

NAJEM SEFOV

Gorenjska Banka  
Banka s poslubom

Vaši zakladi na varnem

GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Vaš posrednik pri prodaji in  
nakupu vrednostnih papirjev

Koroška 33,  
4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 40,  
280 10 17,  
280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
varnost | strokovnost | domosnost

Wilfan

menjanice - exchange  
tel. 04 23 60 260

www.wilfan.si



PROBANKA  
PE Kranj - tel.: 04/280 16 00  
Kranj, Koroška 2 (Stara pošta)

# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 10 - CENA 150 SIT (12,50 HRK)

Kranj, torek, 6. februarja 2001

Svetovno prvenstvo v biatlonu na Pokljuki

## Rostovcev je junak prvih dni na Pokljuki

S sobotnima šprintoma in zasledovalnima tekmacami naslednji dan se je na Pokljuki veličastno začelo svetovno prvenstvo v biatlonu. Pavel Rostovcev iz Rusije je zmagal na obeh moških preizkušnjah, v ženskem šprintu Nemka Kati Wilhelm, zasledovalno tekmo žensk pa je dobila Norvežanka Liv Grete Skjelbreid-Poore.



Pokljuka, 6. februarja - Najboljši v moškem šprintu - 1. Pavel Rostovcev, Rusija (na sredi), 2. René Cattarinussi, Italija (levo), 3. Halvard Hanevold, Norveška (desno). Od naših sta najboljši uvrstiti dosegla Tomas Globočnik (na sliki), ki je bil 8. v zasledovalnem teku, in Andreja Grašič (12. v šprintu).

• S. Šubic, foto: T. Dokl

STRAN 19

Borut Veselko, novi ravnatelj Prešernovega gledališča v Kranju

## Ni revolucionar, niti Don Kihot, le igra za gledalce



STRAN 14

Nazadnje je delil milijone v kvizu "Življenska priložnost" na Kanalu A, pred tem pa v svojem življenju počel še marsikaj. Kot doktor medicine je bil celo zaposlen v Zdravstvenem domu Domžale, seveda pa ga Slovenci bolje poznamo po njegovem drugem poklicu, igralstvu. Med študijem je bil zaposlen v SNG Maribor, sedem let v Mestnem gledališču ljubljanskem, od leta 1996 pa je kot "svobodnjak" delal v različnih gledališčih. Pred nekaj dnevi je postal ravnatelj Prešernovega gledališča v Kranju. Borut Veselko, Ljubljjančan z gorenjskimi in koroškimi koreninami.



Diamantna poroka Marije in Tomaža Prevodnik iz Brodov v Poljanski dolini

## Poroka, ki drži že 65 let

Na svečnico leta 1936 je grozno padal dež, ko je ženin Tomaž z zapravljivčkom šel po svojo zalo nevesto Marijo. Poroka je bila v Škofji Loki, dež pa je res pomenil veliko otrok - kar dvanajst se jima jih je rodilo.

STRAN 5



GORENJSKI GLAS  
MALI OGLASI TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,  
Zoisova 1, 4000 Kranj

Smučarska regija Dobrač in Tromeja!

VILLACH WARMBAD BELJAK TOPLICE VELIKO UŽITKOV - DOBRO POČUTJE

Smučarske karte s popustom pri:  
Skipass Travel Kranjska Gora, v poslovalnicah v Kranjski gori v Hotelu Kotnik, tel.: 04 - 582 10 00 in na avtocesti pred Karavanškim predorom v stavbi Petrol, tel.: 04 - 586 15 31.  
Internet: www.skipasstravel.si

Z veljavno smučarsko kartou dobite 50% popusta v toplicah "Erlebnistherme Warmbad" Beljak in "Kristallbad" v Bad Bleibergu.  
Informacije o snegu: 0043/4255 25 850 ali 0043/4242 219 535

W.M.

GERLITZEN - OSOJŠICA, veliko smučišče v bližini Beljaka. Moderne žičnice, dolge in urejene proge, umetni sneg, raj za smučanje in deskanje na snegu. Smučarske karte s popusti za posameznike, družine in skupine:

SKIPASS TRAVEL KRAJSKA GORA v poslovalnicah v Kranjski gori v Hotelu Kotnik, tel.: 04 - 582 10 00 in na avtocesti pred Karavanškim predorom v stavbi Petrol, tel.: 04 - 586 15 31.  
Internet: www.skipasstravel.si

GERLITZEN NEKAJ VEČ

VERDITZ

ZA VAS ŽE 11 LET POSLOVNI IMENIKI  
RUMENE STRANI SLOVENIJA TEL  
tel.(01) 436 53 90, fax(01) 436 85 20, www.intermarketing.si

im  
INTER MARKETING

## PO SLOVENIJI

Popotresna obnova Posočja

**Doslej porabili dobrih 17 milijard**

V prvih štirih letosnjih mesecih bo država namenila za obnovo 4,5 milijarde tolarjev, Stanovanjski sklad pa bo dobil od vlade posebej za ta namen 300 milijonov tolarjev.

**Ljubljana, 6. februarja** - Nazadovanje Posočja je zaustavljeno in zagotovljeni so pogoji za njegov razvoj, sta pretekli četrtek na konferenci za novinarje po seji vlade povedala **minister za okolje in prostor Janez Kopač** in državni sekretar na tem ministrstvu **Radoval Tauzes**. Ocenila sta, da se program uresničuje, saj je že obnovljenih 69 odstotkov objektov. Na 22 odstotkih objektov se je obnova že začela, na 9 odstotkih pa se bo letos. Letos se bo začela v sodelovanju z Ministrstvom za kmetijstvo in gozdarstvo obnova planin. Problematična je obnova 68 objektov v središču Bovca in Kobarida, kjer država še ni našla soglasja z lastniki.

Poročilo o popotresni obnovi Posočja je vlada po obravnavi na četrtkovi seji poslala v razpravo poslancem državnega zborja. V letih 1998, 1999 in 2000 je bilo za obnovo in spodbujanje razvoja Posočja porabljenih 17,3 milijarde tolarjev. Največ so prispevali državni proračun, Stanovanjski sklad Republike Slovenije, Sklad za regionalni razvoj in poseljenost podeželja in Slovenska razvojna družba. Potres je poškodoval 4064 objektov visoke gradnje, od katerih jih je bilo 1592 upravičenih do državne pomoči, za 496 objektov pa so bili odobreni razvojni programi. **Do konca leta 2000 so bili obnovljeni 1003 objekti visoke gradnje**, največ v občinah Bovec in Kobarid. Trenutno se obnavlja 274 objektor. Za 42 objektor je program obnove potren, državna pomoč pa bo odobrena do konca aprila. Obnova zadeva tudi del Gorenjske, saj je bilo v občinah Jesenice in Kranjska Gora poškodovanih 185 objektov, v občinah Bled, Bohinj in Radovljica 104 in na škofjeloškem območju 82.

Obnova 133 objektov se bo začela letos, po sprejetju državnega proračuna. Letos naj bi bila tudi končana. Le za 68 objektov v središču Bovca in Kobarida še ni določen potek obnove, saj država še ni našla soglasja z lastniki. V letosnjih prvih štirih mesecih bo šlo iz proračunske rezerve za Posočje 4,5 milijarde tolarjev, dodatnih 300 milijonov pa bo dobil Stanovanjski sklad.

V programu, ki ga je za to obdobje sprejela vlada, so predvidene tudi obnove nekaterih **poškodovanih stanovanj na Jesenicah, v Žireh, v Gorenji vasi, Škofji Loki in Železnikih**. • J. Košnik



Minister za okolje in prostor Janez Kopač.

**ZDRAVNIŠKI OKULISTIČNI PREGLEDI  
ZA OČALA IN KONTAKTNE LEČE**  
**TEL.: 04/23 666 55**  
**MONOKEL**  
optika

**KUPON ZA MALI OGLAS DO 10 BESED  
- BREZPLAČNO -**

Kupon s tekčo številko meseca velja **samo za tekoči mesec!** Mali oglas oddan po telefonu ali brez kupona zaračunavamo po ceniku, s popustom za naročnike (20 %).

• VELJAVNI KUPONI imajo na hrbtni strani odtisnjen naslov naročnika.

**KUPON ZA BREZPLAČNI MALI OGLAS BO OBJAVLJEN  
VSAK PRVI TOREK V MESECU!**

Po telefonu 04/201 42 47 sprejemamo male oglase neprekiniteno 24 ur dnevno, v malooglasnem oddelku na Zoisovi 1 smo Vam na razpolago od ponedeljka do petka med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure.

Izrežite in pošljite na:

GORENJSKI GLAS, 4001 KRAJN, p.p. 124

Ime in priimek, naslov:

2

Naročam objavo malega oglasa v naslednjem besedilu:

Kupon ni veljaven za objavo pod šifro oz. za naslov v oglasnem oddelku

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Vlada dopolnila predlog zakona o medijih

**Brez medijskih monopolov**

**Predlog zakona o medijih, ki ga je vlada predlagala državnemu zboru v drugo branje, ne upošteva dopolnil prejšnje Bajukove vlade, ampak prinaša nova, ki naj bi zagotovila pluralnost lastništva medijev in preprečila monopolove.**

**Ljubljana, 6. februarja** - Zalozba, ki pripravlja nov zakon o medijih, ki bi ga moral Slovenija v okviru prilaganja svoje zakonodaje evropski, že sprejeti (sprejemamo ga že dve leti), je sedaj pripravljen za drugo obravnavo v državnem zboru. Sprejem se je zavlekel in ga je mogoče načrtovati za marec ali april, je prepričana vlada, ki je predlog zakona poddelovala po prejšnji vladi dr. Andreja Bajuka. Vsa njena dopolnila, na katera je bilo veliko priporomb, je umaknila in dodala svoja, ki naj bi zagotovila zaščito slovenskih nacionalnih interesov ter demokratični razvoj države in družbe. Ministrstvo za kulturo je pri pisanku predloga zakona sodelovalo z ministrstvom za informacijsko družbo, ki pripravlja nov zakon o telemunikacijah, pomemben tudi za delovanje medijev.

Sklad za pluralizacijo medijev, ki ga je nameravala ustaviti prejšnja vlada in zanj namestiti do milijarde tolarjev, je v taki obliki iz novega predloga zakona izločen. Državni sekretar na ministrstvu za kulturo Božo Zorko je povedal, da pluralizacija medijev ni le političen problem in da pluralizacije ni mogoče zagotoviti le z enim skladom in milijardo tolarjev, ki bi jih proračun v sedanjih razmerah težko zagotovil, ampak ima pluralizacija več vidikov. Eden od njih je lastninski. Lastninska pluralnost lahko zagotavlja medijsko ali mnjenjsko pluralnost. Vlada ideje o skla-



Ministrica za kulturo Andreja Rihter in državni sekretar Božo Zorko. Foto: J.K.

**Prepira še ni konec**

**Ljubljana, 6. februarja** - Ker komisija za volitve, imenovanja in administrativne zadeve (KVIAZ) in nato državni zbor nista sprejela predloga Socialdemokratske stranke in Nove Slovenije, da bi imeli ti dve stranki skupaj s Slovensko nacionalno stranko (brez Stranke mladih, ki je te stranke ne štejejo k opoziciji) večino v nadzornih telesih državnega zabora (proračun, varnostno obveščevalne službe), so poslanci teh dveh strank odstopili s funkcij v državnem zboru. Odstopili so podpredsednik državnega zabora dr. Miha Brejc, predsednik odbora za obrambo Rudolf Petan, podpredsednik odbora za notranjo politiko in pravosodje Pavel Rupar, podpredsednik KVIAZ Franc Pukšić, predsednik koristilice za nadzor nad delovanjem varnostno obveščevalnih služb Jozef Jerovšek in predsednik komisije za peticije Janez Drobnič. Andrej Bajuk in Lojze Peterle pa sta zavrnila vodenje komisije za nadzor proračuna in komisije za evropske zadeve.

Spor še ni končan, vendar je po mnenju poslancev in predsednika državnega zabora Boruta Pahorja rešljiv. Državni zbor o odstopih še ni razpravljal in še niso sprejeti, zahtevam opozicije pa je mogoče ugrediti z ustreznimi spremembami poslovnika, da bi lahko že trije poslanci zahtevali od vlade ustrezne dokumente, kar lahko sedaj zahteva le večina v nadzornem delovnem telesu. Borut Pahor je prepričan, da lahko kljub temu sporu v prihodnje parlament normalno deluje. • J.K.

**STRANKARSKE NOVICE****SLS SKD Železniki  
Čas je za stranko**

**Železniki, 5. februarja** - V soboto zvečer se je na rednem občinem zboru sestal občinski odbor SLS SKD Slovenske ljudske stranke v Železnikih in predvsem pregledal delo in dogodek v preteklem letu. Ob znaten boljši udeležbi od tiste na združitvenem zboru avgusta lani (prisotno je bilo skoraj polovica članov), je bilo najtehnejše poročilo o delu odbora, ki

ga je podal predsednik Janez Ferlan, k besedi pa so se prijavili tudi povabljeni gostje: podpredsednik stranke dr. Jože Dušnik, poslanec in vodja poslanske skupine Janez Podobnik, predsednica strankarskega podmladka Nove generacije Nataša Kavaš, župan sosednje občine Cerkno Jurij Kavčič, zbor pa pozdravila, kot je v Železnikih v skladu z njihovo zaviljivo politično kulturno v navadi, tudi predstavnika ZLSD in LDS. Večkrat smo slišali ugotovitev, da bi kazalo

čimprej pozabiti lanske dogodeke: neuspelo združevanje SLS in SKD, razdrževanje, razpad pomladne opcije in logični poraz na državnozborskih volitvah (ta stranka je bila sicer z 18 odstotki glasov še vedno druga najmočnejša v občini) in Feralnov poziv: "Čas je za stranko!", ki naj predvsem usmeri k delu med ljudmi za njihovo zaupanje. Večkrat smo slišali tudi poudarek, da se v SLS SKD v Železnikih niso strinjali z vstopom v vlado. Od "domačih" sta slišali ugotovitev, da bi kazalo

niki Mihael Prevc z oposorilom na dolgove države do občine pri gradnji cest in poplavni varnosti ter Jože Možgan, ki je izrazil svoje razočaranje, da so ljudje zaradi manipulacij, zlorabljanja verskih čustev in demagogije zaupali svoje glasove tujcem.

Vsi so si bili enotni, da mora biti bližnji kongres stranke Murski Soboti z izvolitvijo nove vodstva in prenove programom prelomem. Razprave, razen omenjenih, ni bilo. • S.Z.

**GORENJSKI GLAS**

Ustanovitelj in izdajatelj:  
GORENJSKI GLAS, d.o.o.  
KRAJN

Uredniška politika: neodvisni strankarski politično-informativni poltisk s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Igor Krivček, Helena Ježek, Jože Košnik, Urša Peterlin, Stojan Saje, Darinka Seđej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cyto Zaplotnik, Danica Zavrl-Zibern, Andrej Zalar, Stefan Žargi / Lektoriranje: Marjeta Vozlik / Fotografije: Iztok Dokl / Prizračna za štak: Media Art, Kraji / Tisk: DELO - TCR, Tisk Gasopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglaševanje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekiniteno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure / Časopis izhaja ob torkih in petekih. Naročnine: trimesecno: letna naročnina 150 DEM: Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 150 SIT (12,50 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Kakšen je kranjski nepremičninski trg

# Cene stanovanj in zazidljivih parcel letijo v nebo

Na kranjskem nepremičninskem trgu je največ povpraševanja zlasti po manjših stanovanjih, manjka pa tudi zazidljivih parcel, kar seveda najmočneje vpliva na cene. Te krojijo tudi različni finančni posredniki, kot so banke, zavarovalnice, skladi. Vsak razpis republiškega stanovanjskega sklada, denimo, za nekaj odstotkov podraži stanovanja. Gorenjska je po povprečni ceni kvadratnega metra stanovanja na tretjem mestu v Sloveniji, za Ljubljano in Obalo. Nasprotno pa je trg s hišami dokaj mrtev, zlasti težko gredo v promet velike dvodružinske hiše, ki presegajo 300.000 mark.

Kranj, 6. februarja - Trgovanje z nepremičninami so v zadnjem desetletju skoraj v celoti prevzele nepremičninske agencije, ki so se namnožile kot gobe po dežju. Samo v Kranju in okolici deluje okrog dvajset agencij. Med večje sodi tudi PIA nepremičnine, ki jo je 1994. leta v Ljubljani osnoval Rajko Lotrič. Leto kasneje se je pojavila v Škofji Loki in potem še v Kranju. Je podpisnica kodeksa o dobrih poslovnih običajih, pridobila pa si je tudi licenco za opravljanje dela. V kranjski poslovni delata Franc Rajgelj in Boštjan Bak, pomaga pa tudi Marjan Uršič.

Zaradi velikega števila agencij je konkurenca med njimi, razumljivo, velika. Prav PIA nepremičnine so pobudnice za ustanovitev društva nepremičninskih posrednikov, ki naj bi bilo poleg že ustanovljenega združenja registrirano pri Gospodarski zbornici Slovenije in naj bi v delo agencij vneslo več reda, sodelovanja. "Zdaj, na primer, isto stanovanje prodaja tudi po šest različnih agencij, kar je slabko tako za kupce kot prodajalca," pojasnjuje Boštjan Bak.

## Najdražja majhna stanovanja

V Kranju cene stanovanj v zadnjih nekaj letih rastejo s povprečno 7-odstotno letno stopnjo. Eden glavnih razlogov je pomanjkanje stanovanj, saj novih gradenj tako rekoč ni. Tako je bila magična meja 2500 mark za kvadratni meter stanovanja v Kranju že presežena.

"Cene stanovanj bodo začele padati le, če bo projekt nacionalne stanovanjske varčevalne sheme potekal po načrtih. Ključni pogoj za uresničitev nacionalnega stanovanjskega programa pa je razviti trg stavbnih zemljišč, na katerih bo mogoča gradnja novih stanovanj," pravi Boštjan Bak.

Najdražje so v Kranju garsonere in enosobna stanovanja, torej manjše enote. Kupec nekako uspe zbrati okrog 80.000 mark,

ugotavlja pri Pii, in kupuje stanovanje v okviru te vsote. Cene garsonjer v Kranju se gibajo med 2200 in 2500 markami, cene enosobnih stanovanj pa med 2100 in 2300 markami, kar je za stara stanovanja severa veliko.

Kolikor večja je kvadratura stanovanja, toliko niže so cene kvadratnega metra. Dvosobno stanovanje, na primer, se v Kranju dobi za 1900 do 2100 mark na meter, trisobno ali večje je stanovanje pa za 1800 do



Boštjan Bak Franc Rajgelj

tednu ali celo prej, dokaj lahko se še proda tudi dvosobno stanovanje, za večje, ki se suče okrog 150.000 mark ali celo več, pa je že težje. Številni kupci, ki imajo toliko denarja, namesto za stanovanjem že raje pogledujejo za starejšimi hišami, uporabnimi za nadomestne gradnje ali obnove. Ko se bo začela zidava Planine jug, pričakujemo, da bodo tudi cene stanovanj v Kranju začele padati," napoveduje Boštjan Bak.



Stanovanja v Kranju so predraga, ker jih je premalo.

2000 mark. Čeprav so večja v bistvu cenejša, pa gredo težje v promet, saj skupna vsota kvadrature in cene v največ primerih presega denarne zmožnosti kupcev.

Zanimivo pa je, da imajo v Kranju tudi enako velika stanovanja različne cene. Najbolj začelena lokacija je Šoriljevo naselje, čeprav so tu stanovanja v povprečju starejša od trideset let. Kupci povprašujejo tudi po stanovanjih pri Vodovodnem stolpu in na Zlatem polju (vendar ne pod avboznicu, v "luknji"), medtem ko je na Planini najbolj privlačna Planina III. "Garsonero, ki stane nekje do 60.000 mark, uspemo prodati v enem

Franc Rajgelj pa dodaja, da je v zadnjem obdobju povpraševanje po starih hišah v Kranju in okolici zelo poraslo, čeprav po njegovih izkušnjah stara hiša ni vselej pameten nakup. "Cena se suče od 130.000 mark naprej, treba jo je podreti in pridobiti gradbeno dovoljenje za nadomestno gradnjo in ko se težje stroške, je takšna 'parcela' občutno predraga," razloži.

Razen pomanjkanja novih stanovanj pa na cene v Kranju po svoje vplivajo tudi kupci, ki prihajajo iz Ljubljane. Zanje je 2500 mark za kvadratni meter stanovanja še vedno poceni, po avtocesti pa je pot v službo v Ljubljano tudi "mala malica".



DRAGA, DOVOJ DE-MARJA, MAVA DA CAH-KO KUPIVA ŠTRI SOB-NO STANOVANJE NA JESENICAH ALI PA GARSONJERO U KRAMO!

## Stanovanja najemajo predvsem mladi

V Kranju manjka tudi najemniških stanovanj. Po njih povprašujejo največ mladi, nekaj pa je tudi takih, ki stanovanje želijo najeti za krajsi čas zato, ker so prodali svoje, pa se v novo stanovanje ali hišo še ne morejo seliti. Tudi najemnine so v Kranju različne, odvisne predvsem od velikosti stanovanja. Za garsonero je treba odšteti od 350 do 400 mark na mesec, za enosobno stanovanje 450, dvosobno 500, trisobno ali večje od 600 do 700 mark.

Najemniki dokaj pogosto sprašujejo tudi po manjših, starejših hišah. Najemnine za nove, opremljene hiše so visoke, za večino nedosegljive, saj se sučejo tudi do 1500 mark na mesec.

Najemnik razen najemnine seveda plača tudi vse stroške bivanja v najetem stanovanju ali hiši, od ogrevanja do telefona. Lastniki stanovanj običajno zahtevajo predplačilo od treh do šestih mesecev.

## Kje graditi

S tem vprašanjem se ubada veliko ljudi, ki si želijo lastne hiše z vrtičkom, garajo in ograjo. Kranjčani se še vedno zelo neradi selijo. Večina išče gradbene parcele v polmeru petih kilometrov okrog mesta, kjer pa zazidljivih zemljišč praktično ni. "Tudi nedavni sprejem prostorských ureditvenih pogojev za območja Mestne občine Kranj trga z zazidljivimi stavbnimi zemljišči ni bistveno odprt. Opozamo, da prav na Gorenjskem veljajo tudi številne stroge omejitve glede pozidav, kakršnih v nekaterih drugih pokrajini Slovenije, kjer so bolj "liberalni", ni. Na Gorenjskem je, denimo, po vseh veliko manjših, že razpadnih kmetij, ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo jih bo predvidoma še več. Res, da se bodo žive kmetije krepile, večale, vendar pa bi načrtovalcji prostora tako v občinah kot državi morali pretehati, katere kmetijske površine so res primerne za kmetijsko proizvodnjo, katere od opuščenih kmetij oziroma vsaj dele teh kmetij pa bi brez

## Velike hiše podcenjene

V primerjavi s stanovanji, ki so predraga, pa je cena stanovanjskega prostora v hišah bistveno nižja, včasih celo nerealna. Hiše, ki presegajo 300.000 mark, je težko prodati. Zlasti velike, enonadstropne, dvostopanjske hiše iz obdobja socializma so za kupce vse manj vabljive, saj se je način življenga slovenskih družin že spremenil. Starši, ki so gradili tudi za svoje otroke, so se očitno usteli. Otroci raje živijo posebej, starši, ki so v hiši razen denarja vložili tudi svoj znoj in dušo, pa v njej kljub dragemu vzdrževanju raje samevajo, kot bi jo na pol zastonj prodali. Skratka, trg s hišami pri nas še ni prav zaživel. Sentimentalna privezanost Slovencev na svoje domove se le počasi mehča, mlade družine pa, drugače od svojih staršev, že gradijo hiše le zase, ne tudi za otroke.

škode lahko spremenili v zazidalne komplekse," pravi Franc Rajgelj.

Medtem ko se cene najboljših kmetijskih zemljišč v Kranju, Škofji Loki in Radovljici sučejo do petih mark, v Tržiču in na Jesenicah pa so še nižje, so seveda cene zazidljivih stavbnih zemljišč nekaj povsem drugega. V Kranju se trenutno sučejo okrog 170 mark za meter, v okolici pa gre do 130 mark.

## Poslovnih prostorov dovolj

Nepremičninski trg je precej bolje kot s stanovanji založen s poslovnimi prostori, čeprav je kajpak tudi tu zelo odvisno, kje je poslovni prostor, kolikor je velik in kakšen je. Velike proizvodne komplekse, ki so za nove dejavnosti brez dragih obnov oziroma prilagoditev neprimereni, je težje prodati in tudi nima visoke cene; nekako od 900 do tisoč mark za kvadratni meter.

Dokaj običajno je pri poslovnih prostorih tudi najemanje, čeprav je najem, kot pravi Franc Rajgelj, za najemnika predvsem začasni izhod v sili, saj je poslovni prostor skoraj ceneje odkupiti kot najeti. V centru Kranja je najdražji nakup blizu 4000 mark za kvadratni meter.

## Posredniške provizije za kupca in prodajalca

Provizije v posredniških agencijah znašajo do štiri odstotke od vrednosti nepremičnine. Običaj je, da polovico provizije plača prodajalec, drugo polovico pa kupec, saj agencija enakovredno zastopa obe strani, obe ma zagotavlja varnost.

Na vprašanje, ali ni štiri odstotke vendarne preveč, Boštjan Bak odgovarja, da so v tujini bistveno višje, da se pri nas z njimi krijejo zgolj stroški ogledov, oglaševanja in dela posrednikov. Pri večji vrednosti nepremičnine je provizija običajno nižja od štirih odstotkov.

## Agencije v vlogi investitorja

Nekatere večje slovenske nepremičninske agencije se v zadnjem obdobju lotevajo tudi inženiringu in gradenju za trg. V PIA nepremičnine, na primer, bodočim graditeljem, ki nimajo znanja in časa, lahko preskrbijo celotno gradbeno dokumentacijo do gradbenega dovoljenja. Trenutno na Visokem na komunalno urejenem zemljišču po enotnem projektu gradijo oziroma omogočajo gradnjo osmiljih enodružinskih stanovanjskih hiš. "V Križah urejam dokumentacijo za gradnjo večjega bloka z okrog tridesetimi stanovanji, pogovarjam pa se tudi v Dragočajni, kjer želimo pridobiti večji kompleks za gradnjo individualnih hiš. To je vizija, prihodnost agencije," pravi Franc Rajgelj. • H. Jelovčan, foto: T. Dokl.

P.S.: Bralcem se opravičujem, ker sem navajala cene v markah, ki se zaradi jasnosti uporabljajo tudi v trgovovanju z nepremičnинami.

## GORENJSKA OD PETKA DO TORKA

### AMZS

Delavci AMZS so minuli konec tedna opravili 13 vlek nevoznih vozil, 3-krat so pomagali na cestah ob manjših okvarah avtomobilov. Enkrat so se na pomoč peljali na Štajersko na Gomiljsko ter v Metliko.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pomagali po prometni nesreči, ki se je pripetila v Predosijah, ko so morali iz zmečkane pločevine rešiti vkleščeno osebo. Nekdo je v Križah na gladini potoka opazil madež, zato so kranjski gasilci pohiteli pogledat, če ne gre morda za kakšno ekološko nesrečo. Vendar so ugovorili, da je najbrž šlo le za madež, ki ga je povzročila ilovica. Po prometni nesreči na Kokrici so pomagali reševalcem pri oskrbi poškodovancev, na Župančičevi ulici so gasili goreti kontejner, prav tako na Ulici Janka Pučija. Pohiteli so v Kamnitnik pri Škofji Loki, kjer so na cesto dvignili terensko vozilo. Nekdo pa se je vselil v zapuščeno hišo na Vodopivčevi ter zakuril, nakar pa se je začelo močno kaditi, ker dimnik "ni vlekel". Prihitali so kranjski gasilci in si "zadevo" ogledali. Na pomoč so jih poklicali s Kamne Gorice, kjer je prišlo do prometne nezgode, ko je voznik zletel s ceste in trčil v drevo. Do njihovega prihoda se je voznik z vozila resil že sam, tako so kranjski gasilci le odklopili akumulator avtomobila. Pohiteli so se na Drulovko, kjer so odklenili vrata vozila, v katerega se je zaklenil otrok.

Jesenški gasilci so opravili meritev prisotnosti plinov v Acroniju, vršili gasilsko stražo v gledališču Tone Čufar, spremljali vozila, ki so skozi karavanski predor vozila vnetljive snovi, pogasili travniški požar v zapuščenem delu zelezarne. Pohiteli so gasiti goreči zabolnik za smeti na Bokalovi 4, vendar so ga stanovalci pred njihovim prihodom pogasili že sami. Z rešilnim avtomobilom so iz Acronija prepeljali voznika tovornjaka, ki si je zlomil nogo, na Benedičičevi ulici pa so pogasili požar, ki je zajel streho, kjer je pogorelo 20 kvadr. metrov osrečja.

Gasilci PGD Škofja Loka so črpal vodo v bloku v Podlubniku, kjer je v 10. nadstropju prišlo do izlitra vode, ki je tekla v spodnje nadstropje.

### NOVOROJENČKI

V Kranju se je rodilo 11 deklic, ki so se jim pridružili samo 4 potencialni "ženini". Najtežja je bila deklica, ki je tehtala 4.300 gramov, najlažji deklici pa je tehtnica pokazala 2.890 gramov.

Na Jesenicah so se rodile 4 deklice in 4 dečki. Najtežji deček je tehtal 3.720 gramov, najlažjemu pa je tehtnica pokazala 2.900 gramov.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli na internem oddelku 57 urgentnih primerov, na kirurgiji 182, na pediatriji pa 32.

### SMUČIŠČA

Kranjska Gora: do 60 cm snega; Kravcev: do 80 cm; Cerkevo: do 60 cm; Kobla: do 30 cm; Stari vrh: do 30 cm; Sorška planina: do 40 cm; Straža na Bledu: do 30 cm.

## Na prostorski načrt 199 pripomb

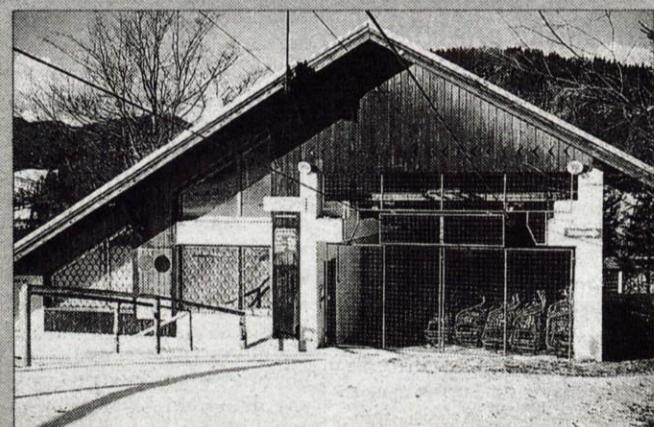
**Bled** - Občinski svet se bo danes, v torek, v Višji strokovni šoli za gostinstvo in turizem na Bledu sestal na prvi letosnjki redni seji. V osrednji točki dnevnega reda bo obravnaval osnutek odloka o prostorskih sestavinah dolgoročnega in srednjoročnega plana občine ter strokovna stališča do 199 pripomb in predlogov, ki so jih na gradivo dali posamezniki, podjetja, ustanove in drugi. Sklepal bo tudi o novih cenah ravnanja s komunalnimi odpadki in oskrbe s pitno vodo ter o financiranju obnove Prešernove ceste na Bledu, obravnaval okvirni načrt sej ter spremembe in dopolnitve odloka o komunalnih taksa. • C.Z.

## Ustanovili bodo informacijski center

**Bohinjska Bistrica** - V Bohinju so podobno kot v drugih turističnih občinah ustanovili lokalno turistično organizacijo (LTO). Po finančnem načrtu naj bi letos imela nekaj več kot 51 milijonov tolarjev prihodkov. Za svojo dejavnost bo dobila 60 odstotkov v občini zbrane turistične takse, pomembni finančni viri pa bodo še obvezna članarina, nadomestilo za uporabo parkirišč na območju Bohinjskega jezera in slapa Savice ter za vožnjo po cesti Voje - Vogar - planina Blato, prihodki od prodaje kartice Gost Bohinja, prireditve in ostalih dejavnosti ter prispevki Slovenske turistične organizacije, ustanovitelja in sponzorjev. Denar naj bi porabila za izvajanje poletnega prometnega in obalnega reda na območju jezera, turistično informacijski center, smučarski avtobus, prireditve in za promocijo turizma. Kot glavno naložbo so si zastavili ustanovitev turistično informacijskega centra, izdali pa bodo tudi koledar prireditve ter kartico Gost Bohinja. • C.Z.



**Širje udori na cesti v Planino pod Golico** - Lansko novembro deževje in zemeljski plazovi so hudo poškodovali cesto v Plavški rovt in cesto v Planino pod Golico nad Jesenicami. Na teh cestah morajo popraviti kar širi udore, ki so zdaj za voznike kar precej nevarni. Ti udori so pri Križu nad domom upokojencev dr. Franceta Berglja, pri avtobusnem postajališču Erlah, med Prihodi in Erlahom in na cesti v Plavški rovt, kjer delavci JEKO - IN že popravljajo cestišče. JEKO - IN, sektor Komunala, je tudi že naročil geološke raziskave, kajti toliko udorov na cesti v jeseničke rovte je zelo veliko in kar nenavadno. • Foto: D. Sedej



**Zičnica na Španovem vrhu** - Žičnica na Španovem in na Črnem vrhu stoji že nekaj zimskih sezon. Žičnica je last RTC žičnice Kranjska Gora, ki pa si že nekaj let prizadevajo, da bi žičnico prodali ali dali v najem. Ne le zaradi milih zim, ampak tudi zato, ker je žičnico treba vzdrževati, nenehno obnavljati, da uspešno opravi tehnični prevzem. Mile zime pa so napravile svoje: kranjskogorski žičničarji imajo že z žičnicami v Kranjski Gori veliko težav in izgubo zaradi previsokih temperatur. Škoda pa je, da žičnica sameva, a ne le žičnica: sameva tudi nekdaj zelo obiskana restavracija ob spodnji postaji žičnice. • Foto: D. Sedej



**Ponovno ovira na žirovski cesti** - Če bi takrat, ko so popravljali cesto proti Žirem v Poljanski dolini, na odseku med Trebišo in Fužinami, poslušali nasvete krajanov, da je treba nad Soro zgraditi trden oporni zid, potem se cestu zanesljivo ne bi znova in znova pogrezala. Tadi tokrat se je in cestari bodo najverjetneje posedanje znova rešili z dodatno plastjo asfalta. Domačini pravijo, da je plast asfalta debela že bližu metra. Cesta ho "nemirna" toliko časa, dokler ne bo trajne rešitve z opornim zidom, tukot na nekaterih drugih odsekih te ceste. • J.K.

S seje sveta Mestne občine Kranj

# Tesna zmaga Boruta Veselka

**Mestni svetniki so ga v sredo potrdili za ravnatelja Prešernovega gledališča le z glasom več (trinajst proti dvanajst).** Opozicijski mu zamerijo predvsem pomanjkanje poslovodnih izkušenj.

**Kranj, 6. februarja** - Na razpis za ravnatelja kranjskega Prešernovega gledališča, objavljen v več medijih, se je prijavilo pet kandidatov. Kot je povedal predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Marjan Gantar, jih je vseh pet izpolnjevalo zahtevane pogoje, umetniški svet gledališča in svet Prešernovega gledališča pa sta podprla kandidaturo Boruta Veselka, doktorja medicine ter diplomiranega dramskega igralca.

Boruta Veselka je za ravnatelja predlagal tudi župan Mohor Bogataj, kot zadnja pa ga je podprla še "Gantarjeva" komisija. Opozicijski svetniki so izbrali Veselka nasprotovali predvsem zato, ker nima poslovodnih izkušenj, ki bi jih kot ravnatelja gledališča potreboval, nekateri pa so namigovali tudi na politično izbiro, saj je Borut Veselko mestni svetnik z liste LDS v ljubljanski občini. Bolj kot to pa je gotovo umestno in zaskrbljujoče vprašanje, zakaj med petimi prijavljenimi kandidati ni bilo niti enega Kranjčana.

Glasovanje, ki je v vsakem primeru najnatančnejša tehnika razmišlanj svetnikov, se je vendar, čeprav zelo na tesno, nagnilo v prid Borutu Veselku. S 1. februarjem tako sedanj v.d. ravnatelja Tine Oman predaja štafeto novemu ravnatelju, ki bo krojil usodo kranjskega poklicnega gledališča naslednjih pet let.

Na sredini seji, ki jo je vodil podžupan Štefan Kadoič (župan je bil na uradnem obisku v Novem Sadu), so svetniki na predlog stanovanjskega odbora umaknili z dnevnega reda stanovanjski program občine do leta 2009, ker naj bi ne bil dovolj strokovno pripravljen, zaradi različnih mnenj svetnikov pa je Štefan Kadoič med razpravo preložil na naslednjo sejo tudi predlog za ustanovitev združenja zgodovinskih mest Slovenije in predlog za prodajo poslovnega prostora na C. 1. maja 5.

Odlok o občinskem inšpekcijskem in redarskem nadzorstvu je uspešno prestal drugo branje, po hitrem postopku, ki so mu nekateri svetniki sicer nasprotovali, pa so sprejeli odkok o povprečni gradbeni ceni ter spremembo pravilnika o pogojih in merilih za dodelitev občinskih socialnih stanovanj. Gre za podaljšanje veljavnosti prednostne liste prosilcev s šestih mesecov na leto dni, kar naj bi olajšalo oddajo tistih praznih stanovanj, ki se običajno neprisakovano pojavijo med dvema razpisoma.

Ceprav neradi, so mestni svetniki potrdili predlog višjih ekonomskih cen programov predšolske vzgoje, ki jih v Kranjskih vrtcih opravičujejo z večjimi plačami zaposlenih in visokimi materialnimi stroški. Mesečne ekonomskie cene celodnevnih in krajših programov se bodo s 1. februarjem povečale za deset odstotkov, letne cene skrajšanih programov pa za 27 oziroma 43 odstotkov. Mestna občina Kranj pokriva dve desetine ekonomskih cene, medtem ko večji del bremena, glede na dohodkovno lestvico, seveda pada na starše. Njihov prispevek se v povprečju giblje med 14 in 20 tisoč tolarji na mesec.

V pomanjkanju novih občinskih stanovanj skuša mestna občina najhujše stiske rešiti z nakupom rabljenih stanovanj na prostem trgu. V sredo so svetniki obravnavali predlog za nakup petih neprofitnih stanovanj, ki so pretehnični socialni stanovanji, ki redno plačujejo najemnine, v njihova izpraznjena stanovanja pa nato naselili nove prisilce s socialne liste. Svetniki so predlog zavrnili. Ocenili so, da je cena starih stanovanj, ki izjemo enega presega 200 tisočakov za kv. metro, previsoka. 106 milijonov tolarjev, kolikor je v letosnjem občinskem proračunu namenjenih za nakup stanovanj, so preusmerili za gradnjo stanovanj. • H. Jelovčan.

Spremembe radovljiškega prostorskoga plana

## Dovoljenje za enaindvajset posegov

**Občina je pri obravnavi pobud za spremembo namembnosti kmetijskih in gozdnih zemljišč v stavbna "vzela naprej" prostorske posege, ki so v njeni pristojnosti in za katere ne potrebuje vladnega soglasja.**

**Radovljica** - V radovljiški občini so že predlani začeli postopek, s katerim bi prostorske sestavine družbenega plana dopolnili z nekaterimi novimi posegi na prvo in drugo območje kmetijskih in gozdnih zemljišč.

Po dveh javnih razgrnitvah in obravnavah je občinski svet oktobra lani že sprejel osnutek odloka, potlej pa je občina zaprosila vlado za soglasje, ki je obvezno za posege na prvo območje kmetijskih in gozdnih zemljišč. Ker soglasja niti januarja še ni dobila, je župan predlagal občinsku svetu, da obravnava vsaj prostorske posege na drugo območje, ki so v občinski pristojnosti in za katere ni potrebno vladno soglasje. Občinski svet je

na nedavni seji sprejel predlog odloka in s tem v družbeni plan občine vnesel 21 od skupno 25 predlaganih prostorskih posegov na drugo območje. Večina posegov predstavlja dopolnilno stanovanjsko gradnjo, le nekateri so večjih razsežnosti. Med objekti prevladujejo stanovanjske hiše, pri treh posegih gre za komunalne infrastrukturne objekte, v Kropi pa naj bi na zemljišču, ki je bilo nekdaj last Plamena in naravi predstavlja opuščeno dvorišče ob propadajoči leseni stavbi, zgradili poslovno proizvodni objekt, v katerem naj bi izdelovali in sestavljali dele za elektrotehnično industrijo. Odbor za kmetijstvo je za dve pobudi (v vaseh

Mlaka in Zadnja vas) predlagal, da bi dovolili samo gradnjo po ene stanovanjske hiše na vsaki parceli in ne po dve ali tri, kot je predlagala občinska uprava. Gradnjo naj bi dovolili samo domačinom, za komercialno pozidavo (mišljene so počitniške hiše) pa bi bilo treba pridobiti soglasje krajanov. Svetniki so predlog odbora zavrnili, saj so menili, da biomejelo ozivljjanje in razvoj vasi. Župan Janko S. Stušek se je obvezal, da bo drugi del pobud za spremembo kmetijskih in gozdnih zemljišč v stavbne parcele, o katerih občina lahko odloča samostojno, uvrstil na dnevni red marčevske seje občinskega sveta. • C.Z.

Občinski svet Vodice

## Kakšni so programi društev

**Občinski svet Vodice je sprejel osnutek proračuna in opozoril, da morajo društva pripraviti ovrednotene programe.**

**Vodice, 5. februarja** - Pri oblikovanju letosnjega občinskega proračuna so prednostno opredeljene nekatere komunalne investicije oziroma programske opredelitev, predvsem oskrba s pitno vodo in kanalizacija. Pri oblikovanju predloga pa bodo upoštevali pripombe.

Letošnji občinski proračun so pripravili na podlagi izhodišč ministrstva za finance, lanske realizacije, opredeljenih obveznosti za letos in razvojnih usmeritev za naprej. Tako bodo po oceni prihodki znašali slabih 500 milijonov tolarjev; od tega dobro polovico davčni prihodki, v nedavčnih pa je tudi okrog 120 milijonov tolarjev, kolikor naj bi jih v občini dobi-

li v proračun na podlagi delitvene bilance. Med stroški pa je dobra polovica opredeljenih za investicije, prevladujejo pa načrtovane investicije v izgradnjo komunalne infrastrukture in vodooskrbe.

Pri obravnavi osnutka na seji

občinskega sveta so še posebej opozorili, da morajo društva v občini občinski upravi pravokratno predložiti svoje progra-

me oziroma ovrednotene akcije. Hkrati s programi pa morajo društva predložiti tudi poročila o lanskem letu. • A. Žalar



GORENJSKI MEGLAŠEK



**Bistrica pri Tržiču, 6. februarja** - Skupina 23 otrok v vrtcu Deteljica, ki jih vodi Tatjana Blaži in Janja Budič, je izpeljala zanimiv projekt. Ko so spraševali male šolarje, kaj bi želeli spoznati je Uršula predlagala zanimivosti o jamah. Najprej so prebirali knjigo "Daša v Postojnski jami". Nestrplno so pričakovali predzadnji januarski teden, ko so skupaj z drugo skupino malih šolarjev obiskali najbolj znano naravno znamenitost v Sloveniji. Po vrnitvi je Žan dal idejo, kako bi izdelali maketo jame. Iz kartona so oblikovali vrtlico, v katero so postavili kapnike, vlakce in celo kotanje z človeškimi ribicami. O vsem tem pripoveduje obiskovalcem voditeljica Sara Ručigaj. Doslej so svoj izdelek predstavili staršem in otrokom iz drugih oddelkov vrtca, na ogled pa je še ta teden. • S. Saje

## Solarji v Naklem vendarle do igrišča

**Naklo, 6. februarja** - V občini Naklo so ponosni, da imajo eno najlepših šol na Gorenjskem in celo v Sloveniji. Odprli so jo leta 1997, ko je postala popolna osemletka. Že drugo leto poteka v njej tudi poskusni program devetletnega šolanja. Edino, kar pogrešajo učenci in učitelji od začetka, je športno igrišče. Zamislili o ureditvi igrišča na nekdanjem nogometnem igrišču pod Štucljem občina ni mogla uresničiti, ker je tam malo prostora, blizu pa so tudi stanovanjske hiše. Zato si prizadeva za odkup sosednjega zemljišča v privatni lasti. Kot napoveduje župan Ivan Štular, utegnejo ta nerešen problem kmalu premakniti z mrtve točke. Z lastniki so se namreč sporazumeli, da bodo prodali 4500 kvadratnih metrov veliko zemljišče. O nakupu zemljišča in podpisu pogodb je lastniki bo že v prvi polovici februarja razpravljali občinski svet občine Naklo. Če bo odločitev pozitivna, se bodo po nakupu zemlje lotili priprave načrtov in pridobivanja dovoljenj za izgradnjo šolskega športnega igrišča. Kdaj bo tam prva ura telesne vzgoje na prostem, zaenkrat seveda še ni moč napovedati. • S. Saje

Tretji poskus podražitve vode je uspel

# Konec zgodbe o jari kači

**Če bi že marca podražili vodo v občini Cerkle, bi imela Komunala 1,4 milijona dobička in bi ga lahko namenila obnovi vodovodov.**

Cerkle, 6. februarja - V občini Cerkle najprej župan, potem pa svetniki niso dovolili podražitve vode, ki jo je že marca lani predlagalo Javno podjetje Komunala Kranj. Prvič je nasprotoval župan, ker komunala ni pripravila programa obnove vodovodov v občini. Konec leta 2000 so nasprotovali nekateri svetniki, ker jih staro gradivo ni prepričalo, da se je od marca v ponudbi komunale kaj spremenilo. Tedaj je župan podražitev umaknil z dnevnega reda občinske seje. Na zadnji konec januarja letos pa so predstavniki javnega podjetja vendarle prepričali svetnike, da je podražitev nujna, če hočejo kaj prigospodariti tudi za investicije.

Prodajna cena vode je bila namreč doslej 32,82 tolarja na kubični meter za gospodinjstva in 67,52 za gospodarstvo, predlagana pa 62,97 in 129,54 tolarja. V občinah Šenčur, Naklo in Kranj so novo ceno že sprejeli, v Cerkljah, Preddvoru in Medvodah pa ne. Zaradi tega je nastala izguba 11 milijonov, so sej občinskega sveta Cerkle povedali predstavniki Komunale Kranj. Če bi ceno povisili že marca lani, bi imeli 1,4 mili-

jona dobička, kar bi že lahko vložili v obnovo vodovodov. V občini Cerkle, kjer trenutno poteka naložba v kanalizaciji, hkrati obnavljajo tudi vodovodne napeljave. Letos naj bi bilo to v Lahovčah, med Trato in Praprotno Polico ter Velesovim in na Cerkljanski Dobravi. Vgradili bodo tudi merilec pretoka v magistralnem vodovodu krvavškega sistema in deloma kranjskega vodovoda z Gorenje Save (od tod se deloma napaja

brniško letališče). V Cerkljah imajo z vodo že dolgo "komedijski" in tudi na zadnji občinski seji se niso izognili kritiki na račun skupnega vodovodnega sistema s Krvavcem, ki si ga delijo z občinami Komenda, Vodice, Mengš. Tam z vodo gospodari Prodnik Domžale in v Cerkljah svetniki pričakujejo dogovor o skupnem vlaganju. Slednjega je po besedah župana Franca Čebulja zavrljalo prizadevanje županov omenjenih občin, da se odklopijo s krvavškega sistema in se priklopijo na kamniški vodovod.

Narejena je bila celo študija, do odklopitve pa napisled ni prišlo, tako da se bo treba še dogovorjati. Sicer pa župan doda, da Prodnik Domžale kubični meter vode zaračunava po 105 tolarjev. Med svetniki v Cerkljah je bilo zaradi po-

dražitve (okoli 90 odstotkov) še nekaj slabe volje, češ da je pred ljudmi težko opraviti tako drastično podražitev. Slišati je bilo tudi negodovanja, da se je povečala priključnina, kar pa je župan ostro zavrnil, češ da to ne drži. Pač pa so pred štirimi leti v občinskem svetu sprejeli odločitev, da priključnino zaračunava občina sama. Slednjič se je jara kača o podražitvi vode le razpletla in svetniki so le z enim glasom nasprotovanja potrdili višjo ceno.

Ob tem smo slišali še predlog, naj se do naslednje podražitve razmisli o možnosti, da občina postane večinski lastnik vodovoda. Tudi vaški vodovodi (denimo tisti v Stički vasi, Sidražu in na Štefanji Gori) naj bi se prenesli v last občine in prek ne v upravljanje Komunalni.

• D. Z. Žlebir

V Naklem gradijo sodobno kanalizacijsko omrežje

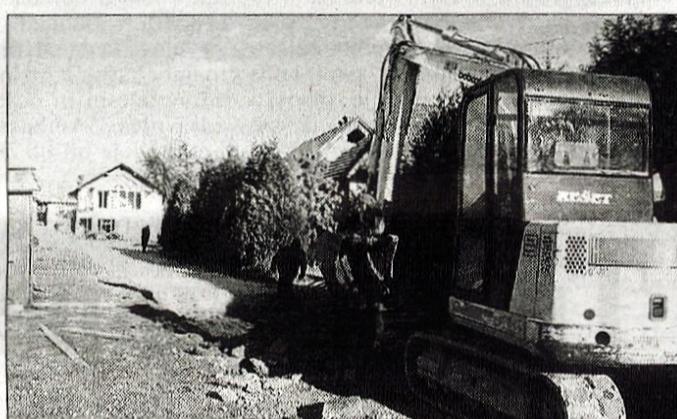
# Lani na Cegelnici, letos na Pivki

**Do konca aprila bodo napeljali 1200 metrov kanalizacije na Pivki in Kalu ter v Temeniški ulici, marca pa se bo začela obnova napeljav na Glavni cesti.**

Naklo, 6. februarja - Občina Naklo namenja precej proračunskega denarja za posodabljanje kanalizacijskega omrežja po naseljih. Pri teh naložbah upošteva zahteve upravitelja, da morajo povsod graditi ločena sistema za fekalije in odvajanje meteornih voda. Letos je v načrtu tudi skupna investicija z mestno občino Kranj za napeljavo kanalizacije iz Struževega čez reko Savo.

Staro kanalizacijsko omrežje v naselju Naklo je bilo zgrajeno tako, da so se vanj stekale odplake iz stanovanjskih hit in meteorne vode. To povzroča veliko problemov pri čiščenju odpadnih voda. Zato pri vseh novih naložbah upoštevajo zahteve Komunalnega podjetja Kranj po izgradnji ločenega sistema kanalizacij. Lani so sodobno kanalizacijo dobili v naselju Cegelnica, kjer sta že priključeni na omrežje približno dve tretjini od 82 hiš. Preostali lastniki bodo izdelali priključke v mesecu ali dveh, ko bodo opravili tudi tehnični prevzem kanalizacije.

Podobne naložbe so se lotili decembra lani na Pivki v Naklem. Tam so že položili kanalizacijske cevi, do konca



Na Pivki so že položili kanalizacijo, dobili pa jo bodo tudi na Kalu in v Temeniški ulici v Naklem.

aprila pa jih bodo še na Kalu in v Temeniški ulici. Kot je povedal referent za urbanizem, komunalo in gradbene zadavek Ivan Fic, bo občina namenila za 1200 metrov dolgo omrežje okrog 30 milijonov tolarjev. Za vsak priključek bodo lastniki približno 50 hiš prispevali po 150 tisočakov. Letos načrtujejo tudi popolno obnovo napeljav v središču Naklega. Konec marca bodo stekla dela na Glavni cesti, kjer bodo na 400 metrov dolgi trasi zamenjali vse komunalne vode, vključno s kanalizacijo. Cesto bodo razširili, zgradili enotski pločnik, postavili javno razsvetljavo in uredili dve avtobusni postajališči. Za naložbo, ki bi jo radi končali do občinskega praznika pred koncem ju-

nija, so v proračunu rezervirali 60 milijonov tolarjev. Pripravljajo tudi dokumentacijo za kanalizacijo v naselju Podreber, ki jo bodo zgradili prihodnje leto.

Zaenkrat odvajajo odplake iz

kanalizacije po naseljih v glavnem kanalu, ki je speljan do čistilne naprave v Struževem. Z mes-

tno občino Kranj se dogovarjajo za skupno naložbo, ki predvideva napeljavo kanalizacije čez Savo in posodobitev kanala do Drulovke. Za ta namen bo občina Naklo letos porabila 60 milijonov tolarjev, ki jih pričakuje od delitve premoženja v nekdanji skupni občini. • S. Saje

Stari motorji in avtomobili še zmorejo dirkanje

# Nagrade za najboljše voznike

**Srečanje je pripravil Avto moto racing klub Kranj, ki je organiziral tudi lansko junijsko tekmo na Šmarjetno goro.**

Šmarjetna gora pri Kranju, 3. februarja - Združenje organizatorjev gorskih časovnih preizkušenj za veteranska vozila je povabilo v hotel Bellevue udeležence lanskih tekem iz Slovenije in Italije. Srečanje je pripravil Avto moto racing klub Kranj, ki je organiziral tudi lansko junijsko tekmo na Šmarjetno goro. Aprila je Avto moto klub Classic iz Slovenske Bistrike izvedel tekmo na Boč, začetek maja je Avto moto klub Vrbe iz Sežane pripravil tekmo na Vrabče, konec maja pa je bila še tekma na Križno goro v organizaciji Moto kluba Leteči Kranjci iz Gorenje vasi. Jesenska tekma na Vrabče je odpadla. Zbrane sta pozdravila Mitja Bevičič. Slednji je obljubil, da bodo to dirko pripravili tudi letos.

Med srečanjem so predstavniki pokroviteljev podelili pokale za prva tri mesta v 14 tekmovalnih kategorijah in posebne nagrade. Kar 11 pokalov si je priboril Niko Sodnikar iz Stražišča pri Kranju, ki je v sedmih letih zbral že blizu dvesto pokalov. Doma ima tri stare avtomobile in trinajst veteranskih motorjev. Z



Tudi pri starih motorjih do 125 ccm je zmagal Niko Sodnikar iz Kranja; drugi je bil Mike Posavec iz Mengša, tretji pa Milan Špendal iz Kranja.

enim od njih uspešno tekmuje tudi sin Sašo v prikolicu. Za največ zmag bo Niko lahko izbral še glasbeno čestitko na radiu. Ponesrečeni tekmovalec Jože Zupan iz Naklega je dobil v spomin sliko motorja. Posebna priznanja so prejele pogumne

Nada Berden iz Martjancev, Janja Budič iz Kovačja in Mojca Perič iz Naklega. Mitja Bevičič si je za zgledno organizacijo tekme prislužil pršut. Kot je povabil ljubitelje starih vozil, se mu lahko pridružijo tudi pri tej preizkušnji. • S. Saje

Diamantna poroka Marije in Tomaža Prevodnik

# Poroka, ki drži že 65 let

Na svečnico leta 1936 je grozno padal dež, ko je ženin Tomaž z zapravljinom šel po svojo zalo nevesto Marijo. Poroka je bila v Skofji Loki, dež pa je res pomenil veliko otrok - kar dvanajst se jima jih je rodilo.

Brode - Kar sedemdeset svatov se je zbralo minilo soboto ob cerkvici v Brodeh v Poljanski dolini na poroki, kakršnih ne le na Gorenjskem, ampak tudi v Sloveniji ni veliko. Slavili so namreč kar diamantno poroko! Dolgih 65 let sta že poročena Marija in Tomaz Prevodnik. Prevodnikova mama in ata, ki sta se vzela na svečnico, 2. februarja leta 1936. In če je takrat šel dež, kar ga je moglo, se spominja ata Tomaž, je bila minula sobota lepa, čeprav mrzla, svetje pa temu primerno veliko razpoloženi.



Oče Tomaž je že lani dopolnil 90 let, mama Marija pa jih bo letos. In čeprav jima zadnje leto malce nagaja zdravje, sta se praznovanja zelo razveselila. Zbrala se je skoraj vse družino, ki jo sestavlja enajst otrok (ena hčerka je že pokojna), 27 vnukov in 16 pravnukov. V domači cerkvi v Brodeh ju je že tretjič (prvič za zlato, drugič pa za biserno poroko) poročil župnik Melhior Golob, ki je tudi sam star že 86 let, a je prošnjo, da bi ju poročil, z veseljem sprejel. Kot sta nam v klepetu povedala Marija in Tomaž, pridružil pa se jima je tudi sin Tone, sta se spoznala še kot zelo mlada, saj sta bila doma iz sosednjih vasi - Marija iz Loga, Tomaž pa iz Brodov. Na poročni dan je Tomaž po nevesto prišel z zapravljinom, poroka pa je bila v Loki. Priči sta bila Marijin brat in Tomaževa sestra, ki sta se prav tako vzela - v štirinajstih dneh so tako imeli kar dve očetih! Po poroki sta Marija in Tomaž zaživelila skupaj v domači hiši v Brodeh, ata Tomaž je bil mizarški mojster, poznan daleč naokrog po pohištvu, ki ga je izdeloval, izsola pa je tudi dvajset vajencev. V delavnici je veliko pomagala tudi Marija in vseh dvanajst otrok.

Ata Tomaž je bil vse življenje zelo dejaven v kraju, pri gradnji šole, napeljavi električne, bil je lovec, ustanovni član Lovskega društva Škofja Loka, čebeljar - še danes ima čebelnjak in še vedno skrbi za enajst panjev čebel, še do lani pa je vozil tudi fička. Pa bi ga se rad, a mu otroci tega ne dovolijo več, saj so leta vendarle tu. Mama Marija se vedno kleklja, do nedavne pljučnice pa je še vse postorila sama, skuhalo, zlikalo, pospravila. Zdaj ji več pomaga snaha Tinca, pa tudi sin Tone in trije vnuki, s katerimi si delijo hišo. Kot sta povedala diamantnopočačenca, sta se vsa leta dobro razumela, za 'kreg' pa niti nista imela časa.

Danes sta zlasti vesela, da se dobro razumeta z otroki in njihovimi družinami, ki redno prihajajo domov. V soboto so se povesili najprej doma, zapel jim je tudi loški moški peski zbor, nato pa so se preselili v gostišče Premetove.

• U. P., foto: Aljoša Korenčan

# Bo za športno dvorano premalo parkirišč?

Šenčur, 6. februarja - Tudi v Šenčuru bodo poleg šole kmalu začeli graditi športno dvorano, za kar že letos načrtujejo precejšen del proračunskega sredstev. Na seji občinskega sveta pa je svetnik Janko Sekne dejal, da bo ob tem objektu manjkalo parkirnih mest. Teh je menda le 60, kar bo premalo, saj je razen šole in športne dvorane treba parkirišča zagotoviti tudi za bližnje športno igrišče, razen tega pa so lani potrdili tudi gradnjo novega stanovanjskega bloka ob sedanjem starem. Ob večjih športnih prireditvah niti sto parkirnih mest ne bo zadostovalo. Župan Franc Kern je odgovoril, da v Šenčuru vendarle ni tako malo prostora, kot skrbi ljudi. V bližini novega vrtača ima občina rezervirano zemljišče, ki bi ustrezalo gradnji parkirišča. O zunanjih ureditvah ta čas še ni beseda, gradbeni in projektantski stroki namreč občina prepriča, da bosta našli ustreerne rešitve tudi glede parkirnih mest. • D.Z.

Otvoritev razstave likovnih del članov likovnega kluba DOLIK Jesenice

## Hvalnica vodi

Jesenice, 6. februarja - V petek, 2. februarja, je bila v razstavni saloni DOLIK na Jesenicah otvoritev razstave likovnih del članov kluba DOLIK Jesenice.



Razstava pod skupnim naslovom Hvalnica vodi je namenjena tudi počastitvi slovenskega kulturnega praznika in hrkati tudi petinpetdesetletnici delovanja DOLIK-a. Ustanovitelj DOLIK-a - Dolinskih likovnikov je bil Franc Kreuzer in že kmalu po ustanovitvi kluba so na Jesenicah organizirali prvo razstavo, na kateri se je predstavili devetnajst slikarjev samoukov. DOLIK se je ves čas dopolnil, pomlajeval in kvalitetno rasel, pomembno pa je tudi to, da se je do danes brez kakršnihkoli prekinitev tudi obdržal. Danes DOLIK sestavlja triinpetdesetčlanski kolektiv članov in članic, priateljev iz osmih slovenskih občin in slikarja iz Rusije. Na Jesenicah so v tem času organizirali 880 razstav, več kot 220 skupinskih in 1100 posamičnih razstav likovnih del članov DOLIK-a po vsej Sloveniji in tudi zunaj njenih meja.

V tokratni letni tematski razstavi Hvalnica vodi se s svojimi likovnimi deli predstavljajo: Janez Ambrožič, Damjana Aupič, Vinko Bogataj, Boleslav Čeru, Branko Čušin, Stanka Golob, Edo Gregorčič, Evgen Guštin, Ljuba Intihar, Zvonko Ivanović, Bogo Košnik, Jaka Kobal, Zora Kovše, Marjeta Leban, Pavel Lužnik, Slava Mlakar, Ana Mlekuž Višnar, Slavimir Mihajlović, Anton Modrijan, Janko Mohorič, Rudi Reichman, Toni Smolnikar, Draga Soklič, Ljubo Soklič, Svetec Velikajne, Toni Vogrinčič, Ivan Žibert, Marjan Židanek in Marjeta Žohar. Likovni kritik dr. Cene Avguštin je ob otvoritvi dejal: "Podobno kot v zgodovini slikarstva se upodabljanje motiva vode kaže tudi v samorastniškem slikarstvu in razumljivo tudi v delih naših Dolikovcev. Od barvno in svetlobno nerazgibane površine vode pri začetnikih postaja njena podoba vedno bolj resnična, odseva v soncu, temni v senci, postaja prosojna in se organsko vključuje v sestav krajine."

Z najboljšimi željami za nadaljnjo delo ustvarjalcev pa je razstavo odpril jeseniški župan Boris Bregant. • Nuša Ekar

## Bil je škrjanec...

**Sora pri Medvodah** - V četrtek, 8. februarja, ob 19.30 uri bodo v Kulturnem domu v Sori pri Medvodah igralci Umetniškega društva Tateater predpremierno uprizorili veselo žaloigro s petjem za tri igralce **Bil je škrjanec**, avtorja Ephraima Kishona. Pod režisersko takirko Petra Militareva bodo nastopili Kondi Pižorn, Nadja Strajnar Zadnik in Bojan Luštrik - Boti. Premiera bo v nedeljo, 11. februarja, ponovitev naslednjo nedeljo, 18. februarja, prav tako ob 19.30 uri v KD v Sori. • I.K.

## PIVOVARNA UNION Ža prijatelje!

### NE BOJ SE LJUBITI!

Znani psihiater prim. dr. Košiček je v dolgoletni zdravniški praksi pomagal reševati težave številnim posameznikom, partnerjem in družinam.



Svoje izkušnje je strnil v knjigi in mlače opozoril na glavne razloge, ki onemogočajo uspešno ljubezensko razmerje in dober zakon. Zakaj se posamezni ljudje izogibajo ljubezni, kje so razlogi za erotofobijo, kako podrejenost staršem negativno vpliva na partnerske odnose, so le nekatera vprašanja, na katera odgovarja dr. Košiček. Pove nam, kako se naučimo zaupati in ljubit.

trdo vezana, 210 strani,  
cena: 3.996 SIT

### INFORMACIJE IN NAROČILA

na naslov

**Didakta, Kranjska cesta 13,**  
**4240 Radovljica**  
**(04) 5320 210**  
**(04) 5320 211**  
**zalozba@didakta.si**  
**www.didakta.si**

# Dojenje je najboljše za človeškega mladiča

Pediatrinja Ivica Kopač, dr. med. je iz rok ambasadorja Unicefa Lada Leskovarja za svojo ustanovo prevzela naslov Novorojencu prijazna porodnišnica. Med prvimi čestitala Štefka Kučan.

Kranj, 6. februarja - Bolnišnica za ginekologijo in porodništvo ima, deveta med 14 porodnišnicami v Sloveniji, naziv Novorojencu prijazna porodnišnica. Njen direktor prof. dr. Marko Lavrič, ki je v pozdravnem nagovoru na slovesnosti ob podelitvi tega laskavega naziva zgodovino prizadevanja za dojenje, je dejal, da je njihova ustanova ta prizadevanja gojila že dve desetletji, prijaznost do novorojenčka pa je ena od dobrih lastnosti te strokovne, razmeroma dobro opremljene in tudi do ostalih pacientov prijazne ustanove.

Med gosti petkove slovesnosti je bila tudi soprga predsednika države Štefka Kučan, ki je pred kratkim postala babica. Dejala je, da je na svetu še mnogo krajev, kjer ni otrokom in ljudem prijaznih porodnišnic. Dejstvo, da je ena takšnih tudi v Kranju, pa daje upanje, da se bodo prijazne porodnišnice še rojevale po svetu. K priznanju je čestital tudi prof. dr. Božo Kralj, predsednik ginekološko-porodniške sekcije pri Slovenskem zdravniškem društvu, predsednik nacionalnega odbora za dojenje pri Slovenskem odboru Unicefa Božo Bratančič, dr. med., pa je pohvalil kolektiv kranjske porodnišnice, ki diha z idejo o novorojenčni prijazni porodnišnici. Takšnih je v Sloveniji med 14 sedaj že 9, v Evropi jih je več kot 400 in v svetu okoli 16 tisoč. Naziv pa ni dokončen, temveč si je za njegovo ohranitev treba truditi, saj bo porodnišnica v prihodnjih treh letih ponovno ocenjena. Preden je otroška zdravnica Ivica Kopač, dr. med., iz rok ambasadorja Unicefa Lada Leskovarja



Štefka Kučan in Lado Leskovar z osebjem in pacienti prijazne porodnišnice.

prevzela priznanje, je dejala, da so v njihovi ustanovi prve korake k temu naredili kolegi že pred 27 leti s študijami o dojenju, ki so poudarjale zgodnje dojenje, dojenje sploh in pomen skupnega bivanja matere in otroka. Civilizacijske norme so bile temu dolgo nenaklonjene, pri njih pa so vendarle spodbujali tisto, kar je najboljše za "človeškega mladička". Materino mleko in ljubeč stisk k prsim sta najboljša dota za zdrav telesni in čustveni razvoj, je dejala zdravnica. Ambasador Unicefa Lado Leskovar je bil ob izročitvi priznanja bolj

kratkih besed. Raje je s pesmijo razveseli navzoče. Govorniki pa niso pozabili na goniilo silo projekta Novorojencu prijazna porodnišnica, vodilno sestro na porodniškem oddelku Marijo Bergant. Ob pridobi priznanja je izrazila veselje, predvsem nad tem, da danes že večina slovenskih mater doji in tako otrokom pomaga k zdravemu razvoju. Potreben je bil čas, da je ideja o dojenju dozorela in da se je spremnila miselnost v prid dojenju tako med materami kot tudi med zdravstvenim osebjem. • D. Z. Žlebir, foto: Tina Dokl

### Pred slovenskim kulturnim praznikom

## Tržič je zapel že dvajsetič

Zborovsko petje v Tržiču niha. Verjetno razlog za usihanje zborovskega petja tiči tudi v tržiških osnovnih šolah, saj te že dolgo časa nimajo dobrih zborov, "je položaj zborovskega petja v Tržiču ocenil nestor tržiškega zborovskega petja Franci Šarabon.

Ocenjuje tržiškega petja je zborovodja Franci Šarabon podal ob dvajseti pevski reviji Tržič poje, ki se je konec minulega tedna odvijala v Križah. "Stevilo gestujočih zborov je v dvajsetletni zgodovini revije precej nihalo," so zapisali organizatorji letosnje revije. Dodali so še, da so vsako leto tržiško pevsko revijo spremljali tudi strokovni ocenjevalci, ki so organizatorju priporočili, kateri zbor naj se udeleži regijskega pevskega srečanja. Strokovni ocenjevalci so bili na delu tudi letos, po koncu revije so podali oceno nastopajočih pevcev, na odločitev, kdo se bo udeležil gorenjskega srečanja, pa bo treba malce počakati.

Organizatorji letosnje tržiške pevske revije so poudarili, da je od samega začetka kot dirigent, predvsem pa kot pobudnik oživitve vsakoletnega zborovskega srečanja, sodeloval

Franci Šarabon. Ob dvajseti obletnici so "nestorju tržiškega zborovstva" podelili posebno priznanje za zvestobo tržiški pevski reviji.

"Na pevski reviji sem vodil že veliko zborov. Prvega pevskega srečanja sem se udeležil v vlogi vodje in pevca pri Tržiškem oktetu. Kasneje sem pel in tudi poučeval zbor BPT in upokojenski zbor, zadnje leto pa učim tudi ženski zbor," je povezanost s tržiškim petjem na kratko označil Franci Šarabon. Dejal je še, da je na tržiškem pevskem srečanju tudi dvakrat gostoval z duplanskim zborom Triglav in zaključil, da je v dvajsetih letih nastopil s kar šestimi zbori. Po dvajsetih letih sodelovanja, pravi Šarabon, je že čas, da začne premišljevati o odhodu s pevskega prioriteta. Dolgoletni zborovodja bi rad videl, da bi bilo v Tržiču več mladih, ki bi



Fantovski kvintet KUD Lom se je tokrat že drugič predstavil na prireditvi Tržič poje.



Ženski pevski zbor Planika se je na pevski reviji predstavil s tremi narodnimi pesmimi - vse tri narodne je priredil njihov zborovodja Franci Šarabon. Foto: Tina D.

Letos je Tržič dneve pred slovenskim kulturnim praznikom namenil petju in gledališču. Pevska revija se je odpela konec minulega tedna, ta reden pa bodo Tržičani posvetili pregledu gledališke ustvarjalnosti. Danes dopoldne, 6. februarja, si v lomski osnovni šoli predstave lahko ogledajo najmlajši, v soboto, 10. februarja, ob 19. uri pa bo dramska skupina KD Jelendol održala predstavo, namenjeno starejši publiki. Premiera dramskega dela Duška Roksandiča, ki nosi naslov Babilonski stolp, bo v Kulturnem domu Jelendol. Zamudniki si bodo predstavo lahko ogledali v prihajajočih tednih, ko bo skupina gostovala po tržiških krajevnih skupnostih.

nadaljevali pevsko tradicijo. "Sicer pa tudi lani, ko smo v Križah organizirali gorenjsko pevsko revijo upokojenskih zborov, ni bilo pretiranega zanimanja. Zato smo se kar malo bali, da tudi na današnji prireditvi ne bo dovolj poslušalcev. K sreči pa je danes dvorana kar lepo polna," je o zanimanju zborovske petje v Tržiču dejal Šarabon. Na koncu pa je Franci Šarabon dodal še eno kritično priporočbo: "Pogrešamo nekoga iz višjih občinskih krogov. Predstavniki občine so doslej vsakikrat prišli na pevsko revijo, letos pa jih ni." • Š. Žabkar

Vanja Hazl, vodja Programa razvoja podjetnosti in ustvarjalnosti mladih

# Kako spodbujati podjetnost pri mladih

Tako starši kot tudi šolski sistem premalo spodbujajo podjetnost in ustvarjalnost mladih. Prav vsak otrok bi se moral naučiti tako imenovanih mehkih socialnih veščin, iznajdljivosti, razmišljanja z lastno glavo, postavljanja ciljev, načrtovanja svoje poklicne kariere in odgovornosti za svojo prihodnost.

**Bled -** Prejšnji teden je na Bledu potekala zanimiva mednarodna delavnica na temo spodbujanja podjetnosti pri mladih. Pripravil jo je Pospeševalni center za malo gospodarstvo, pod okriljem katerega je nastal tudi nacionalni Program razvoja podjetnosti in ustvarjalnosti mladih. Vodja programa Vanja Hazl je med drugim poudarila velik pomen spodbujanja podjetniškega razmišljanja že pri osnovnošolcih ter srednješolcih. "Mlade je treba naučiti, kako naj si postavijo življenske cilje, kako ne smejo čakati, da jim bo nekdo nekaj dal, temveč bodo sami poskrbeli za svojo prihodnost, za svoj uspeh," je dejala Hazlova.

Kdaj smo tudi v Sloveniji začeli razmišljati, da bi bilo pametno spodbujati podjetnost že pri otrocih, mladini, tako kot to počnejo v tujini že dolga leta?

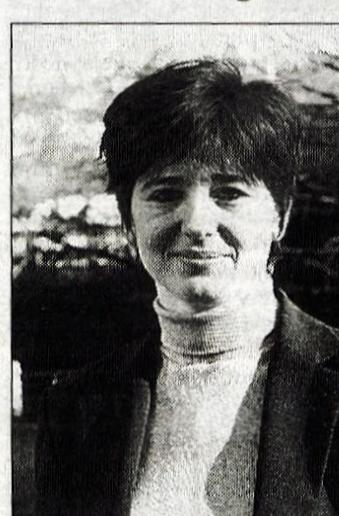
"V Sloveniji so se programi za spodbujanje podjetnega in kreativnega razmišljanja pri mladih začeli pojavljati že v začetku devetdesetih. Oblikovali so jih predvsem zasebni ponudniki po vzoru uspešnih tujih programov. Vendar so bili ti programi nepovezani, prav tako ni bilo urejeno financiranje. Na nacionalni ravni pa smo posebno pozornost spodbujanju podjetnosti mladih začeli posvečati v okviru nacionalnega akcijskega programa zaposlovanja. Tako je nastal nacionalni Program razvoja podjetnosti in ustvarjalnosti mladih, pripravili smo ga v Pospeševalnem centru za malo gospodarstvo skupaj s partnerji. To so ministrstva za delo, šolstvo, malo gospodarstvo, gospodarske dejavnosti, znanost in kmetijstvo, ki so lani že namenila določena sredstva za izvajanje programa."

Lahko na kratko predstavite program, kaj je njegov glavni cilj?

"Program je dvoletni, začeli smo ga izvajati lani. Glavni cilj programa je širjenje podjetniške kulture in spoznavanje mehanizmov sodobne družbe med mladimi. Dolgoročni namen je, da bi se izdelala evropsko primerljiva strategija razvoja podjetnosti in ustvarjalnosti mladih, naša želja pa seveda je, da bi se v programe lahko vključilo čimveč mladih. Želimo vzpostaviti sistem, ki bo mladim pomagal razvijati vse potrebne potenciale za uspešno delo in tudi življenje, s tem bi se pridružili razvitim državam, ki svojo uspešnost gradijo tudi s pospeševanjem podjetništva mladih."

Kdo so ciljne skupine, je program namenjen vsem mladim?

"Ciljne skupine so osnovnošolci, srednješolci, mladi brezposelniki ter mladi na podeželju. Doslej je bilo v program vključenih 1023 mladih iz vse Slovenije."



Vanja Hazl

Kakšna je vsebina programa, kako poteka izobraževanje mladih v podjetništvu?

"Program izvajamo preko izvajalcev, to so družbe Sun, Gea College, Racio in Center za poklicno izobraževanje. V osnovnih šolah potekajo podjetniški krožki, ki jih izvajalec Sun organizira kot 20-urno podjetniško delavnico za osnovnošolce. Mladi na zanimiv način spoznajo pojem podjetništva, učijo se skupinskega reševanja problemov, seznanijo se z nujnostjo načrtovanja, naučijo se izdelati mini poslovni načrt, projekt pa na koncu predstavijo na podjetniškem forumu. Otroci spoznajo osnovne ekonomske pojme, učijo se podjetniškega ravnana in reševanja problemov, igrajo vloge v zamišljenem podjetju. Lani je krožek potekal na 48 osnovnih šolah, letos že na 80, med drugim tudi v Škofji Loki. A prostora je še veliko, če vemo, da je v Sloveniji kar 450 osnovnih šol. Trenutno je namreč izvajanje krožka povsem odvisno od dobre volje učiteljev oziroma ravnateljev."

S spodbujanjem podjetniškega razmišljanja nadaljujete tudi pri srednješolcih, kajne?

"Center za poklicno izobraževanje je v sodelovanju z univerzo Durham iz Velike Britanije pripravil učeno gradivo. Podjetno v svet poklicnega izobraževanja, na delavnicah so se učitelji srednjih poklicnih in strokovnih šol usposobljali, kako naj spodbujajo podjetno vedenje, kako naj dijake pravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade, ki jih pripravljajo na delo v malem in srednjem podjetju, jih spodbujajo in motivirajo za ustanovitev lastnega podjetja. Program Bodí vse to, kar si lahko, izvaja ga družba Racio, je namenjen mladim med 17. in 27. letom, ki se znajdejo na razpotju, kam in kako naprej ter želijo spoznati podjetništvo, poiskati svoje možnosti v samozaposlitvi, dobiti pomoč pri iskanju zase zanimivega področja dela, bolje spoznati lastne prednosti... Potem so tu še podjetniške delavnice za mlade



## TEDENSKI KOMENTAR

Borznii investitorji so v minulem tednu največ pozornosti namenili obrem farmacevtskim družbam, Mercatorju, Luki Koper in Žitu. Slovenski borzni indeks je v petek končal pri 1.867 točkah, medtem ko se je indeks pooblaščenih investicijskih druž oblikoval pri 1.519 točkah.

Kot smo že uvodoma omenili, je minuli teden minil predvsem v znamenu Krke.

Pivovarna Union je pred kratkim podpisala pogodbo o nakupu 12-odstotnega deleža Sarajevske pivovarne, za katerega so plačali 4 milijone mark, tečaj Unionove delnice pa se giblje okoli 41.000 tolarjev. Kmečka družba pa je za dva milijona mark kupila 39 odstotkov delnic Krke sprva dvignil do 29.000 tolarjev za delnico, ob koncu dneva pa je padel v trgovino območe 28.300 tolarjev, kar kaže na šibkost povpraševalne strani. Tudi Lek je proti koncu tedna izgubil na svoji vrednosti. Z delnicami se je trgovalo pod območjem 46.000 tolarjev.

Po objavi o uspešni pridobitvi koncesije za uporabo tržaškega pomola je vrednost delnice Luke Koper nekoliko porasla, vendar je proti koncu tedna podlegla splošnemu negativnemu vzdušju na borzi.

Lepo presenečenje so povzročile delnice Mercatorja. Ob koncu tedna je bilo z delnicami za dobre 6000 lotov prometa (v paketu), njihov tečaj pa je porasel na 15.100 tolarjev, kar je spodbudno za prihodnje trgovanje.

Petrol se še vedno drži v območju 20.000 tolarjev, Žito pri 20.000, kranjski Merkur pa je minulo sredo pridobil 3,5 odstotke, enotni tečaj je znašal 15.800 tolarjev.

Med delnicami na prostem trgu pa je bilo največ zanimanja za Triglav steber 2 pri višini 43 tolarjih, Infond Zlat pri slabih 50 in NFI pri 107 tolarjih. Z delnicami Mercate in Kmečke družbe, s katerimi se ne trguje že od 4. januarja letos zaradi preoblikovanja, se minuli teden še ni trgovalo.

Pivovarna Union je pred kratkim podpisala pogodbo o nakupu 12-odstotnega deleža Sarajevske pivovarne, za katerega so plačali 4 milijone mark, tečaj Unionove delnice pa se giblje okoli 41.000 tolarjev. Kmečka družba pa je za dva milijona mark kupila 39 odstotkov delnic Krke sprva dvignil do 29.000 tolarjev za delnico, ob koncu dneva pa je padel v trgovino območe 28.300 tolarjev, kar kaže na šibkost povpraševalne strani. Tudi Lek je proti koncu tedna izgubil na svoji vrednosti. Z delnicami se je trgovalo pod območjem 46.000 tolarjev.

Po objavi o uspešni pridobitvi koncesije za uporabo tržaškega pomola je vrednost delnice Luke Koper nekoliko porasla, vendar je proti koncu tedna podlegla splošnemu negativnemu vzdušju na borzi.

Lepo presenečenje so povzročile delnice Mercatorja. Ob koncu tedna je bilo z delnicami za dobre 6000 lotov prometa (v paketu), njihov tečaj pa je porasel na 15.100 tolarjev, kar je spodbudno za prihodnje trgovanje.

Petrol se še vedno drži v območju 20.000 tolarjev, Žito pri 20.000, kranjski Merkur pa je minulo sredo pridobil 3,5 odstotke, enotni tečaj je znašal 15.800 tolarjev.



Kranj - V Kranju so včeraj odprli Center za informiranje in poklicno svetovanje, v katerem bodo mladi, brezposelní, presežni delavci, delodajalci in zaposleni dobili vse informacije, povezane s poklici, zaposlitvijo, izobraževanjem, gibanjih na trgu dela... Potreba po takšnem centru je na kranjski območni službi zavoda za zapošlovanje obstajala že dalj časa, podobni centri pa že delujejo v Ljubljani in Mariboru. Center bo do konca meseca deloval od 9. do 17. ure v avli Mestne občine Kranj, v tem času pa bodo potekale različne aktivnosti, namenjene posameznim ciljnim skupinam. • U. P., foto: T. Dokl



## Živila z novo celostno podobo

Naklo - Konec leta 2000 so v podjetju Živila zaključili s posodobitvijo celostne grafične podobe. Novo zunanjo podobo so oblikovali v agenciji Creatim, je sodobnejša od dosedanje, v logotipu pa ohranja ime Živila in značilno oranžno barvo. Novo zunanjo podobo podjetja bodo v Živilih uveli postopno, najprej bodo z novimi logotipi opremili novogradnje, kasneje pa tudi prenovljene prodajalne. • U. P.

## O januarski inflaciji danes

Kranj - Čeprav smo navajeni, da podatke o inflaciji s statističnega urada dobimo zadnji dan v mesecu, ta mesec ni bilo tako. Kot sporočajo z državnega statističnega urada, bodo zaradi rednih letnih metodoloških sprememb informacije o rasti cen življenjskih potrebščin v januarju 2001 objavili predvidoma danes. Zaradi tega za februar veljajo enaki podatki za izračun temeljne obrestne mere kot za januar. • U. P.



# Modrost kitajske medicine na Gorenjskem

**Kitajski zdravnik dr. Li Furu z masažo in akupunkturo pomaga bolnikom z raznimi težavami, zlasti učinkovita je pomoč pri bolečinah v hrbitenici, glavobolih in športnih poškodbah.**

Gospod Li je 53-letni doktor kitajske medicine. Študiral je v kraju Tianjin (dve uri z vlakom od Pekinga), kot zdravnik delal v bolnišnici ter na univerzi poučeval metode zdravljenja s kitajsko masažo. Po odhodu s Kitajske je nekaj let delal v državah bivše Jugoslavije, v Slovenijo pa je prišel pred štirimi leti. Že od vsega začetka k njemu hodijo po pomoč pacienti, ki so dolga leta trpeli za najrazličnejšimi bolečinami, pa jih zahodna medicina ni mogla pomagati.

Po kakšnih načelih sploh zdravi dr. Li? Za kitajsko medicino je značilno da obravnava človeka kot celoto, kar pomeni, da ne zdravi samo posledic, pač pa se osredotoča na vzroke oz. izvor bolezni. Dr. Li torej skuša najti vzrok bolezni in ga odpraviti. Pri svojem delu uporablja povsem naravne metode, brez stranskih učinkov.

V našem telesu so, kot uči kitajska modrost, tako imenovani meridiani, na katerih se nahajajo akupunkturne točke. Teh je 365, kolikor je dni v letu. Po teh meridianih teče življenjska energija. Le v telesu, kjer sta pozitivna sila yang in negativna yin v ravnovesju, življenjska energija neovirano teče. Če pa kjerkoli v telesu pride do blokade in energija zastane, se pojavi bolečina. Bolečino odpravimo tako, da zdravnik z masažo in akupunkturo odpravi blokado na mestu, kjer energija zastaja. Tako energija spet steče in v telesu ponovno vzpostavimo ravnovesje sil.

In kakšne bolezni lahko zdravimo s pomočjo kitajske medicine? Kot razlagata dr. Li Furu, na ta način lahko odpravi iščas, bolečine v hrbitenici, vratu, ramah, krizu, nogah in pa tudi razne kronične bolezni in vnetja. Zelo učinkovita je pomoč pri glavobolih in migrenah, nespecnosti, pa tudi raznih psihičnih težavah, kot so nevroze in depresija. Lahko pomaga tudi pri športnih poškodbah.

In kako poteka terapija? Dr. Li Furu po pogovoru z bolnikom in po pregledu presodi, ali bo uporabil masažo ali akupunkturo; pri večini bolnikov pa uporablja kombinacijo obeh metod. Po prvem obisku je pričakovati tudi reakcijo, vendar pa večina bolnikov že kmalu občuti olajšanje. Ena terapija traja dvajset minut, priporočljivo pa je opraviti od šest do dvanajst terapij, zlasti pri bolečinah, ki trajajo že dlje časa. Pri akutnih bolečinah, denimo zvinu glezinja, pa zadoščata že en ali dva obiska.

Dr. Li je navedel tudi nekaj primerov bolnikov, ki jim je z masažo oziroma akupunkturo pomagal do zdravja. Tako je neka gospa imela več let hude glavobole, po akupunkturi pri dr. Li Furiju pa se je povsem pozdravila. Po prometni nesreči so se bolečine v vratu in glavoboli spet pojavili. Gospa je takoj obiskala dr. Lijo in že po prvi terapiji občutila olajšanje. Odločila se je, da bo s terapijo nadaljevala.



Z nenehnimi glavoboli je trpela tudi neka druga pacientka; že najmanjši preprič ali sprememb vremena sta ji povzročila neznosne bolečine v glavi. Niti zdravila ji niso pomagala, zato je poskusila še z akupunkturo. Opravila je šest terapij in glavobol je izginil.

Veliko bolnikov ima težave s križem; nekoga gospoda vsake toliko "uščipne" v križu; odlašal je tako dolgo, da je postal v križu manj gibljiv, saj se je ob vsakem gibku bal nove bolečine. Prvič je opravil šest terapij, zdaj pa se je navadil, da takoj, ko ga zaboli v križu, pride na masažo, ki mu takoj odpravi bolečine.

Eden od pacientov je imel vnetje ramenskega sklepa, zaradi česar ni več gibal roke in naenkrat je ni več mogel dvigniti. Po dvanajstih obiskih ter rednim razgibovanjem doma mu je bolečine uspelo odpraviti, roka je ponovno bolj gibljiva.

Informacije: v hotelu Transturist v Škofji Loki (dopoldne) 04/51 24 026 ali v Domu starejših občanov v Preddvoru (popoldne) 04/27 52 000.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 6. 2. 2001

MENJALNICA	1 dem	1 ats	100 itl
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
GORENJSKA BANKA (vse enote)	NISO POSREDOVALI PODATKOV		
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	109,40	109,80	15,55
HIDA - tržnica Ljubljana	109,55	109,75	15,56
HRAM ROŽE Mengš			
ILIRIKA Jesenice	109,40	109,80	15,53
ILIRIKA Kranj	109,45	109,90	15,56
ILIRIKA Medvode	109,30	109,85	15,53
INVEST Škofja Loka	109,55	109,80	15,55
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	109,35	110,15	15,54
LEMA Kranj	109,50	109,80	15,53
VOLKS BANK-LJD. BANKA d.d. Kranj	109,25	109,85	15,53
LOKACOMMERC, Škofja Loka			
NOVA LB Kamnik, Šk. Loka, Medvode			
ROBSON Mengš			
PBS D.D. (na vseh poštah)	108,20	109,70	14,59
PRIMUS Medvode			
PUBLIKUM Ljubljana			
PUBLIKUM Kamnik			
SHP - Slov. hran. in pos. Kranj			
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)			
SI TURIST Boh. Bistrica			
SI TURIST Jesenice			
SZKB Blag. mesto Žiri	109,35	109,97	15,50
ŠUM Kranj			
TALON Škofja Loka	109,40	109,75	15,52
TENTOURS Domžale			
TRG Bled			
WILFAN Jesenice supermarket Union			
WILFAN Kranj			
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40	(8. h - 13. h, 13.45 h - 18. h)	
WILFAN Tržič	596 38 16		
povprečni tečaj	109,31	109,84	15,42
			15,62
			10,98
			11,11

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15.00 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridržujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## CSS-IP, d.o.o.

Družba za usposabljanje in zaposlovanje invalidov  
Stara Loka 31  
4220 ŠKOFJA LOKA

Skupščina družbe CSS-IP, d.o.o., razpisuje delovno mesto

## DIREKTORJA družbe (ni reelekcija)

Pogoji:

- VII. ali VI. st. strokovne izobrazbe ekonomske, strojne ali organizacijske smeri
- najmanj 5 let delovnih izkušenj na vodstvenih ali vodilnih delih s področja dejavnosti družbe
- izkušnje za delo z invalidnimi osebami, zlasti s slepimi in slabovidnimi
- organizacijske in vodstvene sposobnosti
- znanje nemškega ali angleškega jezika
- izpit iz varstva pri delu
- državljanstvo Republike Slovenije
- znanja s področja dela, usposabljanja in zaposlovanja invalidov, predvsem slepih in slabovidnih

Rok prijave: 10 dni

Kandidati naj potrdita o izpolnjevanju razpisnih pogojev, kratek življenskipis in program dela v viziji razvoja invalidskega podjetja CSS-IP, d.o.o., Škofja Loka, pošljejo na gornji naslov s pripisom "za razpis".

Mandat za opravljanje razpisanega delovnega mesta traja 4 leta.

**VOGT**  
electronic  
Slovenija, d.o.o.

Iščemo sodelavce, ki so pripravljeni delati in ustvarjati v mladem, hitro rastočem kolektivu. Pred devetimi leti nas je začelo 45, zdaj nas je več kot 270. Pred nami so novi izzivi, potrebujemo sveže znanje.



# SNOVANJA

## VSEBINA: 132

Miha Naglič

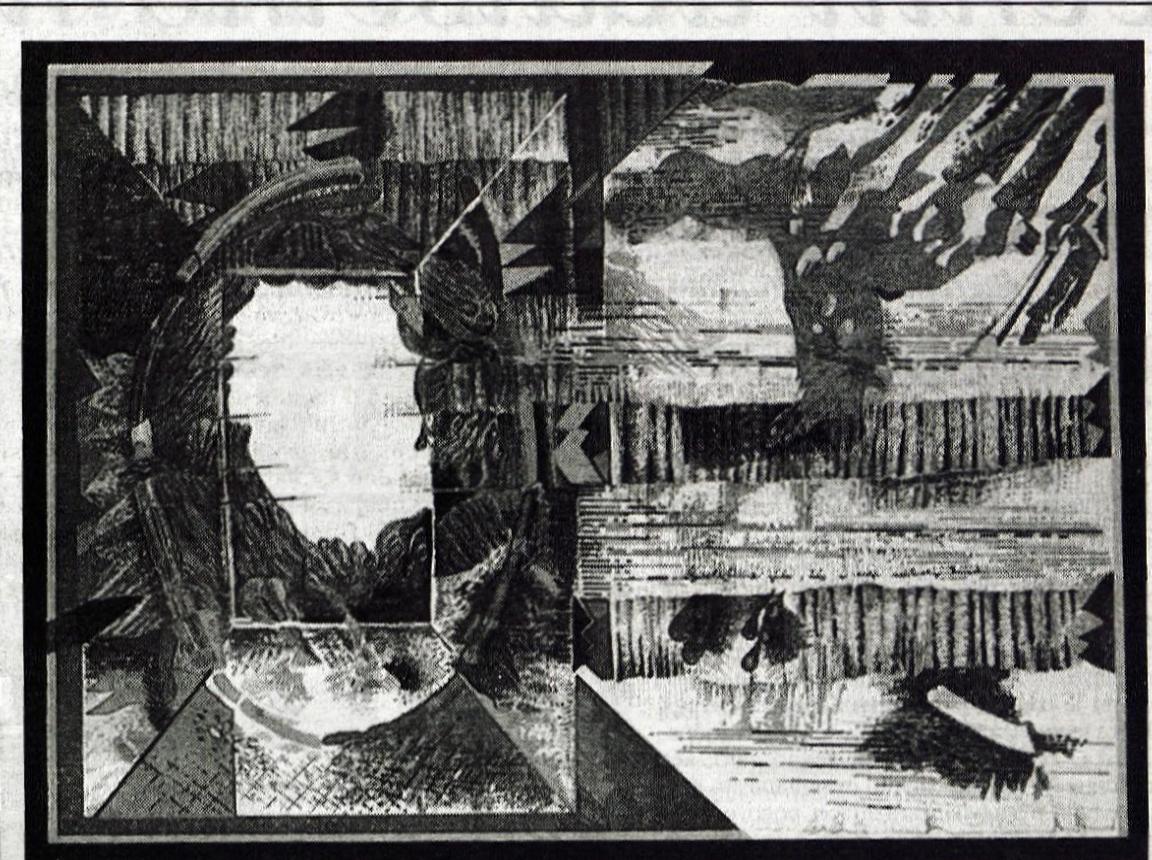
So filmske muhe res posrale Prešernovo sliko?  
Vabim vse, da bi bolj cenili dediščino naših prednikov

Igor Kavčič

Štiri leta za obnovo izjemne zbirke starih obrti  
Ni revolucionar, niti Don Kihot, le igra za gledalce

### Urednikova beseda

Tokratna Snavanja so praznična. Ne, nismo razglabljali, kako si Slovenci na svoj Kulturalni praznik nadenemo larje in smo "jako in obilno" kulturni, potem pa celo leto nič, ampak vam predstavljamo ljudi, ki od kulture živijo. Miha Naglič je poleg uvodnika opravil tudi intervj u s slovstveno folkloristko dr. Marijo Stanonik, Murkovo nagrajenko za leto 2000. Sam sem k pogovoru povabil dobitnico Murkove listine (obe nagradi podeljuje Slovensko etnološko društvo) Mojco Šifrer Bulovec kustosinjo etnologinjo iz Loškega muzeja. V februarju pa je delovno mesto ravnatelja Prešernovega gledališča v Kranju nastopil doktor medicine in dramski igralec Borut Veselko. Lepa priložnost za pogovor z njim. • Igor K.



Tomaž Kržišnik, Sonete nesreče, 1980, grafika, barvni sitotisk

# So filmske muhe res posrale Prešernovo sliko?

Ko so leta 1905 odkrivali Prešernov spomenik na Tromostovju v Ljubljani, so se čuvarji narodnih svetinj najbolj razburjali zaradi "neizrečeno neokusne" gole muze nad postavo pesnika. Ko smo si konec Prešernovega leta 2000 prvič ogledali pesniškega prvaka Slovencev na filmu, so se nekateri razburjali zaradi vinskih poplav, razbitih kozarcev, čutnih pogledov in mesenih vzdihljajev. Film naj bi ponizeval vzvišeno podobo pesnika, postavljeni v bogkov kot slovenske poezije. Po mojem pa mu je uspelo prav nasprotno, nekaj dobrega: pesnika približati ljudstvu na sodoben in čisto okusen način.

### Prešeren 1900: pohujšanje ob spomeniku

"Ljubljani so postavljali Prešernu spomenik in so napravili veliko slavlje. Kdo je bil slavljen: ali Prešeren, ali njegov spomenik, ali oče Janez Bleiweis, ali župan Hribar, še ni natanko dogzano; dogzano je le toliko, da je bilo tako veliko in imenito slavlje, kakršnega narod še ni doživel; vse je bilo brez mere navdušeno, posebno zategadelj, ker ni vedelo zakaj. O Prešernu je vedel tisti narod le toliko, da je rad vino pil, da je živel v divjem zakonu in da je zaljubljene pesmi pel?"

Ce bi kdorkoli zatrdil, da se v 20. stoletju ljudsko poznavanje Prešerna ni spremenilo in ne povečalo, bi užalil cele generacije učiteljc in profesorjev, učencev in študentk. Ampak, resnici na ljubo: ali ste prepričani, da je res bistveno drugačno? Po mojem ni. Na akademski ravni, tam je drugače. Pred nami so se zvrstile cele generacije odličnih prešernoslovcev in vsak od njih je prispeval kako novo spoznanje in dostikrat kapitalno knjigo. Izhodiščno literarnozgodovinsko podobo pesnika je zarisal Stritar, že 1866. V prvi polovici 20. stoletja so ga bistveno dopolnili Ivan Prijatelj, France Kidrič in Anton Slodnjak. V zadnjih desetletjih so nove poglede in spoznanja prispevali zlasti Matjaž Kmecl, Janko Kos in Boris Paternu. Tudi ob lanski dvestoletnici smo dobili čisto nova dela. Takšna je, denimo, knjiga, ki jo je napisal izvrstni humanist, arheolog in klasični filolog Jože Kastelic, izdal pa naš poljanski rojak Branimir Nešović, lastnik založbe Modrijan v Ljubljani. Umreti ni mogla stara Sibila je njen naslov, lepa knjiga, v kateri je še lepše upodobljena antična razsežnost Prešernovega opusa ...

Gornji odstavek je iz predavanja, ki ga je imel Ivan Cankar 24. in 25. aprila 1907 v Trstu, iz njegovih del pa ga poznamo pod naslovom Slovensko ljudstvo in slovenska kultura. V njem se je obregnil tudi ob kulturno "štimumo", kakršna je vladala okoli prve stoletnice Prešernovega rojstva in se še posebej zaostrlila ob odkritju nam vsem dobro znanega ljubljanskega spomenika. Citiram ga zato, ker bi se rad ob tej navedbi vprašal, ali se je kaj podobnega godilo tudi sto let pozneje, ob pesnikovi 200-letnici. Koga smo slavili to pot, pesnika ali nemara tudi sebe in našo "recepčijo" njegovega življenja in dela v letu 2000? Ve naše ljudstvo, ki je pred desetimi leti postal nacija (narod z lastno, od drugih svetovnih nacij priznano državo), o Prešernu že kaj bistveno več kot

tisto, "da je rad vino pil, da je živel v divjem zakonu in da je zaljubljene pesmi pel"?

Ce bi kdorkoli zatrdil, da se v 20. stoletju ljudsko poznavanje Prešerna ni spremenilo in ne povečalo, bi užalil cele generacije učiteljc in profesorjev, učencev in študentk. Ampak, resnici na ljubo: ali ste prepričani, da je res bistveno drugačno? Po mojem ni. Na akademski ravni, tam je drugače. Pred nami so se zvrstile cele generacije odličnih prešernoslovcev in vsak od njih je prispeval kako novo spoznanje in dostikrat kapitalno knjigo. Izhodiščno literarnozgodovinsko podobo pesnika je zarisal Stritar, že 1866. V prvi polovici 20. stoletja so ga bistveno dopolnili Ivan Prijatelj, France Kidrič in Anton Slodnjak. V zadnjih desetletjih so nove poglede in spoznanja prispevali zlasti Matjaž Kmecl, Janko Kos in Boris Paternu. Tudi ob lanski dvestoletnici smo dobili čisto nova dela. Takšna je, denimo, knjiga, ki jo je napisal izvrstni humanist, arheolog in klasični filolog Jože Kastelic, izdal pa naš poljanski rojak Branimir Nešović, lastnik založbe Modrijan v Ljubljani. Umreti ni mogla stara Sibila je njen naslov, lepa knjiga, v kateri je še lepše upodobljena antična razsežnost Prešernovega opusa ...

Ce bi imenovanih so se izkazali še drugi prešernoslovci, ki so bili gorenjski rojaki. Učeni bibliotekar Luka Pintar, doma iz Hotavelj v Poljanski dolini, je okoli 1900 uredil več izdaj njegovih Poezij. Njegov opus je po svoje raziskoval škofjeloški roják Jaka Žigon. Bistvene novosti k poznavanju pesnikove biografije sta prispevala Tomo Zupan in Črtomir Zorec ... A vse to novo vedenje je ostalo omejeno na vedno širši krog poznavalcev in njihovih študentov. Za ljudstvo je pesnik ostajal pisanec in falirani ženskar, od pesmi sta mu iz šole in s pravljom najbolj znani Zdravljica in sonet o Vrbi. Izbrancem med ljudskimi poznavalci pa so znana tudi pesnikova apokrifna dela, njegove "ta kosmate". "Lička bledijo, / joški visijo, / luknja

velika / Prešerna ne mika." Po njihovem naj bi bila pesnikova "filozofija" povzeta v naslednjih dveh vrsticah: "Jej, pij in kavaj, / za večnost se ne ravsaj!" Kakšna razlika, kakor vesolje velika, od tiste, ki jo poznamo iz štirivrstične Kar je, beži: "Kar je, beži; / al beg ni Bog? / ki vodi vekomaj v ne-bo, / kar je, kar b'lo je in kar bo."

### Prešeren 2000: zgražanje ob filmu

Med pravkar navedenimi verzi je podobna razlika kot med ljudskim in akademskim dojemanjem pesnikovega življenja in dela. Prvo se ni bistveno spreminalo, drugo pa kar naprej in na boljše. Temu primerna je bila tudi vse večja razlika med njima, med razlagami, ki smo jih poslušali za šankom, in onimi, ki so prihajale izza katedra. V Prešernovem letu 2000 se je po mojem tudi v tem razmerju zgodilo nekaj novega, znatni premik. Prvič v zgodovini smo dobili filmsko interpretacijo Prešerna. Decembra 2000 in januarja 2001 smo jo videli v televizijski nadaljevanki z enostavnim naslovom Prešeren. Letos spomladanji bi bil na ogled tudi celovečerni film iz istega gradiva. Ta filmski opus je nastal po scenariju Matjaža Kmecla in Branka Šoemna, v režiji Francija Slaka in produkciji TV Slovenija. Ocene so zelo različne, enim je bil všeč (meni tudi!), drugim ne, večina previdno molči. Dejstvo je, da smo film gledali, v razmeroma visokem številu, ki pri slovenskem gledalstvu ni ravno običajno.

Namen filma je po svoje dosežen že s tem, če si ga ljudje ogledajo. Ce bo po ogledu Prešerna na filmu kak bralec več posegel po njegovih Poezijah, bo še boljše. Tu bi rad posebej izpostavil pomen tega filma za kakovostni premik v ljudskem dojemanju Prešerna. Film je namreč najbolj ljudska od vseh umetnosti. Z njim je mogoče visoko

umetnost na nevsičiv in lažje dojemljiv način približati tudi tistim, ki jih ta sicer ne zanima. Mozart je, denimo, eden od najbolj popularnih skladateljev t. resne glasbe. To seveda ne pomeni, da ga poslušajo v vsakem domu. Filmski Mozart, kakršnega smo videli v Formanovem Amadeusu, pa je postal svetovna uspešnica in z njim njegova glasba. V filmskem Prešernu se sicer vidi in sliši bolj malo od njegovih Poezij, zato pa lahko vidiemo marsikaj o njegovem življenju in o duhu časa, v katerem se je odvilo. Film ne more nadomestiti branja, lahko pa k temu "zavede".

Ko so na Zahodu obhajali 50. obletnico od zavezniškega izkrcanja v Normandiji (1944), so ugotovili, da ameriške mladine spomini tedaj zbranih veteranov - Še pomnite, tovariši? - sploh ne zanimajo. Vprašanje je tedaj bilo, kako mladim na sodoben in nevsičiv način povedati, kakšna velika zgodba je to? S tem vprašanjem se je po svoje soočil tudi režiser Steven Spielberg. Odgovoril je s filmom Reševanje vojaka Ryana (Saving Private Ryan, 1999). V njem je staro zgodbo pokazal na nov način, ki je bil tak, da je pritegnil tudi generacijo, za katero je 2. svetovna vojna samo še daljna zgodovina. Po mojem je nekaj podobnega uspelo avtorjem filma Prešeren. Z zanimanjem so ga gledali tudi tisti, ki že od osnovne šole naprej niso imeli nobenega stika z njim, ki jih pesnik sploh ne zanima, kaj šele, da bi vedno znova prebirale njegove pesmi ali prešernoslovke študije.

Slišijo se očitki, da je ta film razbil ali vsaj poniral tisto vzvišeno in trpečo podobo pesnika, kakršno so nam že od Stritarja naprej nastavljali v bogkov kot slovenske poezije. Odgovor tem bi bil, da je bil za to že skrajni čas! V interpretaciji Pavleta Ravnohriba je pesnik dobesedno ozivel pred našimi očmi, veličina njegove poezije pa ni zaradi razbitih kozarcev ter filmsko upodobljenih vzdihljajev in solza nič manjša. • Miha Naglič

Dr. Marija Stanonik, Murkova nagrajenka

# Vabim vse, da bi bolj cenili dedičino naših prednikov

**Novembra 2000 je slovensko, še posebej pa gorenjsko, škofjeloško in žirovsko javnost prijetno presenetila novica, da sta kar dve od "naših" za svoje delo prejeli najvišji slovenski priznanji, ki jih za delo na področju etnologije podeljuje Slovensko etnološko društvo: Žirovka Marija Stanonik Murkovo nagrado, Mojca Šifrer Bulovec iz Loškega muzeja pa Murkovo priznanje. Prva jo je dobila za delo na štirih področjih: za raziskovanje zgodovine in teorije slovstvene folklore, za zbiranje slovenskega pesništva med 2. svetovno vojno, za izdajanje slovenske slovstvene folklore v zbirki Glasovi in za monografske obdelave rodnih Žirov. Ker bi za Murkovo nagrado lahko rekli, da je "etnološka Prešernova", je prav, da se z nagrajenko pogovorimo pred Prešernovim dnevom 2001. Njeno delo je namreč velik prispevek v zakladnico slovenske kulture.**

**MIHA NAGLIČ:** Kaj je pravzaprav "slovstvena folkloka"? Pridevnik folkloren ima danes v marsikaterem ušesu slabšalni pomen. Ko na primer rečemo za kako delo, da je v primerjavi z visoko umetnostjo "čisto navadna folkloka". Vendar gre tu verjetno za nekaj drugega, manj ne?

**MARIJA STANONIK:** Pri DZS v Ljubljani je leta 1999 v zbirki Klasje izšla moja knjiga Slovenska slovstvena folkloka. Namenjena je srednješolcem, kar pomeni, da je v njej dovolj poljudno, a vendar strokovno zanesljivo razloženo, kaj je slovstvena folkloka. Na podlagi obravnave o razmerju jezika in slovstvene folklore se mi je izkristalizirala definicija: Slovstvena folkloka je umetnost narečij, ali širše - govorjenega jezika. To drugo dodajam vedno zato, ker danes narečja vse bolj slabijo in se namesto njih vedno bolj uveljavljajo različice pogovornega jezika. Veliko krivice se je zgodilo (seveda ne samo na naših tleh) slovstveni folklori, ker jo na počez enačijo z literaturo, in to praviloma slabo, milo rečeno: zakrnelo. Vendar je to huda zmota. Slovstvena folkloka je nastala hkrati z jezikom. Mit je v grščini prvotno pomenil hkrati jezik in zgodbo! Literatura, že ime pove, je nastala z grafičnimi sistemi. Obstaja nekaj imenitnih teorij o razmejevanju slovstvene folklore in literature. Po Čistovu na primer je za slovstveno folkloko značilen naravni tip komunikacije, za literaturo pa tehnični tip komunikacije. V prvem primeru sta ustvarjanje in sprejemanje istočasna in se prostorsko ujemata, v drugem pa ustvarjač piše za namišljenega sprejemalca v kdo ve katerem času in prostoru. Iz tega pa izhaja cela vrsta strukturalnih posebnosti ene in druge veje besedne umetnosti.

**Raziskovanje zgodovine in teorije slovstvene folklore je prvo od nagrajenih področij tvojega dela. V reviji o knjigi sem prebral, da je v tisku tvoje novo delo z enakim naslovom - Slovenska folkloka - temeljno delo za to področje raziskovanja. Nam ga lahko še pred izidom na kratko predstaviš?**

Ravno v obdobju, ko sem se na novo zaposlila (Saj veš, da sem bila najprej v žirovski Alpini!), in to na Inštitutu za slovensko narodopisje, ki se je dotele ukvarjal z bolj ali manj folklorističnimi temami, je slovenska etnologija folkloristiki jemala vsako pravico do obstoja, češ da je otrok romantične, kar je seveda posredno pomenilo tudi kritiko dela mojih najblžjih (meni nadrejene) sodelavcev. Znašla sem se v velikem precepnu. Nov koncept etnologije je snaval človek, ki sem ga med študijem cenila ravno zaradi marsikaterje sveže novosti v stroki. V omenjenem delovnem okolju pa je teorija veljala le za nujno zlo in zato na izviv prof. dr. Slavka Kremenška ni bilo niti malo pripravljeno. Poleg tega pa sem ob gibanju v slavističnih krogih pogosto prestreljala bodico na račun pozitivizma, ki da prevladuje med našimi znanstveniki na polju slovstvene folklore. Seveda moji sogovorniki tedaj še niso uporabljali take terminologije, s katero ti strežem v tem pogovoru. Skratka, čutila sem, da se moram osamosvojiti. Nisem mogla pritegniti ne Kremenšku in njegovemu zanikanju področja, ki ga danes imenujem slovstvena folkloristika, ne izrednemu članu SAZU dr. Milku Matičetovu, čeprav je bil moj šef; njemu kaj velja samo teren in je zmožen skrajne akribije pri empiričnih raziskavah, medtem ko mu teoretična sistematička in urejena terminologija ne pomentita veliko.

**Kakšna je tedaj razlika med etnologijo in slovensko folkloristiko?**

Ob neki priložnosti je bilo navrženo: da je neka stroka znanstvena, mora imeti svoj predmet, svojo metodo in svojo terminologijo. Etnologija da to ima, folkloristika pa ne. Rokavica je bila vržena in to je bila kost, ki jo glodam že čez dvajset let. Sprva me je preveval velik kompleks manjvrednosti, saj - resnici na ljubo - res nisem mogla odkriti kaj prida teoretično ali vsaj načelnega pisanja o področju, ki je postal prostor mojega zorenja. Na srečo sem se v Zagrebu seznanila z danes akad. dr. Majo Bošković-Stulli in ugotovila sem, da se da tudi o tem področju razmišljati zelo poglobljeno, in kar me je predvsem veselilo, z instrumentarijem



**Dr. Marija Stanonik, slovstvena folkloristka, znanstvena svetnica Inštituta za slovensko narodopisje Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti v Ljubljani (ISN ZRC SAZU) in izredna profesorica na Oddelku za slavistiko Filozofske fakultete v Ljubljani. Foto: G. Kavčič**

literarne vede. Na podlagi njenih razprav in člankov sem širila svoje obzorje s tuto literaturo. Žal mi je ostal zastrt v tem pogledu romanski svet, drugače pa sem si prinašala cele kupe knjig z vzhoda in zahoda in leta in leta sistematično predelovala tukajšnjo problematiko. Ušesa me bolj, ko še danes slišim govoriti "narodno blago", ki smo si ga izposodili pri naših južnih sosedih, v šolskih učbenikih pa se enkrat govor o ustrem, drugič spet o ljudskem slovstvu. Korak naprej je storil akad. prof. dr. Jože Pogačnik, ki je v svojo Zgodovino slovenskega slovstva za obravnavano področje uvedel ime: tradicionalno slovstvo. Skoraj bi mu sledila.

**Je potem takem slovstvena folkloristika predvsem tradicionalno slovstvo?**

Deset let sem tehtala in premisljevala, preden sem napisala članek o terminologiji. Odločitev je presenetila mene s mo. Bilo je obdobje, ko slišati nisem smela za folkloro, zdaj pa se sama odločam zanj? V dveh razpravah natanko poročam o tem, kako sem prišla do tega. Pretehtal je vidik sistematike. Iz osnove folklorja lahko izpeljujemo vse odvisne spremenljivke, če rečem matematično. Glej: slovstvena folkloka je predmet, s katerim se ukvarja slovstvena folkloristika (disciplina), strokovnjak je folklorist/-ka, najmanjša enota je folklorem (po vzorcu teorem ali iz jekoslovja: fonem, morfem, frazem), za plesalca pri folklorini skupini, ki mu danes na splošno rečejo folklorist, predlagam zamenjavo: folklorec, po vzorcu plesalec, igralec, pevec. Proces, s katerim prihaja do slovstvene folklorje, je folklorizacija in končno folklor iz druge roke, to kar v slovenski publicistiki slabšalno ocenjujejo kot folkloro, je v resnici folklorizem, folklorja iz druge roke, pač kič v slovstveni folklori. Se strinjaš, da gre res za izredno lepo sistematično.

**Sijajno!**

Edino, kar me pri tem teži, je, da je beseda tujka, da ni slovenska. Toda sprajznila sem se s tem na podlagi analogije z literaturo, matematiko, fiziko, medicino, geografijo in seveda številnimi drugimi strokami, ki so postali normalni del slovenskega besedišča. Zmeraj se trudim za enakovrednost slovenščine v stroki, nasproti visljivi anglicizaciji, nisem pa za rovtarske Atene. Knjiga Teorija slovstvene folklorje, ki je oddana v tisk, ima četvero temeljnih poglavij: Terminologija, Definicija, Fenomenologija, Metodologija. Je povzetek tako rekoč dvajsetletnega dela. Upam, da bo z njim vsaj kolikor toliko zapolnjena velika vrzel v naši duhovni kulturi in bo tudi slovstvena folkloka dobila v njej

tisto mesto, ki ji gre. Le cvetove občudujemo, h koreninam se pa nihče ne skloni, da bi jim dal čast za zaslugo lepega cveta. To je samo diahroni vidik slovstvene folklorje, enako pomemben je sinhroni. Gozdarji kar naprej opozarjajo na kratkoročen učinek monokulturnih sestavov v gozdovih in govorijo o združbah s podrastjo vred kot normalnih živiljenjskih okolij posameznih vrst dreva. Nekaj podobnega je s slovstveno folkloro. Z literaturo je vedno v dinamičnem razmerju.

**Dolgoletno raziskovanje slovenskega pesništva med 2. svetovno vojno si lani dopolnila s posebej imenitno knjigo: Most. V njej si zbrala najboljše med vojno napisane pesmi na vseh straneh. Je z njo to poglavje tvojega dela sklenjeno?**

Ne v zbirki Most nikakor niso predstavljene najboljše pesmi z vseh strani med drugo svetovno vojno. Kdor bi prebral vsaj uvod, bi ugotovil, po kakšnem ključu so izbrane.

**Joj, saj ga res še nisem!**

Antologija Most je zbirka sprave. Vsaj jaz jo tako doživljjam. Z njo sem hotela pokazati, da tisti, "ki v srcu dobro mislijo" - zakaj si ne bi pomagala s Prešernom, saj je pred vrti njegov 1. rojstni dan in novem tisočletju! - v tragični razklanosti 2. svetovne vojne najti tudi stičišča, ki so obče človeška. Mislim, da je ravno trpljenje tista kategorija, ki nas lahko najgloblje poveže ne glede na kakrsne koli ideološke planke. S tega vidika ima zbirka samo simbolno vlogo, saj predstavlja različne "barve" ljudi in okoliščine, v katerih so se znašli eni in drugi samo po ena pesem. Sicer pa dela v tej zvezi še nimam za dokončanega. Enakovredno tistem delu, ki se je organizacijsko tako ali drugače navezoval na ti. Osobodilno fronto in analizi pesmi slovenskih prisilnih mobilizirancev v nemško vojsko bi bilo treba obdelati tudi pesnjenje tistih medvoynih formacij, ki so nasprotovale Osvobodilni fronti. Potem šele bi dobili celostno sliko o tem obdobju, metodično sicer s specifičnega vidika, pa vendar se nam na tej podlagi razkriva cela vrsta antropoloških razsežnosti: psiholoških, etičnih, estetskih itn.

**V zbirki Glasovi je doslej pri založbi Kmečki glas izšlo že 22 knjig slovstvene folklorje, zbrane in urejene po slovenskih pokrajnah. Koliko od teh je gorenjskih? Katera območja Gorenjske so z njimi že pokrita?**

Zbirka Glasovi je neke vrste čudež. Vsekakor pa kolektivno delo. Kaj bi sama brez številnih sodelavcev in sodelavk. Najprej zdaj že čez 20 avtorjev posameznih knjig. In pomislimo, da v vsaki knjigi sodeluje praviloma več zapisovalcev,

kaj še pripovedovalcev. Najraje bi jih šla prešteti, da bi ugotovila, koliko sto ali celo tisoč jih je že sodelovalo doslej pri nastajanju tega projekta. Imam pa preštete pripovedi, doslej smo jih rešili pozabe natančno 5957, okroglo 6000. Težko je pridobiti sodelavca ali sodelavko za to delo. Toda ko se prekali v njem, si pridobi na terenu veliko zaupanje in postane (mi) jasno, da je ne le slovstvena folkloristica našla na terenu dobrega zaveznika, ampak tudi pečat dobrega človeka. Vsakči znova se iskreno zahvaljujem založbi Kmečki glas, ki nam daje streho in Ministrstvu za kulturo, ki projekt finančno podpira. Seveda pa si želim, da bi se delo moglo nadaljevati, saj je zdaj s knjigami pokrita morda komaj polovica slovenskega etničnega ozemlja. Vsekakor je nadaljevanje zbirke Glasovi ena od mojih največjih skrb. Z Gorenjskega imamo v zbirki Glasovi pokrit Bohinj, od koder se je izkazala prof. Marija Cvetek. Kleni Andrej Karničar je še doživel izid svojih Jezerskih štorij. Izredno plemenit in neumorni Marjan Zupan s Hornim nad Bledom je obdelal Deželo s Prešernom in Dolino s Triglavom na čelu. Enako delaven in ljubezni prof. Janez Dolenc pa nam je poklonil svoje neizpolnjene sanje, saj se prav iz njegovega Kresa na Grebljici, ki je ta hip zadnja, 22. knjiga v zbirki Glasovi in zajema po Tavčarju imenovano Loško pogorje. Vidi, kaj bi Slovenci pridobili, ko bi se bil lahko temu področju življensko posvetil.

**Kateri deli Gorenjske so pa se v delu? Je kje potrebna še kakšna spodbuda, uglašitev gorenjskih Glasov?**

O, ja! Takole javno pa zlepa nimam priložnosti popihati na dušo gospem Jožici v Tržiču, Damjani v Cerkljah, Zdenki v Škofji Loki, Mariji v Besnici, živi v Kranju in še komu. Resno: Še zmeraj iščem koga za Sorško polje, območje pod gorami okrog Storžiča in Krvavca ter ravnina tja do Kranja kliče po požrtvovalnem človeku. Tudi pomoč iz Poljanske doline bi bila dobrodošla, saj se bojim, da je sama ne bom celo obvladala.

**Monografskih obdelav žirovskih tem je že za celo vrsto. Vendar, kolikor vem, so največja še v delu?**

Nekoč sem imela tih načrt, da bi vsako leto Žirovcem podarila kaj vrednega ali lepega z mojega zelnika. Žal, sem se zadnja leta v tem pogledu zelo zadolžila. In vendar vsako leto na začetku leta upam... Tako tudi letos. Zdi se mi, da namiguje na dokončanje teme o hišnih imenih v Žireh in na neke vrste monografijo o verskem živiljenju v Žireh. Ravno v tej zvezi me zadnje čase spreletava vprašanje, kdaj, kdo in kje na žirovskih tleh je bil tisti, ki je povzdignil/ a roke in oči v nebo s prošnjo ali zahvalo, ali kdo se je na primer prvi pokrižal/-a ... Seveda ne bom tega nikoli izvedela, vendar mi tako razmišljanje dela veselje in krepi spoštovanje do naših prednikov.

**Kaj pričakuješ od gorenjskih rojakov pri svojem delu? Lahko kaj pomagamo, po svoje pripomoremo?**

Hm, kaj pričakujem? Pravzaprav ne gre za moje delo, gre za našo samozavest, dostenjanstvo in spoštovanje samega sebe. Vabim vse, da bi bolj cenili dedičino naših prednikov in da bi bili nanjo zdravo ponosni. Da bi nas ne uklonil vsak piš tujega veta, da bi mislili s svojo glavo. Da bi ne podrli vseh leseni plotov in častitljivih starih hiš, ne pokurili starih vozov in ne požagali vseh mogočnih dreves, če je okrog njih treba malo ovinka. Da bi pisali pisma, ki jih bodo lahko brali še vnuki in le tem ne nehali pripovedovati lastnih živiljenjskih zgodb, če se je že nit z izročilom pretrgala. Naj se njihova ušesa napijejo melodiozne govorce naših narečij, da jih ne bo sram materinščine - kar so edino narečjal - ko bodo pokukali v svet. Da bi bili še naprej potrežljivi z nami, ki trkamo na vaša vrata za številne malenkosti - po pravilu: kamen do kamna... zrno do zrna.

**Draga rojakinja, najlepša hvala za skrbne odgovore! Ob Prešernovem dnevu 2001 ti želim še veliko uspehov pri tvojem raziskovalnem delu.**

• Miha Naglič

Mojca Šifrer Bulovec, dobitnica Murkovega priznanja za leto 2000

# Štiri leta za obnovo izjemne zbirke starih obrti

**"Nagrade sem bila najbolj vesela zato, ker me je zanjo izbrala stroka. S tem so ocenili, da je bilo moje delo zadnjih štirih let dobro opravljeno,"** razmišlja Mojca Šifrer Bulovec, dobitnica Murkovega priznanja za leto 2000, ki ga podeljuje Slovensko etnološko društvo. V štirih letih je prenovila, na novo ovrednotila in dopolnila stalne zbirke o starih loških obrteh, ki sodijo med pomembnejše zbirke Loškega muzeja.

Svojo poklicno pot ste po končnem študiju etnologije in zgodovine na Filozofski fakulteti začeli v Ribnici, kjer ste prevzeli skrb za lončarsko in suhorobarsko zbirko, v Škofjo Loko ste prisli pred šestimi leti...

"Ko sem končala študij, v Ljubljani ni bilo prave službe, sama pa sem želela ostati v stroki in sem se zato odločila za Ribnico, kjer sem v tamkajšnjem muzeju ostala pet let. Moram reči, da se vedno rada spominjam svoje prve službe in kadar v muzeju potrebujejo kakšno pomoč, jim rada pomagam z nasveti. Kasneje se je življenje obrnilo tako, da se je pojavila priložnost za službo v Škofji Loki, od koder je tudi moj oče. Vsak teden sem hodila k dedku in babici na obiske, poleti na počitnice tako, da mi je bila Škofja Loka od nekdaj zelo blizu."

V Loškem muzeju ste že kmalu po prihodu prevzeli tudi odgovornost za zbirke starih obrti na Škofjeloškem območju in jih začeli tudi prenavljati...

"Mislim, da je bilo to drugo leto po mojem prihodu, ko je tovarna Šešir praznovala 75-letnico obstoja. Podjetje je bilo pripravljeno sponzorirati prenovo klobučarske zbirke v muzeju. Ker pa imamo v vsakem prostoru po dve zbirki, to pomeni, da smo hkrati prenavljali tudi glavnarsko zbirko. S prenovo obeh zbirk smo uspeli pridobiti tudi nekaj denarja z Ministrstva za kulturno, tako da smo se odločili prenoviti še ostale tri sobe s šestimi zbirkami starih obrti na Škofjeloškem. V nadaljevanju smo torej vsako leto uspeli prenoviti eno sobo z dvema obrtema, s tem, da smo polovico denarja zagotovili sami iz lastnih prihodkov, polovico pa kot rečeno ministrstvo. To je bil najboljši način, da se po petnajst in več letih lotimo potrebne prenove zbirk. S tehničkimi novostmi so se namreč povečale tudi možnosti predstavitev, hkrati pa so nekatere izmed teh obrti vedno bolj oddaljene od nas in zato potrebujejo zelo nazorno ponazoritev, kako se je kakšna stvar izdelovala, uporabljala..."

Hkrati pa to ni bila le lepotna prenova, ampak so bila vanjo vključena tudi nova dognanja, novi izsledki, pridobljeni na terenu. Z novim gradivom, ki sem ga dobila na terenu, sem želela dejavnosti, ki so danes še žive, kot so čipkarstvo, klobučarstvo, izdelava malih kruhkov..., prikazati tudi v zbirkah. Zanimalo me je tudi, kaj se danes dogaja s posameznimi obrtmi, tako sem v okviru platnarske zbirke predstavila danic v Davči, pri izdelavi umetnega svetja je predstavljeno tudi klekljano cvetje, pa tisto, izdelano iz krep papirja..."

Kakšen način predstavitev ste izbrali pri posameznih zbirkah?

"Tako imenovanim obrtnim zbirkam so v Loškem muzeju namenjeni širje prostori, v katerih predstavljamo osem obrti, ki so bile značilne za širše Škofjeloško območje. V prvih sobah sta tako predstavljena klekljarstvo in sitarsvo, v drugi klobučarstvo in glavnikarstvo, tretja soba je namenjena platnarnstvu in barvanju platna, v četrtem sobi pa predstavljamo obrti umetnega cvetja in malega kruhka. Pri vsaki obrti je najprej predstavljena njena zgodovina, ker imamo ohranjene celotne obrtne delavnice se mi je zdalo smiselno, da natančno opišemo potek dela pri vsaki posamezni obrti, da obiskovalec s pomočjo predstavljenih strojev lahko sledi nastajanju izdelka od surovine do prodaje. Tako je naprimer pri klekljajni čipki ponazorjeno, v kakšnih tehnikah so se klekljane čipke izdelovale v posameznih časovnih obdobjih. Vsaka faza dela, če je bilo le mogoče, je ponazorjena s fotografijo, seveda pa je predstavljeno tudi orodje in pa polizdelek. Temeljitev sliko o posameznem izdelku je mogoče dobiti ob branju spremnih tekstov k predmetom."

Seveda razstavljenim zbirkam sledi tudi enotna likovna podoba...

"Za vsako zbirko posebej sem napisala scenarij, generalni tekst, izbrala predmete, ki sodijo zraven, nihovе dimenzije, fotografije, če so le te bile na voljo, uredila sem podpise k fotografijam, skratka, pripravila sem nekakšen filmski scenarij. Vsa štiri leta, kolikor je trajala prenova, sem sodelovala z oblikovalko Mojco Turk."

Mogoče se štiri leta sliši veliko, vendar muzejski kolegi bodo vedeli, da je pri takih prenovah zbirk potrebno urediti toliko drobnih stvari, marsikaj je potrebno še poiskati na terenu... V Železnikih in Žireh sem se s klekljarcami dogovorila, da mi izdelajo čipke po starih vzorcih, različnih tehnik in elementov, prosila sem ljudi, ki so mi naredili nove cvetlice iz krep papirja... Skoraj v vsaki zbirki smo kaj dodali, pri sitarski smo nastavili nova sita, pri klobučarski smo predstavili tovarno Šešir, pri platnarski smo dodali značilne vzorce, precej smo dodali v zbirki umetnega cvetja in malega kruhka, saj sta se obe obrti ohranili še do danes..."

Rekli ste, da ste k posameznim zbirkam dodajali tudi stroje in orodja kot eksponate... Jih je

danes še mogoče najti na terenu, saj imajo ti bržkone tudi precešnjo vrednost in so kot taki zanimivi za zbiralce?

"Gotovo, da so. Muzej mora skoraj za vsakih 100.000 tolarjev na ministrstvu prosi za denar, medtem pa ljudje, ki imajo denar, kar nekaj jih poznam na Škofjeloškem območju, pridejo in brez problema plačajo za posamezni kos, kolikor lastnik zahteva. Tu je muzej 100-odstotno nekonkurenčen. Ko je muzej nastajal, sta bila zavednost Ločanov, da imajo svoj muzej in njihova potreba po ohranjanju lastne zgodovine, izredno velika. Te zavesti danes ni več, na srečo pa so na začetku ljudje muzeju podarili kompletne zbirke, cele delavnice..."

Številni muzeji z različno tematiko pri postavljah zbirk vse bolj posegajo po sodobnejših tehničkih dosežkih, kot so multivizija in podobno... Kako je s tem pri nas?

"To je povezano z velikimi denarnimi sredstvi, ki so za nas nedosegljiva. Mogoče so bolj posodobljene muzejske delavnice, kjer slušateljem najprej prikažemo video posnetek o posameznih obrti, naprimer izdelavo malega kruhka, na podlagi tega pa potem potekajo delavnice."

Razstava o obrtništvu na Loškem je torej dokončana, kaj je zdaj na vaši delovni mizi?

"Omenjene zbirke so na nek način zaključene, seveda pa bom na terenu še naprej zbirala gradivo, ker je še vedno kup stvari, ki jih je potrebno raziskati. Glede na to, da si muzej vsako leto ogleda več tujcev, bo do marca, ko se bo muzej spet odprt, poskrbljeno tudi za prevode generalnih tekstov v angleščino. Sama sem sicer vsako leto o prenovljenih zbirkah pisala v Loških razgledih, bilo pa bi dobro, če bo le denar za to, da bi v prihodnje izdali zloženko, ki bi govorila samo o nekdanjih in nekaterih še danes ohranjenih loških obrteh. Potrebno je namreč zapisati, da so glede na zbrano gradivo obrtne zbirke loškega muzeja med najboljšimi, če ne kar najboljše v Sloveniji. Trenutno se ukvarjam z dokumentiranjem in zadevami, ki so mi zaradi dela na obrtniških zbirki ostale iz prejšnjih let... Zelo rada pa bi se lotila projekta "noša na Loškem"."

Katera od zbirk, o katerih sva govorila, pa je vam osebno najbolj pri srcu?

"Še vedno mi je najbolj pri srcu klekljarska zbirka. Zdi se mi, da se v njej tudi najbolj razpoznam. Veliko sem sodelovala s Tadejo Primožičem iz Žirov, ki je tudi soavtorica zbirke, dodanih je veliko novih stvari... Sicer pa je vsaka zbirka po svoje enkratna." • Igor K.



Mojca Šifrer Bulovec, dobitnica Murkovega priznanja za leto 2000, ob njej najbolj ljubi čipkarski zbirki. Foto: T. Dokl

Ob slovenskem kulturnem prazniku

## Kulturalni teden kot mesec, morda leto

Kot vsako leto so dnevi okrog Slovenskega kulturnega praznika, 8. februarja, po celi Sloveniji izredno bogati s kulturnimi prireditvami. Gorenje seveda nismo izjema, kulturno dogajanje bo v prihodnjih dneh zares pestro. Večino kulturnih prireditv tja do konca tedna vam predstavljam tudi v naslednjih vrsticah.

**Bohinjska Bela -** V sredo, 7. februarja; bo 19. ura bo v Kulturnem domu na Bohinjski Beli proslava ob slovenskem kulturnem prazniku, v soboto, 10. februarja, pa prav tako ob 19. uri še v Gornjskem domu.

**Bohinj -** Ob kulturnem prazniku KD Bohinj prireja 8. februarja ob 13. uri kratke kulturne program, ob 18. uri pa tudi vzpon na hrib ter tradicionalno srečanje na Ajdovskem gradu.

**Jesenice -** Osrednja občinska proslava v počastitev kulturnega praznika "Poet tvoj nov Slovencem venec vije" bo v sredo, 7. februarja, v Gledališču Toneeta Čufarja, naslednji dan pa bo krajevna proslava ob 18. uri v Domu DU Slovenski Javornik - Koroška Bela. V Kosovi graščini bo v sredo, 7. februarja, otvoritev razstave slikarja in grafika Valentina Omana. Avtorja bo predstavila umetnostna zgodovinarica Jana Mlakar, v kulturnem programu pa bo nastopil multiinstrumentalist Lado Jakša.

**Kranj -** V torek, 6. februarja, ob 17. uri bo v dvorani DU Kranj predstava Prešernovo slovo, ob 20.30. uri pa v Dijaškem domu odprtje fotografike razstave Rudija Kravanje. V sredo, 7. februarja, ob 11.45. uri v OS Stražišče recital Prešernove poezije, ob 17.30. uri bo v Prešernovem gaju svečanost pred spomenikom Franceta Presera in Simona Jenka z naslovom Trenutek tišine, v katerem sodelujejo APZ France Prešeren in prof. Franc Drolc. Ob 18. uri bo pred Prešernovo hišo večer podoknic, nastopa pa MePZ Iskra, ob

istem času bo nastop članov KD Jože Papler in učencev v OS Besnica, ob 18.20. uri pa pred Prešernovim gledališčem nastop Obrtniškega MoPZ dr. Janez Bleiweis, ob 19. uri pa v Šmartinskem domu v Stražišču odprtje razstave likovnih del g. Boleslava Čeruja. Pester bo tudi 8. februar. V Šmartinskem domu v Stražišču bodo od 9. do 11. ure tri predstave za otroke v izvedbi Kranjskih komedijantov, med 10. in 12. uro bo pred Prešernovim spomenikom recital Prešernovih poezij, v petek, 9. februarja, pa bo v Šmartinskem domu v Stražišču koncert Pihalnega orkestra MO Kranj. Zgodilo se bo tudi nekaj otvoritev likovnih razstav:

**V sredo, 7. februarja, ob 12. uri bo v predverju dvoran MO Kranj razstavljal akademski slikar, nagrajenec Prešernovega sklada, Vinko Tušek, ob 14. uri bo**

**v Galeriji Elektra Gorenjske otvoritev razstave del Uroša Paternuja, ob 18. uri pa v Galeriji Iskratel razstava del Zvesta Apollonia. V četrtek, 8. februarja, ob 19. uri bo v Hotelu Bellevue na Šmarjetni gori otvoritev razstave del slikarja Domna Slane.**

**Kropa -** Podoknica za kulturni praznik v Kulturnem domu v Kropi bo 7. februarja ob 19. uri nastopila pa bodo Harmonikarski orkester ter solisti instrumentalisti iz GŠ Radovljica ter recitatorji OS Lipnica in MPZ Kropa.

**Lesce -** V četrtek, 8. februarja, ob 18. uri bo v Družbenem centru v Lescah večer opernih arij in umetniške besede. Nastopila bo solistka ljubljanske opere, sporanistka Milena Morača, in dobitnik Boršnikovega prstana, igralec Jurij Souček.

**Naklo -** Na občinski proslavi 7. februarja ob 19. uri v prostorih OS Naklo bodo nastopili učenci OS, učiteljski pevski zbor OS, vokalni kvintet Vedrina, sopranička Mojca Logar in pianist Simon Krečič. 8. februarja ob 18. uri pa bo v Gostilni Darjan otvoritev razstave otroških risb Branka Lazovića.

**Preddvor -** V petek, 9. februarja, ob 19. uri bodo v dvorani KD nasopili mladi glasbeniki iz družine Hibernik. Igrali bodo Maja, Marko, Elena in Marjetka, ki so že uveljavili doma in v tujini, ter Matej in Ana, ki sta svojo glasbeno pot komaj začela.

**Radovljica -** V četrtek, 8. februarja, bo ob 18. uri v Galeriji Štivceva hiša v Radovljici otvoritev razstave Prešeren in Males, poet in slikar.

**Studor v Bohinju -** Društvo Jarina Bohinj bo v nedeljo, 11. februarja, ob 20. uri na Ranču Mrcina v Studorju uprizorila recital Prešernovih pesmi pod naslovom Le čevljje sodi naj Kopitar.

**Škofja Loka -** Osrednja proslava ob slovenskem kulturnem prazniku bo v sredo, 7. februarja, v OS Ivan Grohar. Nasopili bodo zbor MPZ OS Ivana Groharja, domači glasbeniki prizore iz Prešernovega življenja bodo predstavili učenci OS Ivan Grohar, svoja dela bodo razstavili učitelji... V petek, 9. februarja, ob 19.30 bodo na Loškem odru člani gledališke skupine Nepredvideni Gimnazije Škofja Loka uprizorili drama absurdna Naomi.

**Tržič -** Danes, 6. februarja, bo v Galeriji atriju Občine Tržič otvoritev razstave slik dijakinja Sare Leban s skupnim naslovom Sanje.

**Vrba -** V sredo, 7. februarja, bo ob 16. uri predstavitev almanaha Občine Žirovnica v Prešernovem letu ter kratkega promocijskega filma o nastajanju spomenika in urejanu Vrbe. Spominska slovesnost ob slovenskem kulturnem prazniku bo v četrtek, 8. februarja, v Prešernovi rojstni hiši v Vrbi. Kulturni program bosta oblikovali pevka ljudskih pesmi Bogdana Herman in dramska igralka Alenka Bole Vrabec.

**Ziri -** V petek, 9. februarja, bo v Galeriji Svoboda predstavitev knjige, posvečene 500-letnici cerkve svete Trojice, Znamenje vekov, avtorja Janeza Kavčiča. • I.K.

Borut Veselko, novi ravnatelj Prešernovega gledališča v Kranju

# Ni revolucionar, niti Don Kihot, le igra za gledalce

**Nazadnje je delil milijone v kvizu "življenjska priložnost" na Kanalu A, pred tem pa v svojem življenju počel še marsikaj. Kot doktor medicine je bil celo zaposlen v Zdravstvenem domu Domžale, seveda pa ga Slovenci bolje poznamo po njegovem drugem poklicu, igralsku. Še med študijem je bil zaposlen v SNG Maribor, sedem let v Mestnem gledališču ljubljanskem, od leta 1996 pa je kot "svobodnjak" delal v različnih gledališčih, neinstitucionalnih gledaliških produkcijah, odigral kopico filmskih vlog, se kot voditelj "odklapljal" v oddaji Odklop, iskal izzive v Adrenalinu, najbrž ni naključje, da v komediji Dan norosti v Mengšu igra zdravnika... Pred nekaj dnevi je postal ravnatelj Prešernovega gledališča v Kranju.**

**Borut Veselko, Ljublančan z gorenjskimi in koroškimi koreninami.**



Doktor medicine in dramski igralec, ravnatelj Prešernovega gledališča Borut Veselko.

Foto: Aljoša Korenčan

Gorenji se vas dobro spominjam, ko ste se kot Egon v filmu Operacija Cartier potikali po Jesenicah. Med drugim ste navdušenemu pesnišku pomagali pri iskanju založnika za njegovo pesniško zbirko. Tako v filmski fikciji, te dni pa v resničnem življenju na Gorenjsko prihajate kot kulturni manager in prevzemate vlogo ravnatelja Prešernovega gledališča v Kranju. Kakšni so vaši prvi občutki v gledališču? Se vam zdi, da prihajate na domač teren?

"Gorenjska mi vsekakor ni tuja. Sicer sem bil rojen na Koroškem, od koder je moj oče, moja mama pa je prava Gorenjka. Na Blejski Dobravi, od koder izhaja, sem v mladosti preživel veliko časa. Film Operacija Cartier se res dogaja na Gorenjskem, pred nekaj leti pa smo na Gorenjskem snemali tudi film Steber, v katerem sem igral gornika Joža Čopa. Tudi v Prešernovem gledališču v Kranju sem že igral.

Da sem se sploh upal prijaviti na razpis za mesto ravnatelja gledališča, je bilo med drugim pomembno tudi moje prepričanje, da se bom tukaj lahko dobro počutil, da znotraj gledališča ni tako velikih neenotnosti in trenj, da bi to okleplo bilo neproduktivno, neustvarjalno, skratka, da ljudje v njem ne bi bili pripravljeni delati.

Nasprotno, mislim, da so v gledališču zelo pripravljeni delati, da so vsi dovolj ambiciozni, da bi lahko iz tega majhnega gledališča naredili še marsikaj. Hkrati pa na noben način ne bi žezel s komerkoli tekmovati. Ne zdi se mi dobro, da bi bilo gledališče konkurenca drugemu gledališču, niti da bi bilo nekakšna depandansa kateremu od ljubljanskih gledališč, o čemer je sicer že bilo slišati."

## Kakšno pot boste torej v prihodnje ubrali?

"Mislim, da ta hip v celotnem slovenskem gledališkem prostoru obstaja nekakšna vrzel, manjka nam določene vrste predstav. Ne, ne gre za tiste najbolj komunikativne komedije, z njimi se in se bodo bolj ali manj ukvarjale svobodne produkcije, ki rastejo kot gobe po dežju. Mislim na predstave, za katere največkrat slišimo izraz off produkcija. Te se ukvarjajo s problemi, s katerimi se kar naprej srečuje vsakdanji človek. Seveda to ni samo socialna drama, ji je pa zelo blizu. Ljudje imamo vsi neke svoje probleme in ti nas zanimajo. To so teksti, drame in predstave, ki so ljudem blizu, pa čeprav niso ravno komedije."

**Menda manjka slovenskih avtorskih tekstov, ki bi v svojih vsebinah odražali sodobno tematiko, čas in prostor, ki nas obdaja...**

"Mislim, da tekstov ne manjka, manjka predvsem takih, ki bi bili uprizorljivi, ki bi bili dovolj komunikativni, da bi bili ljudem zanimivi. Prebral sem že precej tekstov različnih žanrov, a imam občutek, da veliko avtorjev beži v litera-

turo, v neko hermetičnost... Gledališče seveda ni samo literatura. Medtem ko si pri pisanju vendarle lahko privoči več različnih mnenj, stilov, konfiguracij, načrtov..., pa ima gledališče svoje zakonitosti. Predstava se začne in konča, njen rok trajanja je omejen s trpežnostjo gledalcev, ki jih po dveh urah začnejo boleti riti. V tem času se mora v predstavi nekaj zgoditi. Hkrati pa smo v dobi TV boooma. Na televiziji se vseskozi nekaj dogaja, bombardirajo nas z enostavnimi in lahko dojemljivimi informacijami, ob katerih nam ni treba razmišljati... Tako dandasne gledališče kar težko najde svoj prostor med sodobnimi mediji. Zato mislim, da je osrednja figura gledališča predvsem igralec. Ne kot marioneta, ampak kot tisti, ki vzpostavlja neposreden stik z gledalcem. Brez gledalcev gledališča ni in tega se igralci zelo zavedamo. Igramo gledalcem in ne sebi."

V tem smislu se je v zadnjih dveh, treh letih v Prešernovem gledališču marsikaj naredilo. Repertoar predstav je dober, ljudje se spet vračajo v gledališče...

"Po naravi nisem revolucionar in mi ni čisto nič do tega, da bi karkoli drastično spreminal. Zadeve so v gledališču vpeljane, umetniška voda Marinka Poštrak dela zelo dobro, vsi ostali prav tak, zakaj bi karkoli radikalno spreminal."

**Kljub temu da najbrž ni prijetno v gledališče priti sredi gledališke sezone, pa je pomlad ravno pravi čas za načrtovanje prihodnje sezone...**

"Mislim, da je boljše, če prideš sredi sezone, kot septembra, na začetku. Res pa je, da bi mi bilo precej teže, če v gledališču zadeve ne bi bile urejene. Tako si bom lahko najprej vzel čas, da dodobra proučim obstoječe stanje, potem pa se bom skupaj s sodelavci začel ukvarjati s prihodnjo sezono."

**Kranjska publika od vas bržkone pričakuje, da boste pri vodenju gledališča z vašimi referencami, vezami in poznanstvi na kranjski oder pripeljali tudi koga od režiserjev, igralcev..., skratka tistih, s katerimi ste že uspešno sodelovali. Mislim tudi na Branka Djurića - Djura...**

"Pričakovana so osnovana na tistem, kar ljudje o meni vedo in po čemer me poznaajo, največ po reklamah, kakšnem filmu, vodenju tv oddaj..., po mojem odnosu do gledališča in granju v njem me poznaajo precej manj."

Moja ambicija je, to lahko povem naglas, da bi ljudje, ki so sedli v avto in se odpeljali na predstavo v Mengš, to storili tudi zaradi dobre predstave v Kranju. Da bi si iz Ljubljane, Jesenic, Škofje Loke, Kamnika in še od kod prišli pogledat predstave, ki jih drugje ne morejo videti. Pa s tem spet ne mislim na žanr, ki ga goji komercialni teater, mi bomo našo tržno nišo našli druge.

Sicer pa se uspešnost gledališča meri na različne načine. Vedno si mora izbrati ciljno publiko, glede na to, kaj bi rad dosegel. Tako se uspešnost meri predvsem po tem, v kakšni meri si dosegel rezultate, ki si si jih pred tem zastavil."

Po izobrazbi ste doktor medicine in univerzitetni diplomirani igralec, mesto ravnatelja Prešernovega gledališča pa je pravzaprav managersko mesto v kulturi. Če se ne motim, tega doslej še niste počeli?

"Ne. Tako zelo konkretno, da bi to bila moja glavna zadolžitev, še ne. Že pa sem se s podobnimi stvarmi ukvarjal nekako "s strani", v Mestnem gledališču ljubljanskem, svetoval sem v Špas teatru, v neinstitucionalnih produkcijah... Zdaj prvič prevzemam odgovornost za to, kar bom počel kot ravnatelj gledališča, in tudi odgovornost za tisto, kar bodo pod mojim vodstvom počeli drugi."

## Vsekakor izziv?

"Niti ne izziv, izziv je izrabljena in zlorabljenja beseda, predvsem je to dolžnost, ki sem jo sprejel in jo hočem čim bolje opraviti. Tega se ne bi lotil, če ne bi že prej, ko sem na to gledal od strani, imel občutka, da se da marsikaj narediti tudi nekoliko drugače."

Ste si po petih letih "svobodnjaštva", po Odklopih, Adrenalinah, Življenskih priložnostih na Kanalu A, po številnih posnetih filmih, igranju po različnih gledališčih in bržkone še 100 starih, ki ste jih počeli v zadnjih letih, končno zaželeti sesti v pisarno? Ali pridejo leta, ko se tudi človek vašega kova želi umiriti, spet poskusiti v redni službi...

"Kje pa. Že res, da gre za redno službo, a ima ta zagotovo tudi svoje zakonitosti. Mislim, da ni razloga, da bi vse to, kar sem počel doslej, tudi v televizijskem mediju, povsem opustil. Prav na področju televizijskega medija imam še velike načrte. Najbrž je veliko preveč stvari, ki bi jih še rad naredil. Moj koroški stari oče je bil nekdo zelo bolan. Imel je pljučnico, hodil je po stanovanju, ker ga niso pustili ven, da ne bi bilo še slabše, in govoril: "Ko bi bil še enkrat star 60 let, kaj bi se vse naredil." Gorenjski stari ata Albin je bil isti. Ko je bil bolan, si je rekел: "Zdaj bom pa lahko postoril vse tiste malenkosti, ki jih prej nisem imel časa, ker sem imel preveč dela." Tudi zadnji dan, ko je bil sposoben karkoli delati, je imel polno idej. Upam, da sem tudi jaz kaj podoboval od obeh dedov."

Še posebno vprašati, ali vam bo manjkalo vse tisto, kar ste počeli zadnja leta, pa ste me pravzaprav v odgovoru že prehiteli...

"Sem pač tak, mogoče je to tudi ena od mojih napak, da moram vedno imeti malo preveč stvari za narediti, to pa zato, da jih veliko naredim. Mene morajo stvari gnati naprej. Vedno sem bil kampanjski študent in šele, ko mi je v grlo tekla voda, sem se pomujal in vse naredil. Vendarle sem vse naredil v rednih rokih, nikoli nisem "sfaliral". Potrebujem en tak pritisk, ki me mora gnati naprej. Nisem človek, ki bi se zagrizel samo v eno stvar in jo najprej naredil od začetka do konca in potem šele začel drugo. Edina stvar, ki sem jo pustil nedokončano, je tečaj iz psihoterapije. V obdobju krize, ko sem sredi devetdesetih zapustil Mestno gledališče ljubljansko, sem razmišljal, da bi šel nazaj v medicino. Takrat sem se vpisal v ta tečaj, ko pa se je začel Odklop in se je skupaj z njim zgodilo še kup stvari, mi je zmanjkalo časa za izpite.... Ampak, ko me bo spet zamikalo, jih bom, upam, dokončal."

Torej vaša pisarna v Prešernovem gledališču le ne bo tako majhna, kot je. Še vedno boste igrali v logi, ki jo zasedate v Mengšu, še bodo filmi...

"Vsekakor. Najprej sem se tudi odločil, da v domači hiši, bolj tako zaradi reda, ne bom igral, hkrati pa tudi, če bi bila priložnost, ne bi rad komu prevzel vloge, ali pa komurkoli dajal občutek, da sem ravnatelj zato, da bi lahko igral. A sem se premislil. Če bo kakšna lepa priložnost ali če bo kdaj iz povsem tehničnih razlogov potrebljeno vskočiti, bom to tudi storil. Moja prva ambicija je še vedno igranje. Mogoče sem si igranje le za nekaj časa potisnil v drugi plan, da se malo odpočijem. Do igranja imam vendorle,

lahko bi se reklo, amaterski, ljubiteljski odnos v pravem pomenu besede. Moram igrati z užitkom, sicer je to eno samo trpljenje. Ja, nekako bom moral uskladiti vse te funkcije."

## Imate trenutno kakšno konkretno vlogo v filmu?

"Imam večjo vlogo v Vincijevem filmu Poker. Film je končan, premierno naj bi ga videli v Portorožu in prepričan sem, da bo razburkal duhove. To je bil film, v katerem sem zelo rad sledoval."

## Imate trenutno kakšno konkretno vlogo v filmu?

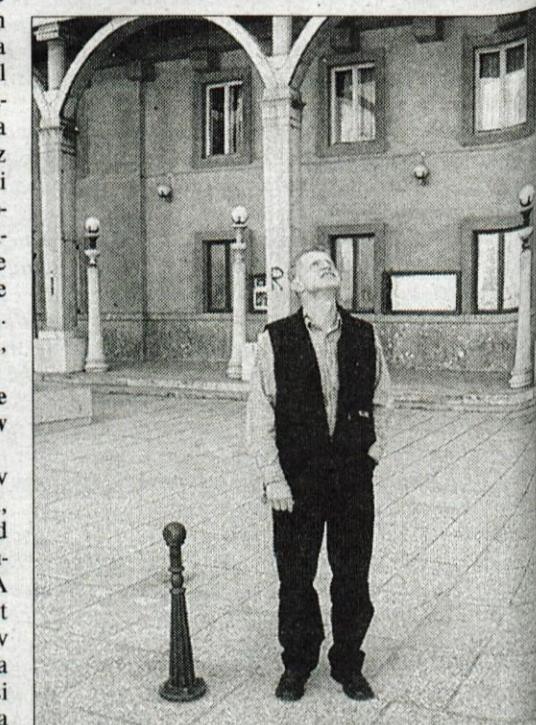
"Nimam konkurenčne klavzule ali česa podobnega. Dejstvo je, da je ravnateljstvo v gledališču moja prva funkcija, ki jo moram opraviti, kaj iz ljubezni in užitka delam v prostem času, je pač moja stvar. Upam, da bo moje delo ves čas podrobogledom javnosti. Če bom uspel v gledališču delo organizirati, da bo potekalo nemoteno in da se bodo čez čas pokazali tudi dobri rezultati, potem bom zadovoljen. Čim mi bodo začeli ljudje očitati, da stvari niso urejene zato, ker počmem še kaj drugega, to zagotovo ne bo zaradi tega, ampak zato, ker ne bom obvladal tega posla. Seveda potem ne bom več vztrajal. To pa seveda ne pomeni, da ne bom vse energije vložil v gledališče, ki ga vodim, hkrati pa podarjam, da se z mlini na veter zagotovo ne bom.

## Kaj je trenutno na vaši delovni mizi, kaj vas bo zaposlovalo v prvih februarskih dneh?

"Na moji mizi so pravilniki, zakoni, sistematičacija delovnih mest, potem bo sledila kolektivna pogodba, pa računi, o katerih zaenkrat še nimam natančne predstave... Na tem področju sem zaenkrat v fazi učenja, druga zadeva, ki mi je bolj všeč od prve, je moje sodelovanje z Marinko. Pred nami je Teden slovenske drame, z vsemi pogodbami in papirnatimi zadevami vred, dokončati bo treba sezono, zato smo že v dogovorih z režiserjem in igralci, potem bodo sledili pogovori o naslednji sezoni..."

**Delovno torej. Naj se v zaključku vrnem na začetek. Kako je že bilo potem s tisto pesniško zbirko v filmu Operacija Cartier, je bila ta natisnjena ali ne?**

"Seveda je bila in to s trdimi platnicami. Iz filma pa ni razvidno, ali je bil pesnik zadovoljen ali ne. Tiskar je namreč moral poskrbeti za izid, sicer bi se izvedel, da na vrtu sadi konoplj. Sicer pa so bila to izbrana in ne zbrana dela. Miha Mazzini že ve, kaj je zbrano in kaj neizbrano. S filmom se mi je zdelo, da je mogoče tudi v majhnem okolju narediti dobre stvari. Imel sem občutek, da smo naredili nekaj velikega, da se bo potem odprlo, še en film, še boljšega, pa še boljšega... Ampak minilo je osem let, ko se ni zgodilo nič. Zdaj pa, se mi zdi, se počasi dogaja..." • Igor K.





Knjiga, ki jo mora imeti  
vsaka Kranjčanka in  
vsak Kranjčan

cena 5.000 SIT

( DDV v ceni)

Naročite in kupite jo lahko  
v maloglasni službi  
Gorenjskega glasa.

Sprejemamo tudi naročila  
po telefonu 04/ 201 42 47.

## DOBER IZLET

### Beneški karneval z Integralom

V rubriki DOBER IZLET odličen predlog za vesel dan na tradicionalnem svetovno znanem beneškem karnevalu: **Turistična agencija INTEGRAL, d.d., TRŽIČ** Vas prisrčno vabi v Benetke na karnevalsko ravanje po izjemno ugodni ceni 4.800 tolarjev v soboto, 24. februarja, torej na pustno soboto. V programu izleta je avtobusni prevoz do Benetk, z vaporetom po Velikem kanalu do središča dozevnega mesta ter povratek domov še pozno zvečer, ob 22. uri iz Benetk.

Ampak res ugodna cena za celodnevni pustni potep po beneških ulicah, uličicah, mostovih in trgih se ni vse: za **NAROČNIČE** in **NAROČNIKE** Gorenjskega glasa je cena Integralovega izleta samo 4.400 tolarjev. Ob prijavi je potrebno imeti s seboj naslovjeni izvod najnovejšega Gorenjs-

kega glasa. V ceni izleta je upoštevan prevoz z najusodnejšim avtobusom ter velik pustni krov.

Odhod v soboto, 24. februarja, iz Tržiča, v soboto ob 8. uri s postankom v Kranju, morda tudi Škofji Loki, v Radovljici in na Jesenicah (odvisno od števila prijav) ter vsekakor v Medvodah in Ljubljani, po potrebi na vmesnih postajah. Vse dodatne informacije o programu izleta, prijave in vplačila: Turistična agencija INTEGRAL TRŽIČ, na tržiški avtobusni postaji, telefon 04/59-63-280, svede pa tudi v maloglasni službi Gorenjskega glasa v Kranju v pritličju na Zoisovi 1, vsak dan od ponedeljka do petka od 7.00 do 15.00 ure, ob sredah do 17.00 ure. Telefonski številki: 04/201-42-47 in 04/201-42-00. Grenka izkušnja iz lanskega leta: precej jih je bilo, ki so bili s prijavo za izlet v Benetke prepozni. Zato najavo izleta po izjemno ugodni ceni (v kateri ni vozovnice za vaporetto!) objavljamo pravočasno.



## Der Häuslbauer od 9. do 11. februarja

Največji koroški sejem za  
gradnjo in varčevanje energije



Preko 300 razstavjalcev  
na 22.000 m<sup>2</sup>

- Gradbeni nasveti in financiranje
- Gradnja z opeko ali z lesom
- Streha in izolacija
- Kopalnica in instalacije
- Notranja izgradnja in oprema
- Okna in vrata
- Energija in ekologija
- Ogrevanje
- Ograje in balkoni
- Bazeni
- Senčila
- Montažne hiše

[www.karntnermesssen.at](http://www.karntnermesssen.at)

Zelo Barvit. Zelo Mobi.



Sivino vsakdanjika prežene barviti Ericsson T10s. S pestro izbiro zvonjenja, z vibraklicem in izboljšanim zvokom. Deluje na dveh frekvenčnih področjih (900 in 1800 MHz), za 30 zadnjih klicev pa si zapomni številke in imena - z datumom in uro vred. Ostale nadvse uporabne funkcije odkrijete hitro in uporabljate dolgo.

MobiSlavec

20.900 SIT



ZA VSAK ŽEP

[WWW.MOBITEL.SI](http://WWW.MOBITEL.SI)

## KUPON ZA ZNIŽANO VSTOPNICO

namesto ATS 75,- samo ATS 50,-

S tem kuponom dobite na blagajnah Celovškega sejma vstopnico za "Häuslbauer-sejem" namesto za ATS 75,- za samo ATS 50,-. Na osebo velja samo en kupon.

**CELOVŠKI SEJEM**

Danes ob 10. uri odprtje sejma Alpe-Adria

# Najboljše gretje je misel na poletje

Na Gospodarskem razstavišču Ljubljanski sejem danes ob 10. uri odpira že 40. Mednarodni sejem turizma, športa ter izdelkov, storitev in idej za prosti čas - sejem ALPE-ADRIA. Poleg tega pa se na razstavišču petič zapored predstavlja tudi sejem FOTOSTIK. Sejma bosta odprta med 6. in 10. februarjem, vse dni med 10. in 19. uro. Redne vstopnice so po 1100 SIT, študenti in upokojenci jih kupijo po 850 SIT, otroci do 6. leta starosti ter invalidi na vozičkih in spremiščevalec si sejem ogledajo brezplačno.

Popularen, živahen in največji turistični sejem v Sloveniji, sejem Alpe-Adria, bo letos na iniciativno turističnega dela razstavljalcev ponujal vrsto možnosti dopustniškega hrepenenja, pod geslom "Najboljši alternativni vir ogrevanja ta hip je misel na poletje". Mednarodni sejem Alpe Adria bo letos na 4000 kvadratnih metrih neto razstavnih površin. Predstavilo se bo 123 neposrednih razstavljalcev in sedem zastopanih podjetij. Razstavljalci prihajajo iz skupno trinajstih držav.

Kakor je že nekaj let v navadi, bo tudi letos na sejmu "Dežela partnerica", letos v tej vlogi Črna gora. Organizatorji ponujajo skupaj s svojimi partnerji bogat in zanimiv obsejenski program. Ob Črni gori se bodo s svojimi nacionalnimi razstavnimi prostori predstavili še Hrvaška, Italija, Španija, Ciper, Češka, ZR Jugoslavija in Turčija. Državnim

predstavivam in predstavljam turističnih agencij se bodo pridružile tudi vse slovenske regije s svojimi turističnimi društvimi. Vsebino bodo smiselnog dopolnjevali še navtika in salon opreme za kampiranje in karavaning.

Sejem bo festival ljudske glasbe, folklora, predstavitev ljudskih obrti in avtohtone kulinarike. Popestrile ga bodo mnogi zabavni, strokovni in poslovni dogodki.

Obiskovalci si lahko obetajo tudi več nagradnih žrebanj, in sicer tako organizatorja kot tudi razstavljalcev. Agencije najavljujejo zanimive predstavitve letovanj v priljubljeni Hrvaški, v celotnem sredozemskem območju in v eksotičnih krajih. Turistično društvo Polzela in OŠ Polzela pripravlja na kulturni praznik literarni večer, posvečen pisateljici in pesnici Neži Maurer ob njenem jubileju. Dogodek, ki bo na sporednu v četrtek, ob

17. uri, so naslovili z Dom za telovih cvet.

Sočasno s sejmom Alpe-Adria bo na približno 1000 kvadratnih metrih površin potekal sejem FOTOSTIK. Na njem sodeluje 41 razstavljalec iz 12 držav. Sejem je namenjen predstavitvi fotografiske opreme in storitev na slovenskem trgu. Namenjen je tako profesionalnim kot ljubiteljskim fotografov.

Prav tako vabljeni vsi, ki se s fotografijo šele spoznavate. Na sejmu bodo pestre fotografiske razstave z naslovi kot so Kmečki turizem in običaji na Slovenskem, fotografiska razstava srednje oblikovalske šole in druge.

Razen tega bo tudi več predavanj. Obiskovalci bodo lahko, seveda pod strokovnim vodstvom fotografa in pri profesionalni osvetlitvi, fotografirali ambientalni ples na posebnem odrhu.

• Boštjan Bogataj

## Poletovanja

## SEJEM ALPE-ADRIA

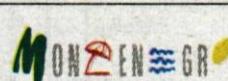
SEJEM FOTOSTIK

NOVI  
TERMIN!

**6. — 10. FEBRUAR 2001**

10.00 — 19.00, GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE

ČRNA GORA — DEŽELA PARTNERICA



JUBILEjni, 40. MEDNARODNI SEJEM TURIZMA, ŠPORTA TER IZDELKOV,  
STORITEV IN IDEJ ZA PROSTI ČAS, 5. SEJEM FOTOGRAFSKE OPREME

Letovanja doma in v tujini • turistična ponudba slovenskih občin in regij • navtika • salon opreme za kampiranje in karavaning • salon "Prosti čas" • preko 5000 kvadratnih metrov neto razstavnih površin • več kot 150 neposrednih razstavljalcev in več kot 50 zastopanih podjetij iz petnajstih držav • nacionalni razstavní prostori mediteranskih držav • bogat in zanimiv obsejenski program • eGV - poslovne informacije

LJUBLJANSKI SEJEM



**HOTELI ROGAŠKA SLATINA d.o.o.**

ZDRAVILISKI DOM • STYRIA • STROSSMAYER



Od 03. 01. do 04. 03. 2001    vikend    5 dni    7 dni

<b>Paket zima</b>	<b>11.800,00 SIT</b>	<b>25.000,00 SIT</b>	<b>33.600,00 SIT</b>
<b>Paket zima</b>	<b>11.800,00 SIT</b>	<b>23.000,00 SIT</b>	<b>31.700,00 SIT</b>
<b>upokojenci</b>			

**Paket sestavlja:**

- 2, 5 ali 7 polpenzionov (velika izbira diet po želji)
- kopanje v bazenih
- prost vstop v fitness ali savno v fitnessu
- organizirana in strokovno vodená futranja gimnastika
- animacijski program
- svečana večerja
- kulturne in zabavne prireditve

Info: tel.: 03/811-2000, fax: 03/811-2711, e-mail: hoteli.rogaska@siol.net



**Radenska**

ZDRAVILISKE RADENCI

Zdravilišče Radenci, d.o.o.  
Zdraviliško naselje 12  
9502 Radenci  
Tel. 02 520 10 00, 520 27 20  
Faks: 02 520 27 23, 520 27 08  
E-pošta: rezervacije.zdravilisce@radenska.si  
www.radenska.si

### ZIMSKE POČITNICE OB TOPLIH VRELCIH Terme Radenci:

1.460 m<sup>2</sup> vodnih površin, whirpooli, vodni tokovi, masažna ležišča in sedišča, vodni slapovi

**TENIS CENTER (3 notranja igrišča)  
5-dnevni počitniški program že od 45.000 SIT!**

**BREZPLAČNO!**

En otrok do 12. leta z dvema odraslima!

Otroški animacijski program: V deželi treh src vas bo zabavalo 7 navlhanih palčkov, Mihčev kotiček.

## Galerija

DOMAČIH IN UMETNOSTNIH OBRTI

## RUSTIKA

Ljubljanski grad  
GSM: 041/859 666



**RUSTIKA**

Turistično podjetje  
**ALPINUM**Ribčev Laz 50  
tel.: 04 57 78 000  
fax: 04 57 23 446  
e-mail: [alpinum.bohinj@eunet.si](mailto:alpinum.bohinj@eunet.si)**Ugodni vikend paketi že od 8.200 SIT dalje**

"Prešernove počitnice" "Valentinov paket" "Pustni paket" "Dan žena in mučeniki"

**NOVO \*\*\* NOVO \*\*\* NOVO \*\*\* NOVO****V HOTELU ZLATOROG**

- zdravljenje z bioenergijo - vsako soboto plesni večer

Veselimo se Vašega obiska. Poklicite nas!

**Več kot 30 hotelov in 300  
privezov v marini**

Opatija je vse od izgradnje Ville Angioline leta 1844 mesto za oddih kraljevskih družin in drugih uglednih gostov. Od leta 1889 je bila Opatija celo uradno kraljevsko zdravilišče avstro-oogrsko monarhije, predvsem zaradi blage klime in bližine srednje Evrope. V 30-kilometrskem pasu morske obale je kar 30 hotelov in vil. Vse imajo od treh do pet zvezdic, v njih pa je kar 5000 posteljin zmogljivosti. Hoteli nudijo pravo izbiro za vse vrste gostov, tako od modernih hotelov (Excelsior) do romantičnih (Kvarner, Mozart), od modernih hotelskih kongresnih centrov (Ambasador,

Adriatic) do letnih (Marina, Mediteran). Ljubitelji narave bodo uživali v avtokampih v Medvediji, Moščeniški Dragi in Ičicih. Pravo domače, družinsko vzdušje pa si dopustniki lahko pričarajo v zasebnih sobah in apartmajih.

Tudi najizbirnejše goste bodo navdušile restavracije, v katerih vam ponudijo tako ekskluzivno kot domačo večerjo ali pa vam postrežejo z ribami, mladi pa se bodo raje odločali za moderne in njim namenjene restavracije. V dunajskem in pariškem stilu urejene kavarne zaokrožujejo celostno ponudbo.

Vsem morjeplovcem je v marini namenjeno 300 privezov in vrhunske storitve za njihove potrebe. Poleg urejenih poti za sprehode ob obali, ki je jih je kar za 11 kilometrov, pa se poleg rekreacije v hotelih gostje zelo radi odločajo za igro tenisa na neštetno terenih.

**VIZUALNI SISTEMI**  
na sejmu FOTOSTIK

Profesionalne projekcije in domači kino

POSOJA PRODAJA INŽENIRING

Kompletna A-V oprema predavalnic

LCD in DIA PROJEKTORJI, grafični, episkopi, folije, digitalni in klasični fotoaparati, storilice, stojala, platna, pribor

UNITRON Stegne 35, Ljubljana tel: 01/511 37 30 http://www.unitron.si

**IZLET V GRČIJO  
DELFI - METEORA - ATENE - EPIDAURUS - MIKENE ANEK LINES****PROGRAM POTOVANJA ODHOD: 27. 4. 2001****1. dan - 27. 4.**

Odhod iz Ljubljane v jutranjih urah. V Ancono bomo prispevali v zgodnjih popoldanskih urah. Po opravljenih formalnostih se bomo vkrcali na ladjo. V svoji ponudbi imajo, restavracije, bare, trgovine, diskoteko, bazen, kazino, razgledne palube,...

**2. dan - 28. 4.**

Ob 10.00 se bomo izkrcali v Igoumenitsi in se z avtobusom zapeljali skozi pokrajino Epir proti Tesaliji in kraju Meteora.

**3. dan - 29. 4.**

Po zajtrku se bomo napotili proti Delfom. Ogledali si bomo Apolonovo svetišče, ki predstavlja visek antične arhitekture. Po ogledu bomo nadaljevali pot proti Atenam, kjer se bomo namestili v hotelu in prenočevali.

**4. dan - 30. 4.**

Po zajtrku si bomo najprej ogledali Akropolo, simbol Aten in največji antični spomenik. Po ogledu se bomo podali na izlet po Peloponezu. Zvečer prosto ali po želji obisk tradicionalnega grškega večera na Plaki.

**5. dan - 1. 5.**

Po zajtrku se bomo podali na avtobusni ogled mesta. Po ogledu nas čaka vkrcanje na ladjo, ki bo ob 19.00 odplula proti Italiji.

**6. dan - 2. 5.**

Jutro nas bo pričakalo blizu Otrantskih vrat, nas pa čaka še skoraj cel dan plovbe. Predvidoma ob 18. uri se bomo po pristanišku v Anconi poslovili od naše ladje in se z avtobusom podali na pot proti Ljubljani. V Ljubljano bomo prispevali v poznih nočnih urah.

**CENA POTOVANJA: 69.900 SIT****ZA BRALCE GORENJSKEGA GLASA SAMO 59.900 SIT****KAJ JE VKLJUČENO V CENI?**

- 3 x nočenje z zajtrkom v hotelih B kategorije
- prevoz z ladjo na "avio sedežih"
- avtobusni prevoz po programu
- vsi ogledi po programu
- odlično vodenje
- vse pristojbine in stroški organizacije

**KAJ V CENI NI VKLJUČENO?**

- vstopnine (plačajo se na licu mesta)
- doplačila:

  - 4-posteljna notranja kabina 9.000 SIT na osebo
  - 3-posteljna notranja kabina 10.000 SIT na osebo
  - 2-posteljna kabina 17.000 SIT na osebo
  - 1-posteljna soba v hotelu 13.000 SIT



ORGANIZATOR PROGRAMA:  
TURISTIČNA AGENCIJA INTOURS,  
PREČNA 8, LJUBLJANA  
TEL.: 01 430 35 50, FAX: 01 430 3 556

**GORENJSKI GLAS****Karneval v Opatiji**

Februar je mesec za karneval. Nikjer ni tako zabavno in množično kot na Kvarnerju, še posebej pa ni nikjer na tako visoki ravni kot v Opatiji.

Karneval se tradicionalno začne 17. februarja 2001 z vzdiganjem karnevalske zastave v vseh večjih mestih na Opatijski rivieri. Takrat se začnejo prireditve, plesi v maskah, maškarade, otroška karnevalska povorka. Na morju pa tekmovanje v ribolovu in jadralska regata. Tako bo vse do 28. februarja 2001, ko se bo ta privlačna turistična zanimivost končala.

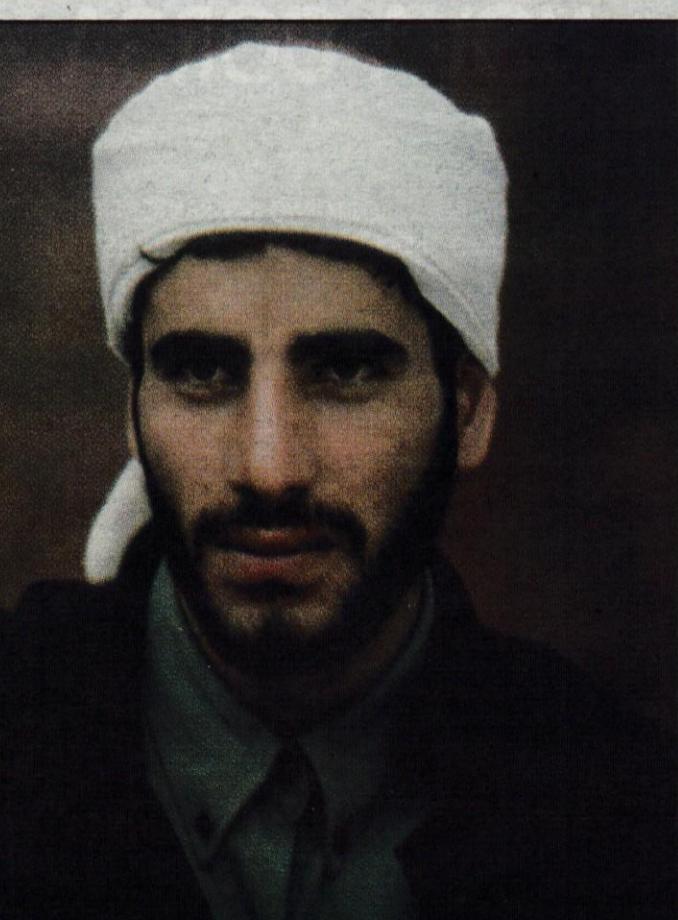
Večisoč obiskovalcev, sodelujočih in gledalcev je že prejšnja leta uživalo v daleč naokoli znani gastronomske ponudbi v opatijskih restavracijah.

**Zdravilni vrelci Topolšica!**

641 m<sup>2</sup> vodnih površin, 1.139 m<sup>2</sup> ležalnih površin, topni vrelci, vodna zavesa, bazeni za otroke, masažne pr... Nove savne, fitness center, telovadnice in 120 ležišč v novem delu hotela Vesna bodo dokončani do marca 2001. Vse so to pridobitve, ki so bogato dopolnilne ponudbo našega zdravilišča!

Z veseljem vas pričakujemo! V najlepšem bazenu v Sloveniji!

Rezervacije (03) 896 31 02,  
Recepčija: (03) 896 31 00, Fax: (03) 896 34 00  
Terme Topolšica, Topolšica 77, 3326 Topolšica  
E-mail: [info@t-topolsica.si](mailto:info@t-topolsica.si), [www.t-topolsica.si](http://www.t-topolsica.si)

**Turistično popotniški mesečnik****SVET & ljudje**Nova številka revije že naprodaj  
pri vašem prodajalcu časopisov.**OBISKITE NAS NA SEJMU  
ALPE - ADRIA V HALI A2**Na našem razstavnem prostoru  
lahko kupite stare številke  
revije po samo 100,- SIT!Revija Svet in ljudje, Turnova 53, p.p. 3540, 1001 Ljubljana,  
tel.: 01 4360346, faks: 01 4360347, [www.sil.si](http://www.sil.si)**GLASOVI IZLETI v tem in novem mesecu****Pustovanje na Dobrni ...**

Resda je danes šele šesti februar in da so še celi trije tedni do pustnega torka. Vendar pa bo večina pustovanj že tri oz. dva dni prej, na pustno soboto in nedeljo. Zato Vas skupaj z Martinom Frelihom z Goropek vabimo na pustovanje v soboto, 24. februarja na Dobrni. Izletniški dan bo namenjen tudi ogledu zdravilišča, ki v novem tisočletju ponuja ogromno novega; dovolj časa bo za sprostitev v termalni vodi bazena hotela Dobrni. Po pustni večerji bo dovolj časa (in prostora!), da si bo vsak lahko nadel svojo pustno masko oz. se pripravil za veselo ravanje z Duom OK v hotelski restavraciji. Na plesu v maskah bodo izvirne maske posebej nagnedili. Frelihov avtobus bo peljal na relaciji Žiri - Gorenja vas - Škofja Loka - Žabnica - Stražišče - Kranj - Šenčur - Mengš; po vratih pozno ponoc v obratni smeri. Cena GLASOVEGA IZLETA je 6.700 SIT na osebo (kopanje v hotelskem bazenu s termalno vodo + pustna večerja + vstopina na pustovanje + pustni krof za popotnico + prevoz); za naročnico in naročnika Gorenjskega glasa je cena posebej ugodna - zgorj 5.100 SIT.

**Tretjega marca spet na morje**

Prevoziško podjetje ROZMAN BUS z Lancovega Vam bo v letošnji koledarski zimi še enkrat omogočilo imenitno 'morsko' variantno: GLASOV IZLET v slovensko primorje (Koper, Izola, Piran, Portorož). Ker je povsem zaseden februarški 'morski' Glasov izlet, ki bo to soboto, napovedujemo naslednji morski GLASOV IZLET v soboto, 3. marca, s podobnim izletniškim programom: obisk vinskih kleti Vina Koper, nakupi v lepo urejeni novi industrijski trgovini Delamaris Izola, kjer izjemno ugodno prodajajo najboljše ribje konzerve (zanesljivo preverjeno na prejšnjem izletu: 125-gramske priljubljene Delamarisove ribje konzerve z zelenjavjo je možno kupiti po 90.- tolarjev; v avstrijskem Hoferju stanejo 8.-ATS), kopanje v bazenu z ogrevano morskovo vodo Portorožu (ali v Strunjanu). Po napornem dnevu bo večerja in še nekaj časa za zabavo. Cena izleta ostaja nespremenjena: 4.700 SIT na osebo; naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa, z družinskimi članji, pa Brigita in Janez Rozman omogočata posebej ugodno ceno 3.500 SIT; za mlajše od 15 let stane marčevski morski izlet samo 2.500 SIT. Rozmanov avtobus bo peljal na relaciji Radovljica - Kranj - Žabnica - Škofja Loka - Medvode - Ljubljana.

**Prijave: 24 ur dnevno!**

Za informacije in prijave sta Vam vselej na razpolago, neprekinjeno 24 ur dnevno. TELEFONSKI ŠTEVILKI Gorenjskega glasa: 04/201-42-47 in 04/201-42-00. Vsak delovnik med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure, so za prijave na razpolago Sandra, Jana in Irena v maloglasni službi, telefonske številke 04/201-42-47, 201-42-48, ali 201-42-49 in Gordana ali Marija na telefonski številki 04/201-42-44. Sprejemamo tudi prijave po elektronski pošti (e-mail je naveden na 2. strani časopisa spodaj). Ob prijavi sporočite tudi, na kateri vmesni postaji želite počakati organizatorjev avtobus. Ob prijavi je tudi možno tudi izbrati sedež v avtobusu; vendar je rezervacija izbranega sedeža velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta! Podrobnosti in splošni pogoji za organizacijo turističnih potovanj so sestavni del vseh naštetih programov!

**PIVOVARNA UNION**  
*Za prijatelje!*

Gorenjski prijatelj



Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si

89.8  
91.1  
96.3

AUTOMOBILSKA INDUSTRIJA

### Chrysler začenja z odpuščanjem

Ameriški Chrysler, del koncerna DaimlerChrysler, namerava odpustiti 19.000 honorarnih in 7.000 redno zaposlenih delavcev. Zmanjševanje števil delovne sile je pogojeno z velikansko izgubo (2 milijardi dolarjev) iz lanskega leta in posledičnim zapiranjem dveh tovarn letos in ene prihodnjega leta. Odpuščanje naj bi izvedlo postopno v treh letih, pretežno z upokojevanjem. Ukrep je sprejela konec lanskega leta vzpostavljena nova Chryslerjeva uprava na čelu z Nemcem Dietrom Zetschejem. • M.G.

OSVEŽITEV

## Pomlad prinaša manjše spremembe

Po težavnem rojstvu in porodnih krilih (prevrnitev na streho med losovim testom) je zdaj najmanjši Mercedes-Benzov otrok star že tri leta in pol. V tem času so malčka prodali v več kot 550.000 primerkih, letošnjo pomlad pa bo deležen tudi manjših lepotnih in tehničnih popravkov.

Spremembe seveda ne bodo prav velike, vsekakor pa ne

Pri Mercedes-Benzu pomljujejo malčka razreda A



tako majhne, da jih ne bi bilo mogoče opaziti. Mali mercedes bo imel odslej bolj nabuhla odbijača, zaradi česar se bo skupna dolžina povečala za 3,1 centimetra, žarometa sta dobila gladko steklo in tudi zadnje luči imajo jasnejšo razporeditev svetlobnih teles, maska hladilnika ima odslej štrici namesto treh rež.

V notranjosti so oblikovalci prenesli bolj kakovostne materiale, ki so znani že iz večjih mercedesov, rahlo so spremeniли podobo armaturne plošče, pomembnejši pa so varnostni dodatki, na primer stranski napihljivi zavesi, ki sta za doplačilo prvič na voljo v tem velikostnem razredu.

Od osvežitvenega posega

imata korist tudi oba turbodieselski motorja. Manjši z označbo 160 CDI odslej namesto 60 zmore 75 konjskih moči, medtem ko je povprečna poraba ostala na skromnih 4,8 litra plinskega olja na 100 prevoženih kilometrov. Več iztisne iz sebe tudi močnejši 170 CDI, ki so mu zmogljivost počeli za 5 konjskih moči in jih sedaj zmore 95, v povprečju pa porabi samo deciliter

več plinskega olja kot šibkejša različica.

Mercedes-Benz bo osveženega malčka razreda A pokazal na bližnjem avtomobilskem salonu v Ženevi, nič oziroma bolj malo govora pa je o njegovi podaljšani izvedbi, ki so jo omenjali pred časom. Ampak kakšno presenečenje lahko še pride.

• M.G.

foto: DaimlerChrysler

## Z NISSANOM DO POL MILIJONA!

OB NAKUPU NEKATERIH VOZIL LETNIK 2000 PRIVARČUJETE!



V naših saloni vas čakajo Nissanova vozila: Micra, Almera, Primera, Patrol in Terrano, ki smo jim znižali ceno. Tudi do 500.000 tolarjev.

NISSAN ADRIA d.o.o., pooblaščeni uvoznik za vozila Nissan v Sloveniji, <http://www.nissan.si>

Pooblaščeni trgovci: KRAJ: Avto Močnik (04) 20 42 277; LJUBLJANA: Avtoniss (01) 58 18 650; Avto Trunk (01) 56 83 899; DOMŽALE: Avtoservis Plžem (01) 56 27 100; Nissan servis Kruc (01) 72 31 200.



## Rabljeni vozila

Znamka in tip	Letnik in barva	Cena v SIT	Cena v DEM
Subaru Legacy 1.8	1990 srebrna	480.000	4.440
Renault Espace 2000	1988 rdeča	570.000	5.280
Citroen AX	1997 met. zelena	790.000	7.310
Renault Trafic TB 23	1994 rdeča	790.000	7.310
Audi 80 1,6	1991 bela	820.000	7.590
Renault Clio 1,2 Be bop	1996 met. rdeča	860.000	7.960
Suzuki Swift 1,3	1996 met. modra	880.000	8.150
Renault 19 RT 1,4	1995 met. siva	940.000	8.780
Citroen Xantia 1,8	1994 met. siva	1.080.000	10.000
Suzuki Swift 1,3	1998 rdeča	1.130.000	10.460
Peugeot Boxer	1995 bela	1.380.000	12.780
Škoda Felicia 1,3	2000 bela	1.390.000	12.870
Renault Megane 1.6 RN	1997 rdeča	1.420.000	13.150
Volvo 960 GLE	1993 met. zelena	1.650.000	15.280

### RENAULT

#### ZA VOZILA Z GARANCIJO VAM JAMČIMO:

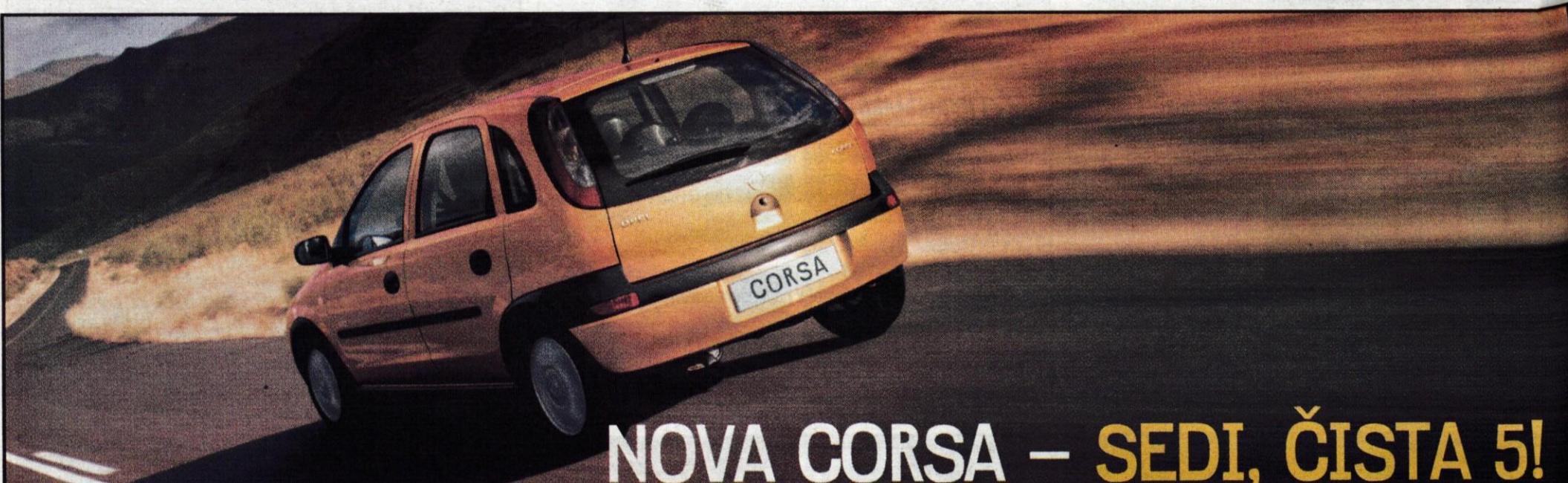
- ◆ Brezplačen preizkus
- ◆ 45 točk kontrole na vozilu
- ◆ tehnično kontrolo po 2000 prevoženih kilometrih
- ◆ pomoč na cesti, vleko ali popravilo
- ◆ 3-mesečno tehnično garancijo

**REMONT**

D.D. KRAJN

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRAJN, LJUBLJANSKA 22

Alpetour Remont, d.d., Kranj.  
RENOME Center rabljenih vozil  
Ljubljanska 22, 4000 Kranj  
Tel: 04/20-15-240  
[www.alpetour-remont.si](http://www.alpetour-remont.si)



## NOVA CORSA – SEDI, ČISTA 5!

TU JE: POVSEM NOV ODRASLI MALI AVTO!

NOVA CORSA NAVDUŠUJE S ŠTEVILNIMI TEHNIČNIMI POSLASTICAMI IN Z NAJBOLJ PROSTORNO NOTRANJOSTJO V SVOJEM RAZREDU. SEDAJ JE NAPRODAJ TUDI KOT PETVRATNA RAZLICICA, TAKO DA LAJKO VSA DRUŽINA ŠE BOLJ UŽIVA V NJENIH EDINSTVENIH PREDNSTIH.

VARNOST IN UDOLJE V NOVI CORSI ZAGOTVLJAVA:

ODLICNA LEGA NA CESTI, ZARADI PODVOZJA DSA • AKTIVNI VZGLAVNIKI • ELEKTRONSKI PEDAL ZA PLIN • OD HITROSTI ODVISNI PROGRESIVNI SERVO VOLAN • ECOTEC MOTORJI S POVEČANO MOČJO.

POLEG TEGA POSTAVLJA NOVA CORSA V SVOJEM RAZREDU NOVA MERILA TUDI Z NIZKIMI VZDRŽEVALNIMI STROŠKI IN Z 12-LETNO GARANCIJO PROTI PRERJAVENJU.

ZA NAJZAHTEVNEJSE VOZNIKE PA JE NA VOLJO SE PRAV POSEBNA NOVOST, MENJALNIK EASYTRONIC, KI S HIPNIM PREKLOPOM MED VOŽNJO OMOGOČA TAKO ROČNO KOT TUDI AVTOMATSKO PRESTAVLJANJE. POTOVANJE SE SPREMINI V UDOBNO TEHNIČNO DOŽIVETJE.

NOVA OPEL CORSA. ODRASLI MALI AVTO.

**AVTOHŠA KOLMANIČ & Co.**, Maribor, tel. 02 450 29 50 • SALON TPC CITY, Maribor, tel. 02 230 13 10 • Avtohša KOLMANIČ & Co., podružnica KRAUTBERGER, Radje ob Dravi, tel. 02 888 04 40 • Avtohša KOLMANIČ & Co., podružnica AVTO MAROV, Poljčane, tel. 02 802 50 78 • Avtohša Markovič, Maribor, tel. 02 420 12 89 • Avtohša Hvalec, Kidričevo, tel. 02 796 33 41 • Avtohša Hvalec, Ptuj, tel. 02 778 34 61 • Avtohša KOLMANIČ & DOKL, Murska Sobota, tel. 02 530 46 50 • Avtohša Horser, Lendava, tel. 02 577 63 52

**AVTOTEHNA VIS**, Ljubljana, tel. 01 581 85 31 do 34 • AVTOTEHNA VIS, podružnica Jesenice, tel. 04 586 12 40 • AVTOTEHNA VIS IN KOSEC, Domžale, tel. 01 721 60 92 • AVTOTEHNA VIS IN MAHKOVIC, Sava pri Litiji, tel. 01 897 48 88 • AVTOTEHNA VIS IN OMAHEN, Grosuplje, tel. 01 786 09 14 • AVTOTEHNA VIS IN PINTAR, Kranj, tel. 04 202 46 21 • AVTOTEHNA VIS IN PISEK, Škofja Loka, tel. 04 502 40 11 • AVTOTEHNA VIS IN SEVER, Vrhnik, tel. 01 750 63 30 • AVTOTEHNA VIS IN URBAS, Rakov, tel. 01 705 17 25 • AVTOHŠA ZALAR, Velike Lašče, tel. 01 788 19 99 • Opel servis A. TROBEC, Ljubljana, tel. 01 423 25 35

**AVTOCENTER CELEIA**, Celje, tel. 03 425 46 00 • AVTOHŠA JAKOPEC, Velenje, tel. 03 586 43 80 • AVTOHŠA JAKOPEC & PANDEL, Slovenj Gradec, tel. 02 883 81 00 • AVTOCENTER CELEIA, podružnica Rogatec, Rogatec, tel. 03 810 71 00

**ISTRA AVTO**, Koper, tel. 05 668 23 00 • ISTRA AVTO IN ARTUS, TPC Lucija, tel. 05 677 19 82 • AVTOCENTER TAVČAR, Sežana, tel. 05 734 16 20

**KRUNO**, Brežice, tel. 07 499 23 00 • KRUNO, poslovalnica Novo Mesto, tel. 07 393 03 62

**SAWAL**, Nova Gorica, tel. 05 330 63 33

**OPEL**

*Corsa*



plavalni bazen  
Železniki

BAZEN - SAVNA  
Na kresu 25, Železniki  
Tel.: 04/514-63-81

Del. čas:  
pon., sred., pet. od 15. - 21. ure  
tor., čet., od 15. - 22. ure in  
ob sob. ter ned. od 10. - 20. ure

# GLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

ALTER SPORT CLUB PODNART



- Rafting
- Canyoning
- Jamarstvo
- Izposoja čolnov
- in opreme

**5330-522, 5330-508**  
**MBT.: 0609/637-162, 0609/641-169**

Čudovit uvod v svetovno prvenstvo v biatlonu na Pokljuki

## TUDI NAŠI SODELOVALI V ZIMSKI PRAVLJICI

Rus Pavel Rostovcev, Nemka Kati Wilhelm in Norvežanka Liv Grete Skjelbreid-Pooree prvi junaki svetovnega prvenstva - Tomas Globočnik 8. v zasledovalni tekmi, Andreja Grašič 12. v sprintu

Pokljuka, 5. februarja - Prva tekmovalna dneva svetovnega prvenstva v biatlonu sta bila na Rudnem polju prava zimska pravljica: s soncem obisnjana Pokljuka, na tisoče gledalcev in napete tekme. Lepšega uvida si na Pokljuki skoraj ne da predstavljati. Za nameček pa so tudi naši biatlonci in biatlonke k skupnemu dobremu vtišu z dobrimi nastopi na sobotnih šprintih in nedeljskih zasledovalnih tekma dodali svoj delež. Najboljši je bil Tržičan Tomas Globočnik, ki je z osmim mestom v zasledovalnem teknu dosegel tretjo najboljšo uvrstitev v sezoni.



Nasmejane dobitnice prvega kompleta medalj na SP Bled - Pokljuka 2001 (z leve) - Nemki Uschi Disl in Kati Wilhelm ter Norvežanka Liv Grete Skjelbreid-Pooree, ki je dobila nedeljsko preizkušnjo.

Pokljuška proga s številnimi kratkimi vzponi spada med najtežje v svetovnem pokalu. Tudi Rus Pavel Rostovcev, presenetljivi zmagovalec obeh moških preizkušenj (v sobotnem šprintu na 10 km in nedeljski zasledovalni

tekmi na 12,5 km), ki je v svetovnem pokalu zadnjič zmagal leta 1998, je takega mnenja. "Ta proga z veliko kratkimi vzponi mi ne leži. Ljubši so mi dolgi vzponi, kjer lahko smučaš, tu na Pokljuki pa moraš

teči," je dejal po sobotni zmagi. Po nedeljski tekmi, ko je v finišu premagal favorita Raphaela Pooreea, trenutno vodilnega v svetovnem pokalu, pa je lahko le ugotovil: "Ko sva s Pooreejem skupaj pritekla v zadnji del proge, sem bil prepričan v uspeh, saj v zadnjih 200 metrih lahko premagam prav vsakogar. Dve zmagi sta več kot dovolj, vseeno pa bom poskušal zmagati še v tretje."

Nedeljska zasledovalna teka pred več kot pet tisoč gledalci sta bili pravi drami. Še posebej ženska tekma (10 km), kjer je razmere na strelšču še dodatno krojil veter in se je po vsakem streljanju zamenjala tekmovalka na prvem mestu. Nazadnje se je najbolje izšlo Norvežanki Liv Grete Skjelbreid-Pooree, ki je tako na najboljši način poravnala račune svojega moža Raphaela, ki je bil po drugem mestu vidno razočaran. Na prvo mesto se je zavrhela s tretjega, ki ga je dosegla v soboto. "Današnja tekma je bila tehnično zelo zahtevna, zato se je bilo treba za zmago zelo potruditi. Sicer pa sem zadovoljna z zmago in upam, da se bo tudi nadaljevalo tako."



Ole Einar Bjørndalen ostaja po dveh nastopih veliki dolžnik SP.

ne smem streljati rutinsko, pa čeprav sem na treningih skoraj nezgrevljiva. Na progah sem si cer šla nekoliko rezervirano, saj sem pričakovala, da bo težja. Posebej moram pohvaliti navijače, ki so res pripravili dobro vzdušje," je dejala 29-letna Križanka. Lucija Larisi je prav tako dobro opravila s sobotno tekmo in bila 14., Tadeja Brankovič je s kar šestimi zgrešenimi strelji pristala na 58. mestu, Diana Gradiček pa je bila 82., prav tako s slabim streljanjem.

Od biatloncev je bil v sprintu najboljši Sašo Graj - na 14.



Nadomestno, Janez Ožbolt je bil 17. mesto za njim pa prvi adut slovenske reprezentance Tomas Globočnik. Marko Dolenc je bil 32.

Tomas je še boljši obraz pokazal v nedeljo, ko je v zasledovanju z 18. startnega mesta s četrtim časom skočil na odlično osmo mesto. "Danes je bilo vse zares optimalno, predvsem tek je bil povsem nekaj drugega kot v soboto. Z osmim mestom sem že dosegel rezultat, ki sem si ga pred prvenstvom že zelel, tako da bom na naslednjih tekma nastopil neobremenjeno," je bil v nedeljo zadovoljen Tomas Globočnik.

**REZULTATI:** moški: šprint, 10 km - 1. Rostovcev (Rus), 2. Cattarinussi (Ita), 3. Hanevold (Nor), 14. Graj, 17. Ožbolt, 18. Globočnik in 32. Dolenc (vsi Slo); zasledovalno, 12,5 km - 1. Rostovcev (Rus), 2. Pooree (Fra), 3. Fischer (Nem), 8. Globočnik, 27. Dolenc, 28. Graj in 35. Ožbolt (vsi Slo); ženske: šprint (7,5 km) - 1. Wilhelm (Nem), 2. Disl (Nem), 3. Skjelbreid-Pooree (Nor), 12. Grašič, 14. Larisi, 58. Brankovič, 82. Gradiček (vse Slo); zasledovalno (10 km) - 1. Skjelbreid-Pooree (Nor), 2. Niogret (Fra), 3. Forsberg (Sve), 20. Grašič, 33. Larisi, 49. Brankovič (vse Slo). • S. Šubic, foto: T. Dokl

### Naši začeli uspešno

Že sobotna šprinta sta nakazala, da bodo tudi slovenske biatlonke in biatlonci mešali štene najboljšim. Posebej Andreja Grašič je navdušila z dvajsttim mestom, po dveh zgrešenih zadnjih streljih pa je ostal celo grenak priokus. "Prav jezna sem nase, ker se mi je kaj takega zgodilo. Je pa to dobro opozorilo za naprej, da

### Spored tekmovanj

Torek, 6. feb, 13.30 - individualno, ženske; sreda, 7. feb, 12.00 - individualno, moški; petek, 9. feb, 11.00 - skupinski štart, moški; 12.00 - skupinski štart, ženske.

### NORDIJSKO SMUČANJE

#### KOMBINATORCEM BRON

Karpacz, 5. februarja - V tem poljskem mestu se je končalo letošnje svetovno prvenstvo v nordijskih disciplinah z velikim uspehom nordijskih kombinatorcev in skakalcev, ki so bili v večini večini z Gorenjskega. Na prvenstvu je nastopilo 21 držav z več kot 200 tekmovalci. Skakalci so se pomerili na dveh tekma (moštvena in posamična), kombinatorci pa na treh (šprint, ekipnem masovnem tekmovanju in 10 km teknu). Vsi tekmovalci iz Slovenije so se na vseh tekmovanjih uvrstili med prvo polovico.



Mladinci SK Triglav so bili v Karpaczu med najuspešnejšimi.

Organizacija tekmovanj je bila na nizki ravni, prirediteljem je bilo to tekmovanje prevelik zalogaj, tudi tekmovališča so bila oddaljena med seboj debelo uro vožnje. Organizatorji so se trudili, vse obljudili, a malo naredili. Na tem tekmovanju sta Slovenijo zastopala še Uroš Ponikvar, tehnični delegat za teke in sodnik za skoke Janez Bešter.

Za prvi tekmovalni dan so naši tekmovalci postregli z dobrimi uvrstvimi. Andrej Jezeršek (Triglav) je v kombinaciji zasedel odlično četrto mesto, Marko Šimic je bil 31. in Anže Brankovič (oba Triglav) 36. S četrtim mestom so nadaljevali skakalci v postavi Rok Benkovič (Mengeš), Gašper Čavlovič, Primož Zupan Urh (oba Triglav) in Simon Podrebršek (Ilirija Feršped).

Nordijski kombinatorci so po dobrem ekipnem teknu, ko so bili šesti v skokih napredovali do odličnega tretjega mesta in so domov odšli z bronasto medaljo v postavi Grega Verbajs (Račna), Andrej Jezeršek, Marko Šimic in Anže Brankovič (vsi Triglav).

Zadnji dan prvenstva je bil za slovenske predstavnike ponovno zelo uspešen. Andrej Jezeršek si je ponovno pritekel in prisikal nehvaležno, a vendar odlično četrto mesto, Grega Verbajs (Račna) 20, Anže Brankovič 31 in Marko Šimic (oba Triglav) 34. mesto.

Na tekmovanju v skokih so predstavniki Slovenije dosegli odlične rezultate. Prijetno je presenetil najmlajši v ekipi Mengšan Rok Benkovič, z osvojitvijo petega mesta z dvema točkama zaostanka za bronasto medaljo, dobro se je odrezal Primož Zupan Urh (Triglav), ki je osvojil osmo mesto in Simon Podrebršek (Ilirija Feršped), ki je osvojil enajsto mesto, Gašper Čavlovič (Triglav) je kljub bolečinam v kolenu osvojil 36. mesto. • J. Bešter

### SMUČARSKI TEK

#### OBA TEKAČA DO TOČK

Nove mesto, 6. februarja - Na Českem so se tekači pomerili v šprinterskih preizkušnjah. Slovenska predstavnika sta obtičala v kvalifikacijah, tako da je Andreja Mali zasedla 17., Matej Soklič pa 22. mesto, in tako osvojila nove točke svetovnega pokala. Zmagala sta Rusinja Julija Čepalova in Norvežan Morten Broers. • S. Š.

### DESKANJE NA SNEGU

#### ZMANJKALA JE STOTINKA

Muenchen, 6. februarja - Na paralelnem slalomu za svetovni pokal FIS v Muenchnu je deskar Dejan Košir zasedel odlično četrto mesto, potem ko je bil v dvoboju za tretje mesto le za stotinko slabši od Francuza Mathiea Bozzetta. Knafelj je bil štirideseti. • S. Š.

#### DEJANU KOŠIRJU ČESTITALI

Kranjska Gora, 6. februarja - Slovenski deskar na snegu Dejan Košir, član Alpskega smučarskega kluba Kranjska Gora, je z osvojitvijo srebrne medalje na svetovnem prvenstvu v Madonni di Campiglio dosegel največji uspeh v dosedanji večletni bogati karieri. Na slavnostni seji kluba sta mu čestitala predsednik Tomaž Bernik in župan občine Kranjska Gora Jože Kotnik.

• J. Rabić

#### FLANDER SPET USPEŠEN

Bad Gastein, 6. februarja - Na tekmi za svetovni pokal FIS v paralelnem slalomu v Bad Gasteinu (Avstrija) je bil slovenski deskar Rok Flander (sicer tekmovalec ISF) deveti. • S. Š.







# Diskretni šarm Balkana

Branko Grims,  
državni svetnik

Minister Johann von Woellner je v cenzurirani knjigi prebral trditev: "Gorje državi, katere voditelji so nesposobni!" Prepričan, da to leti nanj, je jezen poklical dvornega cenzorja Cosmarja ter ga vprašal, kako je lahko dovolil objavo takšne klevete. Cosmar se je poklonil: "Ali bi bilo morda bolje tako: Blagor državi, katere voditelji so nesposobni?"

Najbolj smešen dogodek prejšnjega tedna je minil skoraj neopazeno. Pač ni bil na "liniji". V Beograd je z velikim pomponom odpotovala politično podprtga delegacija slovenske gospodarske zbornice. Njen cilj je bil uresničevanje strategije o ponovnem povezovanju s Srbijo. Srbji so slovenske izjave o nesebični pomoči zgodovinskim bratom vzeli dobesedno ter nemudoma prešli od besed k dejanskem. In so slovenski delegaciji za začetek ukradli dva draga lukuzna audija. Naj se Slovenči že enkrat naučijo, kaj so to "srpska posla" (če jih Še ni izčišlo, da morajo v Beogradu slovenska podjetja kupovati nove prostore za prodajalne v ulici, v kateri ležijo s strani srbskih oblasti oziroma državnih firm "prihvativane" nekdanje prodajalne teh istih slovenskih podjetij...). Je pa bilo sporočilo iz Beograda sila poučno za tistega, ki ga je hotel slišati. Eden od videnjskih udeležencev srečanja je namreč ves navdušen izjavil, da je osnovna prednost tega srečanja, da so se sešli "isti ljudje kot nekoč in se že vsi pozno". Kavelj pa je v tem, da so bile formalne vezi v največji meri pretrgate že vse od vzpona Miloševića pred dobrimi dvanajstimi leti. Če je kdaj hotel dokaz - lahko bi rekli kar izvedensko mnenje - da se je od vseh držav v tranziciji najmanj (beri: skoraj nič) spremeno v zadnjem ducaru ter prav na najpomembnejših pozicijah v Srbiji in Sloveniji, ga je dobil. Da vladajoči prav v teh državah ohranajo najbolj pristno izročilo klene balkanske politike, pa je bilo očitno še ob enem dogodku. Sredi tedna je na vladni predlog državnih zbor izglasoval "zakon o preoblikovanju prostih carinskih prodajal na cestnih mejnih prehodih z državami članicami Evropske skupnosti, ki delujejo v okviru Evropske unije, v mejne prodajalne in o posebnih ukrepih nadzora teh prodajal". Pomozno naslov bi sicer vladala lahko mirno skršala v "zakon o ukinitvi brezcarinskih prodajal". Ampak to se ne sliši več tako lepo... Že sprenevedanje Drnovških ministrov o tem, kako bodo cetele rožice tem trgovinam

Branko Grims je član SDS

## Prešeren po Mahniču

"Sodba ni težka. Preširen je ljuboval pred časom, brez pravega namena, brez zakona, zatorej je ljubezen njegova protinaravna, pregrešna. In ker je ta ljubezen v pesmih njegovih vspodobljena v najlepši čarobni obliki, rečemo lahko: Preširen nam v zlati umetljivo izdelani posodi podaje stup pregrešne strasti. Oblika je tako dovršena in čarobna, da ušesu doni kakor nebeška harmonija, se polasti čutov, vname kri in omami duha: zatoraj mislilo se je nekdaj, kdor hoče budi Preširna, budi trezen, um njegov imej v oblasti domišljijo, budi že skušen, pritezen, ki pozna življenje in ljubezen pravo in pregrešno v vseh njenih posledicah. Mladina pa neskušena, vroče krv, bujne neukrotne domišljije, lahkoverna, pusti Preširna, da omamljena od njegove zapeljive lire se ti ne vname v srci ogenj strasti, ktera pred časom popari in spodje svoje duševne in telesne moći in te spravi v zgodnji grob. Toda nam je po tem takem morda namen Preširna v pekel obsoditi? Nikakor ne. Preširen je bil ubog nesrečen človek, v katerem je divja strast zmogla nad razumom in ga podjarmila, bil je torej eden tistih, kakoršnih večkrat med grešnimi ljudmi nahajamo. Zatoraj pa ga nikakor nočemo obsoditi, marveč pomilujemo ga in prosimo: Bodи mu Bog milostljiv. Pomilujemo ga temveč, vide, kako je svojo res nenavadno pesniško nadarjenost, kakoršne še noben Slovenec ni imel, večkrat zlorabil in se valjal v blatu poltosti in pregrešne ljubezni, vide, kako je svoje darove v najlepšem cvetu

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

moške starosti zapravil in pogreznil se v prerani grob. Velik nam je Preširen ... občudovanja vreden pa še mnogo veči bi bil, naj bi bil čistega mišljenja in naj bi ne bil te velikosti omadeževal s pregrešno strastjo. Zatoraj pa še enkrat rečem: Pomilujemo ga - Bog mu odpustil! (Upanje imamo, da mu je Bog milostljiv; ker malo pred smrtjo je svoje zmote spoznal in obžaloval, naj tudi brezverni liberalci to tajijo, kolikor hočejo.) Toda vse drugače je nesrečnega pesnika strast zagovarjati in celo načelno poveljevati. In kaj takega, trdim, predznil se je Stritar v omenjenem predgovoru k Preširnovim pozijam..."

Tako je Prešernovo ljubezensko poezijo označil Anton Mahnič (1850-1920), duhovnik, škof, pisatelj in katoliški kulturni filozof. Tako je razmišljal še leta 1884, ko je v Slovani vsežih izhajal njegov podlistek Dvanajst vitezov, s podnaslovom Pogovori doktorja Junija z mladim prijateljem. V njih je med drugim opredelil svoje stališče do tedanjega meščanskega vrednotenja Prešerna, ki ga je

## PREJELI SMO

### Otoček na Gorenjskem

Otok sred Blejskega jezera je velik po slavi, majhen po videzu. Za cerkev je prostora, za gostišče, za ovekovečeno stopnišče, za pristan za pletne, za nekaj drevja in ljudi, ki prihajajo in odhajajo. Zvon želja ponaša njegovo središčnost po jezeru, se širi po planjavah jezerske sklede, ne pridružujejo se mu zvoni, ki avtomobile zaustavljajo na zmerno vožnjo, na kakšen stoj, kar med mnogimi povzroči jezo, čeprav bi bili lahko veseli, saj so take zapreke edine, ki zaustavljajo hitre vozni. Potem pritisnejo na plin, Partizanska cesa je pravo bojišče, pešču gre za preživetje. Vozniki, bodisi osebnih avtomobilom ali tovornjakov, avtobusov vse drvi po tej cesti, kot da bi jih obsedlo, kot da so v času vojne, kot da jih preganjajo. Nima zastonj cesta ime Partizanska, čeprav je nekdaj ta del imel ime Kot. Domačje so se postarale, kmetije dopolnile s kakšno obrsto, stara vrtnarija propadla, stare ute in skedenji mejijo sosedje, drugim na ogled, sebi za štit. Ta del seže na polja, na poti, ki peljejo do roba Save Dolinke, kjer so sprejeli še mirni, še samotni, kjer Stol še ponuja svoje prestolsko razkoze. Do kdaj?

Na južni strani Bleja je drugačno vzdružje, hiše so bolj urejene, na cesti so hitrostne ovire, tam je topleje, milejše, tam vožnja s kolesom proti Koritnemu, Selu, Mlinu ponudi veličasten razgled na Triglav in Julijce, rahel veterci hladni dolino proti tej Savi, proti Bohinjki, do koder je samo en stežaj, lahko pa se ustavlja na Mlinem. Pri domačijah, ki so odprte gostom, ki pridejo od vsepovsod, da se spoznejo s pogledom na jezero, s sprejehi, se pogovorijo z gospodinji v angleščini, da začutijo utrip domačnosti. Klet se je spremnila v družbeno sobo, kjer se pije in poje, veseli in zabava do jutra, pogleda za kakšno "fletno", saj je to dobro za vid, tudi pleše se klub letom. Blejec se ne vsrcu in glavi vsakega Slovenca, povzneš se naprej proti cerkvi, kjer Plečnikov spomenik opozarja, da človek vidi v obraz, Bog v srce, odločiš se lahko za pot na grad ali proti slaščičarni, ki je posladkala že nemalo ljudi. Neverjetno je, kako hitro jo najdejo Angleži s preciznim nosom po dobrem, to znamenito Šmonovo slaščičarno, ki je marsikom dodala kakšen gram, saj se neustavljivo dobre slaščice kar valijo iz peči na puli in v usta. Okarina je tudi znana, znancu iz Holandije se je zdela kot restavracija v Indoneziji, dosta določen je in primerna tudi za vegetarjance, ki poleg pic in zelenjavnih krožnikov v gostiščih nimajo kaj prida možnosti. Drugi bari okon-

traktor v marcu, še malo spolz-

li tega dela Bleja so bolj za krepke domačine, Bogatin je diagnostični center, hotel Jelovica je pač hotel. Če zavijete proti Vintgarju z avtom, se peljete po ozini, ki avtomobile zaustavi na zmerno vožnjo, na kakšen stoj, kar med mnogimi povzroči jezo, čeprav bi bili lahko veseli, saj so take zapreke edine, ki zaustavljajo hitre vozni. Potem pritisnejo na plin, Partizanska cesa je pravo bojišče, pešču gre za preživetje. Vozniki, bodisi osebnih avtomobilom ali tovornjakov, avtobusov vse drvi po tej cesti, kot da bi jih obsedlo, kot da so v času vojne, kot da jih preganjajo. Nima zastonj cesta ime Paritizanska, čeprav je nekdaj ta del imel ime Kot. Domačje so se postarale, kmetije dopolnile s kakšno obrsto, stara vrtnarija propadla, stare ute in skedenji mejijo sosedje, drugim na ogled, sebi za štit. Ta del seže na polja, na poti, ki peljejo do roba Save Dolinke, kjer so sprejeli še mirni, še samotni, kjer Stol še ponuja svoje prestolsko razkoze. Do kdaj?

Kaj imate v sebi, Slovenči, da vas žene v ta gorski svet, da pozabite, na moči, na leta?" se sprašuje nekdo, ki ga ne žene tja gor. Pa vendar nismo le Slovenči na tem. Na Prisanku nas je bilo vse polno, med Čehi, Avstrije smo bili samo širje Slovenči. Planik je tudi še dovolj, na bolj samotnih krajinah, kozorog straži Vrbanove špice, gamsi pa so skraj udomačeni. Le poti so postale krušljive, zelo krhke, postaralo se je to pogorje. Zeleno pobočje hribov tudi vabijo, Stol, Kepa, Vrtača, Begunjščica. Bolj za zimske in pomladne čase.

Babji zob, brez njegovega obraza bi Bledu nekaj manjkalo. Pustite roki, da vam sledi po silueti Pokljuke, pa boste začutili njen vzgib. Potem ne boste hlasitali po gobah, potem boste odnesli par jurčkov, pojedli nekaj borovnic in se modrih ust vrnili na Bledu.

Morda boste zašli še k jezercu za Grimščami, ali na Kuhovnico, ali na Talež, povsod se bo otoček na jezeru oglašal v srcu z mislijo na Živo, na Bogomilo, na Črtomira, na človeško življenje, ki je dalo pečat tem krajem. Pozabili boste kakšen miren koticek, morda boste ostali kak deževen dan, do trenutka, ko se dreyje, hribski izvijejo iz megle, da boste mislili, da se je začelo stvarjenje sveta. Le grad bo pričal o preteklosti človeških rokov, ki dajo pečat krajini. Po prstih bi moral hoditi okoli jezera, si šepečate podajati besede, da bi slišali zvon z jezerskega dna, petje ptic s hribov, šepečete zgora in tišino pod nebom.

M. Guzelj

Piše: Miha Naglič

## Po ljudjeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon



Hinko Smrekar, Strunam, ilustracija, 1940

že 1866 vzpostavil Josip Stritar v uvodnem eseju k svoji novi izdaji Poezij. Ko je profesor France Koblar sto let pozneje urejal Stritarjeva Zbrana dela, je Mahničev kritiko, ki je bila tudi neučinkovita stališče tedenje Cerkev, označil kot povsem zgrešeno. "Izhajač iz sholastičnega nauka o lepoti je Mahnič pri presoji umetnosti postavil na prvo mesto idejo in samo idejo ter jo strogo ločil od oblike. Vrednost vsake ideje je tehtal po tem, koliko se ujema s krščanskimi resnicami in krščansko hravnostjo.

Tako je stopil na stran slovenskih moralistov, ki so hvalili Prešernovo pesniško obliko, odklanjali pa njegovo vsebino. Ko je prezrl trojno bolečino, domovinsko, družbeno in osebno, ki jo je Stritar postavil kot nerazdružno celoto Poezij, ter videl samo ljubezen, je po najkrajši poti prišel do sodobe Prešernove pesniške vsebine, češ: Prešernova ljubezen ni čista, hravnava, marveč je grešna in pohujšljiva. S tem je po svoji strani omajal idejne osnove Stritarjeve razprave in podrl njegovo poviševanje Prešerna..."

Danes sta obe razlagi Prešerna, Stritarjeva in Mahničeva, preseženi. Razlika je v tem, da se prva še vedno bere in upošteva, druga pa je zgolj literarni kuriozum. Mahnič je bil pozneje na Krku dober in še danes spoštovan škof, na slovenski kulturni sceni pa velja za enega največjih mračnjakov.

Njegov je le eden od mnogih primerov, ki pričajo, kam zanese teologe, kadar s svojimi ekskluzivnimi merili presojojo tudi druge in ne le verske razsežnosti življenja. Tudi za njih velja: Le čevlj sudi naj kopitar.



Godlarji proslavili desetletnico

# Vsako leto izvirna pustna povorka

**Na svečanosti v petek so med drugim razvili prapor, župan občine Šenčur Franc Kern pa se jim je zahvalil za delo in za izvirno predstavljanje občine.**

Šenčur, 5. februarja - S slovesnim razvitem praporja in podelitevijo priznanj za delo in sponzorstvo so člani društva Godlarji v Šenčurju minuli konec tedna proslavili desetletnico delovanja. Ob tej priložnosti se jim je za delo in izvirno predstavljanje občine Šenčur, ko vsako leto pripravijo tradicionalno pustno povorko, zahvalil in jim čestital tudi župan občine Šenčur Franc Kern.

Člani in ustanovitelji Društva Godlarji štejejo začetek delovanja leta, ko so se prvič predstavili s povorko tudi v Kranju. To je bilo pred desetimi leti. Takrat je bilo okrog 30 članov, ki so pripravili pustno povorko. Danes je na seznamu društva okrog 80 članov, pravi predsednik Milan Sušnik. Potem ko so na začetku bili nekako povezani z gasilci, so se 1996. leta osamosvojili. Takrat so dobili tudi svoj žiro račun.

Pustne povorce so še vedno osnova dejavnost društva, čeprav vsako leto pripravijo poleti tudi veselico, da si z njo malo popravijo svoj žiro račun. Pred nedavnim so dobili zemljišče, na katerem nameravajo postaviti brunarico za sestanke. Načrtujejo pa tudi prireditev Divjo ohcet, ki jo nameravajo pripraviti po starem iz-

*Priznanja za enajstletno delo v društvu so dobili Ivan Jenko, Ivan Lanišek, Andrej Repnik, Jože Belehar, Franc Rabič, Alojz Belehar in Rudi Komurka. Kip godlarja pa so ob desetletnici podeli Kovinski galerijeri Čepin, Mizarstu Sitar, Orodjarstvu Vidmar in Antenskim napravam Lukež, trgovini Pilar, Gostilni Pr'jož, Rudiju Komurki, Radiu Kranj, Gorenjskemu glasu in županu Francu Kernu. Kipek godlarja je dobil tudi predsednik društva Milan Sušnik.*

ročilu iz tega dela Gorenjske. Sicer pa bi radi s pustno povorko poleg domačega kraja in Kranja gostovali morda še kje. Tudi letos pa se jim bodo pri pripravi povor-



ke pridružili domačini z vozovi iz Voklega, Hrastja, Prebačevega in Podboršta. "Pustno povorko začemo tudi pripravljati posamezne vozove. Tudi letos je tako in na povorki, ki bo 24. februarja v Kranju, 25. februarja pa v Šenčurju, bo več kot 20 voz," je po proslavi, ko so ob 10-letnici podeli priznanja in kipce godlarjev ter razvili prapor, povedal Milan Sušnik, ki je že šesto leto predsednik Društva godlarjev Šenčur. • A. Žalar

Smučarski skoki na Gori pri Komendi

## Če ni snega, ga naredijo

**Prizadene člane gorjanskega skakalnega komiteja v občini Komenda tudi tako muhasta zima, kot je letos, ne more presenetiti.**

Gora pri Komendi, 5. februarja - Potem ko je že kazalo, da bodo celo na Gori pri Komendi člani skakalnega komiteja letos "poleknili" pred muhasto in toplo zimo, so prizadeni prireditelji tradicionalnih smučarskih skokov to nedeljo pripravili tradicionalno prireditev. Na skakalnici z umetnim snegom se je tokrat ponovilo okrog 45 tekmovalcev.

Poznana prireditev je privabila precej takšnih tekmovalcev oziroma skakalcev iz različnih krajev, ki niso verjeli, da jim bo v Gori pri Komendi uspelo pripraviti sneg. Pa so bili potem nemalo presenečeni, saj je bila 20-metrska skakalnica z umetnim



pomladni zimi pa so bili poleg domačinov s Križa, Komende, Most in drugih krajev tudi župan občine Komenda Tomaž Drolec, podžupan Mirko Kepic, direktor občine uprave Slavko Poglajen, svetniki in drugi. • A. Žalar

AKCIJA GORENJSKEGA GLASA IN TELEVIZIJE MEDVODE

## GLASBENIKI MESECA februarja 2001

pripravlja Andrej Žalar s sodelavci

## Obzorje z nami

je imel ansambel svoj praznični koncert v Železnikih. Bilo je lepo, svečano ob ansamblu desetletnici. Potem pa smo jih povabili, da se nam pridružijo tudi na nekaterih srečanjih, ki jih je Gorenjski glas prirejal po Gorenjskem. Tako je ansambel Obzorje ob Blegošu, ki je bil že takrat nekako ansambel Gorenjskega glasa, postal naš redni spremjevalec.

Nastopi, lahko bi jim rekli tudi turneje po Gorenjskem, ko je bil ansambel Obzorje z nami, so se kar vrstili. In potem je prišla tista velika obletnica Gorenjskega glasa - zlati jubilej, 50 let. Jože Burnik je napisal praznično skladbo, ansambel Obzorje pa jo je predstavil na slovesnosti v Kranju. To je bilo pred dobrimi tremi leti.

Od takrat smo z ansamblom Obzorje, in še z nekatimeri, kot so recimo Blegoš, Kifelčarji, Jevšek, Kranjski muzikanti..., redno skupaj na prireditvah Naj, Naj, Naj z Gorenjskim glasom, na prireditvah Veselo v pomlad, Veselo v novo leto in drugih. Več razlogov je, da smo se odločili, da ansambel Obzorje, ki je pred časom že bil gost v rubriki Glasbeniki meseca, ponovno uvrstimo vanjo. Čeprav smo načrtovali njegovo predstavitev ob zaključku nekaterih snevanj, smo bili pred nedavnim prijetno presenečeni. Ansambel se je s skladbo Jožeta Burnika, na besedilo Franca Ankersta. S skladbo Dolina besniška bo obeležil tudi jubilejno 10. harmonikarsko prireditve še posebej 9. junija, ko bo v Besnici tudi festival narodno zabavne glasbe in ansamblov. In ne nazadnje bo ansambel letos praznoval 20-letnico.

**GLASBENIKI MESECA - KUPON**  
Morda veste ime in priimek vodje ansambla Obzorje in pevke v ansamblu?

Ime in priimek:  
Naslov:  
Pošta:

Kupon, napoljen na dopisnico, pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj.



Ansambel Obzorje

Kdo ne pozna danes ansambla Obzorje. Če pomislim, sem se sam nekako prvič srečal z njim pred skoraj desetimi leti. Takrat

## DVE NAGRADNI VPRAŠANJI

### NOTRANSKEGA RADIA LOGATEC

- Osem, d.o.o., Spodnja Slivnica 107, 1290 Grosuplje, tel.: (01) 786 09 31  
Vprašanje: Napišite ime blagovne znamke njihovih paštet ali narezkov?
- Nagrada : karton narezkov Premium
- Športna trgovina Pink Panter, tel.: (01) 537 43 90  
Vprašanje: Napišite v katerih treh krajih se nahajajo njihove trgovine?
- Nagrada: smučarske rokavice

Odgovore pošljite do sobote, 10. februarja 2001

**NTR LOGATEC, p.p. 99, 1370 Logatec,**  
za oddajo "99 minut...", p.p. 99, 1370 Logatec.

Nagrajenca z dne 21. januarja 2001:

- Halo PIZZA GRICA, Vrhnik: Andreja Jurjevič, Verd 196, 1360 Vrhnik
- Roletarstvo Darko Uršič s.p., Logatec: Marija Primožič, Trebja 52, 4224 Gorenja vas

**Iskrene čestitke!** Prevzem nagrad direktno pri pokroviteljih z osebnim dokumentom brez našega pisnega obvestila. Dodatne informacije po tel. 01 750 9 360.

Spremljate nas lahko: Notranjski radio 107.1 & 91.1MHz. Pokličite (01) 754 1 632 ob nedeljah med 20.21 in 22.00 uro, ter preizkusite svoj pogum na vislicah.

Zanko okoli vrata vam zategujejo - Šerif - Večerna Zarja - Črni gad - Jutranja Zarja

## VAŠA PESEM



Oddaja je vsak ponedeljek ob 18.15 uri na frekvencah Radia Ognjišče. Za Vašo pesem boste lahko glasovali v oddajo po tel.: 01/452-10-35 ali 430-16-35 in tako, da izpolnите kupon in ga pošljite na naslov:  
Radio Ognjišče  
Štula 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana - Šentvid

## PREDLOGI TEGA TEDNA 5.2.2001

Popevke:

- Jaz grem s tabo - Društvo mrtvih pesnikov
- Babilon & Alfi Nipič - Le prijatelji
- Le zabavo sem iskala - Mirjam

Nz - viže

- Slovensko dekle - Igor in zlati zvoki
- Slovencem po svetu - ans. Sicer
- Poročni šopek - Štajerski objem

Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna:

- Vrtljak želja - Katrinas
- Kje si doma - Zasavci

## VAŠA PESEM GLASUJEM ZA

Popevko:

Narodnozabavno vižo:

Ime in priimek:

Naslov:

Pošta:

## GLASBENA LESTVICA

### ZALOŽBE

### ZLATI ZVOKI



Vsako sredo ob 13. uri na Radiu Ognjišče.

Obkrožite številko skladbe, ki vam je najbolj všeč, izrežite, nalepite na dopisnico in pošljite na naslov:  
**ZLATI ZVOKI, d.o.o., p.p. 46. 1410 ZAGORJE.**

### NAGRADE PREJMEJO:

- JANEZ DEŽMAN, V Dobje 9 - Ribno, 4260 Bled
- MARTA BORDON, C. I. Istrske brigade 14, 6276 Pobegi
- REGINA SOBOŠAN, Dolga vas 37, 9220 Lendava

Nagrade prejmejo izzrebanci po pošti.

## KUPON št. 6

- MLADE FRAJLE - Moja mala sreča
- Ans. ŠIBOVNIKI - Lepi starci časi
- SLOVENSKI ZVOKI - Smeh klarineta
- Ans. VESELI REVIRČANI - Poročni ples
- Ans. Tineta STARETA - Solze so tekle (nov predlog)



zdravem srcu, ki bo v torem, 13. februarju, ob 19. uri v Gostišču Arvaj. Vstopnine ni!

#### Zdravstveno predavanje

Šenčur - Društvo upokojencev Šenčur in odbor Rdečega krsta Šenčur - Srednja vas vabi na zdravstveno predavanje o osteoporozni kosti, skelepih in hrbitenici v odraslem obdobju človeka. Predavanje bo v petek, 9. februarja, ob 18. uri v Domu krajjanov Šenčur. Predaval bo dr. Janez Remškar, ki bo odgovarjal na vaša vprašanja v zvezi z boleznjijo. Hkrati obveščajo, da je vsak prvi torek v mesecu merjenje krvnega tlaka, sladkorja ter holesterolja v krv od 9. do 11. ure v prostorju Domu krajjanov Šenčur.

#### Obvestila →

#### Koča na Kriški odprta

Križe - Planinsko društvo Križe ter oskrbnika Koče na Kriški Gori Tonka Zadnikar in Stefan Bukovec sporočajo, da bo koča ta teden odprtja že jutri, v sredo, 7. februarja, do nedelje. "Pozimi v gore za zdravo srce"

- Kriška gora vas pričakuje v tem prazničnem tednu od jutri do nedelje, ostale tedne do začetka sezone pa vsak konec tedna od petka popoldne do nedelje zvečer.

#### Gimnastika in vodna gimnastika

Kranj - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj vabi v ponedeljkih od 19.30 do 20.30 ure v pokriti olimpijski bazen (mali bazen) na vodno gimnastiko, ob torkih pa ob 18. uri na gimnastiko v prostorje KS v Stražišču. Prijavite se Mileni Zupan po tel.: 041/382-270.

#### Tekni veleslavom DU Kranj

Kranj - Sekcija za zimske tek pri Društvu upokojencev Kranj organizira tekmovanje v veleslavu in tekih, ki bo v torem, 13. februarju, na Pokluki - Vadbeni center na Rudnem polju. Start veleslavoma bo ob 10. uri na smučišču za vojašnico, start teka pa ob 13. uri na poligonu Vadbenega centra. Organiziran bo prevoz izpred Hotela Creina ob 7.30 ur. V ženski in moški konkurenčni bodo po tri kategorije. Najboljši trije v vsaki kategoriji bodo prejeli medalje, ostali pa točke za ločevanje za športnika leta. Do petka, 9. februarja, so v društveni pisarni lahko prijaviti vsi upokojenci, ki imajo plačano članarinu za leto 2001. Če bo vreme slablo, bo tekmovanje prestavljeno na čas regijskega tekmovanja.

#### Sankanje

Tržič - Planinsko društvo Tržič obvešča, da je sankarska proga od Doma pod Storžičem zasnežena in urejena. Dom je do nadaljnje odprt vse dni v tednu.

#### Krvodajalska akcija

Domžale - Krvodajalska akcija v Domžalah poteka danes, v torem, 6. februarja.

#### Koncerti →

#### Koncert družine Hibernik

Preddvor - V počastitvah slovenskega kulturnega praznika bo v petek, 9. februarja, ob 19. uri v Kulturnem domu v Preddvoru koncert glasbene družine Hibernik.

#### Večer slovenskih ljudskih pesmi

Visoko - Ob slovenskem kulturnem prazniku bo v četrtek, 8. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu na Visokem večer slovenskih ljudskih pesmi. Prirejajo ga pevke FS Sava Kranj, nastopajo pa še pevke Bodeče neže, Kranjski furmani in godci FS Sava.

**XXII. Revija pevskih zborov**  
Kamnik - V Šolskem centru Rudolfa Maja v Kamniku se bo v soboto, 10. februarja, ob 19. uri začela XXII. Revija pevskih zborov občin Kamnik in Komenda. Natopili bodo: MePZ Mavrica Srednja vas, MPZ DKD Solidarnost Kamnik, MePZ Odmev Kamnik, ŽPZ DKD Solidarnost Kamnik, Tunjški orkester, MePZ Društva upokojencev Kamnik, Prvo slovensko pevsko društvo Lira Kamnik, Vokalna skupina Ecce Kamnik, MPZ Komenda, Komorni pevski zbor Šutna Kamnik, MePZ Cantemus Kamnik.

#### Razstave →

#### Slike Iva Kordaša

Kamnik - V Galeriji Veronika v Kamniku bodo v četrtek, 8. februarja, ob 19. uri odprtje razstave slik Iva Kordaša. Avtorja in njegova dela bo predstavil likovni kritik Janez Mesesnel, v glasbenem programu pa bosta nastopila flautistica Andreja Humar ter Franci Krejh na tolkalih. Vstop je prost.

Gorenjski glas Več kot časopis

## VESELO V POMLAD 2001

Tudi letos bomo v različnih krajev po Gorenjskem s prireditvami in poznanimi družbenimi srečanjem pričakali pomlad. Ce ste za to, da se marca dobimo v vašem kraju na skupnem srečanju, nas poklicite v Gorenjski glas.

Veselimo se vašega klica ali pisnega sporočila. Pišite nam na naslov Gorenjski glas Kranj 4001, p.p. 124 in pripisite telefon, da vas bomo poklicali. Lahko nas poklicete tudi po telefonu 031/638-699.

### VESELO V POMLAD 2001

Prireditve, na katerih se bodo skupaj s prijatelji in ansamblji, ki jih morda že poznate s srečanj, ko je Gorenjski glas Več kot časopis, predstavili tudi instrumentalisti, pevci, predstavniki društva, igralci iz vašega kraja.

Vedno žrebamo tudi nagrade. Tudi pri vas jih bomo in predvsem VESELO BO!

Povabili so nas že na Sovodenje in Jesenice.

SKUPAJ Z VAMI IN PRI VAS Veselo v pomlad 2001 in Gorenjski glas Več kot časopis

## Prireditve ob slovenskem kulturnem prazniku

Domžale - Svečana akademija ob slovenskem kulturnem prazniku bo 8. februarja ob 19. uri v Kulturnem domu Franca Bernika. Slavnostni govornik bo prof. Tomaz Habe, med nastopajočimi pa gledališki igralec Pavle Raynorib, MPZ Svežina Radomlje in glasbeniki z domžalskega konca.

Jelendol - Po nekaj letih premora so v KD Jelendol - Dolina spet pripravili novo gledališko delo Babilonski stolp Duška Roksandiča. Premiera tragikomedije, v kateri pod taktilno režisijo in scenografo Iva Kokalja nastopajo Robi Tumpič, Anita Dolenc, Mario Dolenc in Darja Magdič, bo 10. februarja ob 19. uri v dvorani v Jelendolu.

Kamnik - V četrtek, 8. februarja, ob 19. uri bo v Galeriji Veronika odprtje razstave slik Iva Kordaša. Njegova dela bo predstavljen likovni kritik Janez Mesesnel, v kulturnem programu pa bosta nastopila flautistica Andreja Humar in tolkalist Franci Krejh. V petek, 9. februarja, ob 19. uri, bo prav tako v Galeriji Veronika literarni večer "Jezik kamna" in predstavitev poezije dveh avtorjev, Gertrud Schlosser Lauker in Venčeslava Spargerja. V soboto, 10. februarja, ob 19. uri bo v Šolskem centru R. Maistra Tradicionalno območno srečanje XXII. revija pevskih zborov občin Kamnik in Komenda. V nedeljo, 11. februarja, bo v Galeriji Veronika ob klavirski spremljavi Kataš Peter koncert klarinetista Nikole Vukovića. I.K.

#### 100 let kranjske gimnazije

Kranj - V okviru prireditv, ki potekajo ob praznovanju 100-letnice 1. mature na Gimnaziji Kranj, bodo jutri, v sredo, 7. februarja, ob 11. uri v avli gimnazijске stavbe odprtje razstave Portreti mojstra fotografije Marka Aljančiča. Razstavljeni dela in avtorja bo predstavljen likovni kritik dr. Cene Avguštin. Otvoritev bodo pospremili dijaki z recitacijami iz nemške poezije in z glasbo pod vodstvom mentorice prof. Sonje Resnik.

#### Predstave →

#### Na Randi v Šenčur in Voglije

Šenčur, Voglije - Dramska skupina Kulturno-umetniškega društva Pod lipu Adergas bo jutri, v soboto, ob 19.30 uri v dvorani Doma krajjanov v Šenčuru uprizorila komedijo v štirih dejanjih po predlogi slovenskega pesnika in dramatika Antona Medveda in pisatelja humoreska Jakoba Alešovca Randi. Komedijo, ki jo je režiral in zanjo izdelal sceno Silvo Sirv, bodo v nedeljo ob 18. uri ponovili v dvorani Doma krajjanov v Voglijah.

## MPZ Musica Viva v čast največjemu slovenskemu pesniku

Pevci MPZ Musica Viva iz Primskega so letos pripravili zanimiv program. V svojem repertoarju imajo seveda tudi Prešernove pesmi, vsak od pevcev pa bo na Prešernov grob položil rdeč nagelj. Po pevski vaji v četrtek, 8. februarja, bodo zapeli pri Prešernovem spomeniku pred Prešernovim gledališčem, s pesmijo se bodo ustavili pri Prešernovi hiši, pesniku pa se bodo poklonili v Prešernovem gaju. Zadnja kitica Zdravljice bo zavenela na dvorišču Hotela Jelen. I.K.



## KOLOVRAT DOMAČIH

- vsako nedeljo na Radiu Gorenc ob 15.30

- vsak torek v Gorenjskem glasu

Poslušate nas lahko na frekvenci 88.9 FM - stereo.

Pokrovitej nedeljske oddaje je

ZLATARNA RANGUS ŽEROVC, PREŠERNOVA  
13, KRAJN, tel. 04/202-23-73.

Bliža se praznik zaljubljenih - Valentinovo. Ste že razmišljali, kaj boste podarili svojemu najdražjemu oz. najdražji? Pravi naslov za to je Zlatarna Rangus iz Kranja.

Nudijo vam moške, ženske, poročne prstane, uhane, verižice z obeski, zapestnice in broške. Vsi izdelki so unikatni. Popust pri drugem in vseh naslednjih nakupih.

Delovni čas: 8.30 - 19.00, sobota 8.30 - 12.00

LJUBEZEN JE V ZRAKU,  
LJUBEZEN JE V ZLATU!

Z zlatom iz zlatarne Rangus Žerove!

Nagradno vprašanje:

Koliko vrst žlahtnih kamnov poznate?

#### KUPON:

Ime in priimek:  
Naslov:  
Tel.:  
Odgovor:

Kupone pošljite na naslov Radio Gorenc, Balos 4, 4290 Tržič, s pripisom "za Kolovrat domačih". Lep pozdrav in nasvidenje čez teden dni.

Voditelj oddaje Marijan Murko

#### OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil svetnik Občinskega sveta Občine Komenda

## MILAN ŠINKOVEC

Od njega se bomo poslovili jutri, v sredo, 7. februarja 2001, ob 15. uri na pokopališču v Komendi. V spominu ga bomo ohranili kot dobrega prijatelja in zvestega sodelavca.

Župan občine Komenda z Občinsko upravo  
Občinski svet Občine Komenda

Zaman je bil tvoj boj,  
zaman dnevi tihega trpljenja,  
bolezen je bila močnejša  
od tvoje volje do življenja.

Iztekla se je življenska pot dragega moža, očeta in ata

## MATIJA MEŽKA - Matota

Od njega se bomo poslovili danes, v torek, 6. februarja 2001, ob 16. uri na pokopališču v Tržiču. Žara bo v tamkajšnji mrlški vežici od 9. ure dalje.

ZALUJOČI VSI NJEGOVI  
Tržič, Kranj, 5. februarja 2001

Pokličite nas po telefonu 04/201-42-48  
in nam zaupajte vse, kar bi radi lepega povedali ljubljeni osebi.  
Cena čestitke 650 SIT.

Vaše klice pa pričakujemo do pondeljka,  
12. februarja 2001 do 8. ure zjutraj.





## ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?

Oglasite se ali pokličite

**TALON**  
d.o.o.**PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23-16-180,**

Uredili vam bomo tudi prenos lastništa za vašega jeklenega konjčka.

**TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO**JESENICE KOROŠKA BELA, prodamo zelo lepo 2 ss, 44m<sup>2</sup>, vredno ogleda. IDA nepremičnine, 2361 880, 041/331 8861889  
BLED, prodamo več stanovanj različnih velikosti, takoj vsejih, cene po dogovoru. J&T 531-44-24, 031/322-2461909  
LESCE, prodamo enosobno in dvosobno stanovanje. J&T 531-44-24, 031/322-246

1910

RADOVLJICA, akaj kupimo enosobno in trisobno stanovanje za gotovino. J&amp;T 531-44-24, 031/322-246

1914  
STANOVANJA ODDAMO Kranj Planina I 2 ss v hiši, cca 50 m<sup>2</sup>, opremljeno, CK olje, 55000 SIT/mes, trimes,predpl., GOLNIK 2 ss v hiši, cca 50 m<sup>2</sup>, opremljeno, DK olje, 44000 mes., željeno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333-222

1918

PROSINI dobri ljudi, ki imajo nezasedeno 1 ss v bloku ali hiši in bi ga bili pripravljeni odstopiti pošteni tržičani, naj nemudoma javijo, pripravljeno sem tudi nuditi pomoč. T 041/252-676, 04/5961-136

1926  
Najamem GARSONJERO ali 1 sobo STANOVANJE v Kranju. T 041/918-079

1988

RADOVLJICA, prodamo 3ss, eno 2 1/2 ss in garsonero, takoj vsejivo, cena po dogovoru. J&amp;T 531-44-24, 031/322-246

1992  
Najamem GARSONJERO ali 1 sobo STANOVANJE v Kranju. T 041/918-079

1998

TRŽIČ Kovorska prodamo lepo 2 ss v pritličju z atrijem. BON nepremičnine 2362 990, 041/759003

1998  
RADOVLJICA, prodamo 3ss, eno 2 1/2 ss in garsonero, takoj vsejivo, cena po dogovoru. J&T 531-44-24, 031/322-246

1998

**OBJAVA URADNIH UR IN DEŽURSTEV POGREBNIH SLUŽB****AKRIS, d.o.o., Nova vas 17, Radovljica**  
tel.: 04/ 533-33-65, Šk. Loka; 04/ 5123-076  
MOBITEL: 041/631-107**KOMUNALNO PODJETJE TRŽIČ d.o.o. - POGREBNA SLUŽBA**  
vsak dan od 6. do 14. ure  
Tel.: 04/ 59-71-330  
Mobitel: 041/629-798 in 031/503-871**KOMUNALA KRAJN - DE Pogrebne storitve**  
URADNE URE: od 6. do 14. ure, od ponedeljka do petka  
Tel./Fax: 04/23-25-771, dežurna služba neprekiniteno 24 ur,  
mob.: 041/638-561**NAVČEK, d.o.o., Pogrebne storitve**  
tel.: 04/253-15-90, MOB.: 041/628-940**JEKO - IN, Pogrebna služba**  
Blejska DobravaURADNE URE: od 7. do 15. ure  
od ponedeljka - petka, tel.: 5874-222  
Dežurna služba popoldan do 20. ure  
tel.: 5874-222, od 20. ure dalje do 6. ure zjutraj  
tel.: 5860-061, 5860-064, GSM 041/587-283**POGREBNIK Dvorje**  
tel.: 25-214-24, 041/614-528, 041/624-685**KOMUNALA RADOVLJICA**telefon 531-5411, 531-00-11  
od ponedeljka do petka od 6. do 14. ure  
dežurna služba od 14. do 6. ure  
naslednjega dne na tel.: 531-0011  
ali 0609/655-986, 0609/655-987**LOŠKA KOMUNALA, d.d., ŠKOFJA LOKA**Kidričeva c. 43/a, Škofja Loka  
od ponedeljka do petka od 7. do 14. ure,  
tel.: 50-23-500, 041/648-963  
Dežurna služba od  
14. do 7. ure zjutraj naslednjega dne  
041/648-963  
041/357-976**POGREBNA SLUŽBA**  
ŠTIRN in Co., d.o.o.,  
GSM (041) 712-329, (041) 833-375 NON STOP**POGREBNE STORITVE**  
HIPNOS D.O.O.  
Barletova cesta, Preska - Medvode,  
tel./fax.: 01/3613 - 589  
dežurni: 050/ 620-699

ZA OBJAVO OSMRTNICE ALI ZAHVALKE PRI VSEH DEŽURNIH SLUŽBACH

STANOVANJA PRODAMO KRAJN center prodamo novejše 1 ss, 45 m<sup>2</sup>/ll., CK olje, 10,2 mio SIT, TRŽIČ center prodamo več manjših stanovanj v izgrani, vselej maj 2001, Tržič Ravne prodamo sončno 1 ss, 37,8 m<sup>2</sup>/ll., vsi priključki, 7,4 mio SIT, KRAJN Stražišče prodamo lepo 3 ss v obnovljeni večstanovanjski hiši, cca 95 m<sup>2</sup>/ll., vsi priključki, CK olje, 2 balkoni, del vrta. TRŽIČ več novih lepih stanovanj-garsonjero 37,50 m<sup>2</sup>, več 2ss 49 m<sup>2</sup>, 51 m<sup>2</sup>, 53 m<sup>2</sup>, 54 m<sup>2</sup>, 75 m<sup>2</sup>, 3 ss 89 m<sup>2</sup> po ugodenih cenah. Kranj Zlato polje LEPO 2 ss, IV., 41 m<sup>2</sup>, opr.kuhinja, CK plin S-V, Kranj Zlato polje 3 ss 81 m<sup>2</sup>/ll., plin do vrat, vsejivo julija 2001. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369-333, 041/333-222**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage mame in stare mame

**JOŽICE GUTNIK**  
iz Dobja v Poljanski dolini

se vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, najlepše zahvalujemo.

**VSI NJENI****ZAHVALA**

Ena najglobljih skrivnosti življenja je ta, da je vse, kar je v resnicu pomembno, le tisto, kar naredimo za druge.

Lewis Carroll

Ob boleči izgubi našega dragega

**JOŽETA LOKARJA**

se prisrčno zahvalujemo za neprecenljivo skrb in naklonjenost vsem, ki ste bili in ostajate z nami.

Marija, Meta, Maruša, Špela, mama

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi naše drage sestre in tete

**MINKE DOLINŠEK**  
roj. 10. 8. 1924

se iskreno zahvalujemo vsem sorodnikom, znancem, prijateljem, sosedom in stanovalcem za podarjeno cvetje, sveče, izrečena sožalja in za številno spremstvo na njeni zadnji poti. Lepa hvala dežurni ekipi ZD Škofja Loka, Loški komunalni, ZB Trata, Društvo upokojencev, Gorenjski predilnici, pevcom za lepo zapete pesmi in zaigrano Tišino. Iskrena hvala g. župniku za ganljive besede in lep obred.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI  
Škofja Loka, 30. januarja 2001**ZAHVALA**

Ob prerani smrti našega očeta, moža, brata in strica

**JOŽETA PERNUŠA**  
iz Hudega Grabna

se iskreno zahvalujemo vsem sorodnikom, sodelavcem, znancem in sosedom ter vsem ostalim, ki ste ga v velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, za izraze sožalja ter podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala gre prijateljem, posebej še Ivku Kokalju, sosedom, ki so mu v težkem življenju kakorkoli pomagali, sosedom za pomoč pri pogrebu, delavcem Komunalnega podjetja, pevcom bratov Zupan ter župniku Marinku za vzorno opravljen pogrebni obred.

Jožetu Kocjanu in Micki Praprotnik pa za poslovilne besede ob odprttem grobu.  
Vsem še enkrat iskrena hvala!**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**Minila so že leta tri,  
ko tebe ni in mi smo sami,  
v gomili tihi snivaš zdaj,  
ob tebi mnogokrat smo zbrani.**V SPOMIN**Na grobu lučka sveti ti,  
al' onkrat njega žarki mili,  
v svetlobi večni je tvoj dom,  
tam bomo se nekoč združili.**JOŽETU KOŠIRJU**

Hvala vsem, ki se ga spominjate, mu prižigate sveče ter postojite ob njegovem grobu.

VSI NJEGOVI  
Škofja Loka, 3. februarja 2001**ZAHVALA**

Ob smrti naše drage mame, stare mamę in prababice

**ANGELE TRPIN**  
rojene KOKALJ

se iskreno zahvalujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Zahvalujemo se pevcom za lepo zapete pesmi. Hvala vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI  
Poljane nad Škofjo Loko, 24. januarja 2001



## OD PETKA DO TORKA



bo dežurna novinarka

**Renata Skrjanc**telefon: 04/201-42-00  
mobil: 041/643-014**V poklicite, sporočite, predlagajte...****M bomo pisali****Halo, GORENJSKI GLAS!****Bohinjci na Vodnikovi domaćiji**

Ljubljana, 5. februarja - V krajnji skupnosti Koprivnik - Gorjuš v Bohinju se vsako leto septembra s tako imenovanimi Vodnikovimi dnevi spominjo na Valentina Vodnika, ki je bil nekaj časa župnik in tej današnji krajnji skupnosti. Takrat pripravijo bogat kulturni program, v goste pa med drugim povabijo tudi tiste, ki se vsako leto ob Vodnikovem rojstnem dnevu spomijo nanj s prireditvami na njegovi domaćiji v Ljubljani.



Minuli konec tedna pa so se domaćini s Koprivnikom in Gorjuš s predsednikom krajeve skupnosti Janezom Korošcem in podžupanjem občine Bohinj Evgenijem Korošcem podali v Vodnikovo rojstno hišo v Šiški in v njej s programom popestrili prireditve ob njegovem rojstnem dnevu. Program v Vodnikovi domaćiji v dvorani Podstreha so pripravili na sam rojstni dan, 3. februarja zvečer. Nastopili so mešani pevski zbor Valentin Vodnik pod vodstvom Edija Zaveršnika, sestavlajo pa ga pevci s Koprivnikom, Gorjuš in Jereku. Na citre sta zaigrali Tjaša in Andreja, na harmoniko Janže Korošec, recitirali sta Anita Kovačič in Mojca Medja in drugi. Domačini iz nekdanje Vodnikove župnije pa so prinesli s seboj tudi domače dobre in na koncu pripravili za udeležence večera tudi pogostitev. • A. Žalar

**SKORAJ IZJAVA TEDNA**

"Upam, da mi ne boste zamerili, gospod Jenčič, ker ne bom popil do dna. Vem, da je kapljica odlična - a pri Janezu Kadivcu v Šenčurju me že čaka nov luksuzni terenec Hyundai Santa Fe." Iztok Čop, z Lukom Špinkom zlati dvojček na olimpijskih igrah lani v Sydneyju, zanesljivo najbolj znan kranjan Studenčič pri Lescah, Milan Jenčič, direktor podjetja Vivat! iz Mengša, specializiranega za trženje vin; Iztok Čopu bosta Hyundai Avto trade in Avto Kadivec danes, 6. februarja, točno opoldne v avtosalonu v Šenčurju izročila ključe novega luksuznega avta Hyundai Santa fe/

**JAKA POKORA**

G.G.

**"Fantič mlad prisanka se..."**

".... še izza ovinka," je delček besedila popularne Avenikove Sankaske polke. Čeprav je včerajšnji dež malce pokvaril vzdušje in razmere na gorenjskih sankališčih, si bo prav zaradi sankanja marsikdo zapomnil letošnjo zeleno zimo. Gozdne ceste in poti nad tisoč metri so (bile) dovolj zasnežene in rahlo poledenale, da je (bil) tudi letošnji 'sninc' super. Za sankanje prav pridejo sani, a sodeč po zelo skromni ponudbi sani v športnih trgovinah se tega športnega rezultata na sončni strani ne splača izdelovati. Čehom pa.



Povpraševanje po sankah zanesljivo je, sicer se v firmi z Jezerskega ne bi odločili za uvoz. A preden se odločite za nakup uvoženih čeških sank s trdim gladkim lesenim sedalom, s katerega zboleč zadnjico prav zlahka tudi zdrsnete, vendarle preverite, če morda kje na Gorenjskem kak kolar še izdeluje sanke. Presenečeni boste, kakšne vrhunske, maksimalno varne sani z mehkim udobnim sedežem, znajo narediti npr. v Podljubelju.



Baloni na bohinjskem nebu

**Od nedrčka do balonarskega festivala**

V Bohinju je minuli konec tedna letelo dvajset balonarjev iz sedmih držav, med njimi tudi Anglež, ki je že dopolnil sedemdeset let.

Bohinjska Bistrica - Za izumitelja prvega toplozračnega balona, ki se je dvignil visoko in lebel v zraku, veljata brata Montgolfier iz Francije. O tem, kaj naj bi ju navelo k poletu z balonom, krožijo različne zgodbe.



Prva pravi, da sta nekoga dne opazovala sušenje srajce v vetru, pri tem pa se jima je zazdelelo, da bi ta lahko poletela, če ne bi bila pripeta na vrvi. Po drugi naj bi Joseph ob kamnu, nad katerim se je sušilo perilo, bral knjigo. Njegovo pozornost naj bi zbudil ženin nedrček, ki se je, obešen točno nad ognjiščem, vsake toliko časa dvignil in nato spet obvisel na vrvi. Joseph je ob tem začel razmišljati, da bi dim, "ujet" v balon, lahko dvignil bremo, njegov brat Etienne pa se mu je pri tem pridružil in skupaj sta sesila prvi balon. Po nekaj poskuših sta 15. novembra 1783 z dimom napolnila svilen balon, prerezala vrvi in kot prva na svetu poletela nad Pariz. Pot v nebo je bila s tem odprta... Balonarstvo je potem doživel nesluten razmah, tudi v Sloveniji ima že kar dolgo tradicijo, bolj pa so se začeli z njim ukvarjati ob koncu sedemdesetih let. Pri nas je blizu sto ljudi doslej opravilo izpit za letenje z balonom, leti pa jih približno štirideset. Tehnika letenja s toplozračnim balonom se je od prvih začetkov do danes le malo spremenila, razlika je le ta, da za segrevanje zraka ne uporablajo več kurišča na trda goriva, ampak zrak po potrebi segrevajo s plinom (propanom).

Del (slovenske) zgodovine balonarstva je tudi balonarski festival v Bohinju, ki se je že dobro uveljavil v koledarju



V balonarski košari: zanimivo za otroke in odrasle.

domačih in mednarodnih tovrstnih prireditv. Minuli konec tedna, od petka do nedelje, je

bil že deveti po vrsti, pripravljen pa so ga podjetje Fly With Us iz Ljubljane, Občina Bohinj in Borut Groegl. Sodelovalo je dvajset balonarjev iz sedmih držav, med njimi tudi Anglež, ki je že dopolnil sedemdeset let, a še vedno rad pride v Bohinj in poleti z balonom. Prireditiji so pričakovali nekoliko boljšo udeležbo, vendar se predvsem nekatere tuje ekipe (Svedske, z Nizozemske) zaradi slabih vremenskih napovedi, ki jih obetala letenje le v petek, raje ostale doma. Vreme pa sploh ni bilo tako slabo, leteli so lahko petek in v soboto.

V petek se je z vzletnega mesta v Bohinjski Bistrici dvigalo sedem balonov, pristajali so na Primorskem, vse od Tolmina do Godoviča, nekateri pa so hoteli celo do morja, vendar je bila tam premočna burja. Ker je bilo vetrovno, jih je hitro neslo. Najdaljši polet je trajal urino in dvajset minut, večina je bila na primorski strani že v 33 do 40 minutah. Tudi v soboto je bilo vreme dokaj ugodno, le jugozahodni veter jim je skrajšal polete. V nedeljo so balonarji zaradi premočnega veta ostali na tleh.

Je bil balonarski festival v takšni obliki in vsebini tokrat zadnjič? Glavni organizator Borut Groegl je napovedal, da bodo že prihodnje leto pripravili "dneve Bohinja", ki bodo trajali vsaj deset dni v tem času pa naj bi se zvrstile tudi različne kulturne, zabavne in druge prireditve. Medtem ko je bilo na dosedanjih festivalih največ 33 balonarjev, jih prihodnje leto pričakujejo okrog petdeset.

• C. Zaplotnik

**Čuk na palici**

Kranj, 6. februarja - V Galeriji Pungert ilustracije razstavlja Gorazd Vahen za knjigo pesmi Svetlane Makarovič Čuk na palici, ki bo izšla ta mesec. Gorazd Vahen pripada mlajši generaciji slovenskih ilustratorjev. Po končani srednji šoli za oblikovanje in fotografijo se je vpisal na Likovno akademijo - Oddelek za oblikovanje, kjer je leta 1995 tudi diplomiral. Po končanem študiju se je ilustraciji posvetil poklicno. Likovno je opremil knjige Svetlane Makarovič: Smetični muc, Pekarna Mišmaš, Sovica Oka,... bogati otroški reviji Ciciban in Cicido, njegove ilustracije pa najdemo tudi v številnih učbenikih.

Na tokratni, že tretji Vahnovi predstavitvi v tej galeriji, je na ogled dvanaest novejših del, poleg vasek ilustracije pa je pripravljajoča pesem Svetlane Makarovič. Razstava bo na ogled do 20. februarja. • Nuša Ekar

**Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije  
VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Od danes, torka, do četrtek bo zmerno do pretežno oblačno, predvsem v Julijcih pa oblačno z občasnimi padavinami. Meja sneženja bo nad 1500 metrov nadmorske višine. Pihal bo jugozahodni veter, ki bo posebej močan v višjih legah.

DAN	TOREK	SREDA	ČETRTEK
VРЕМЕ			
Tmin/Tmax	3/9	5/10	5/9

Naslednji torek KRANJČANKA, čez štirinajst dni LOČANKA

BREZPLAČNO